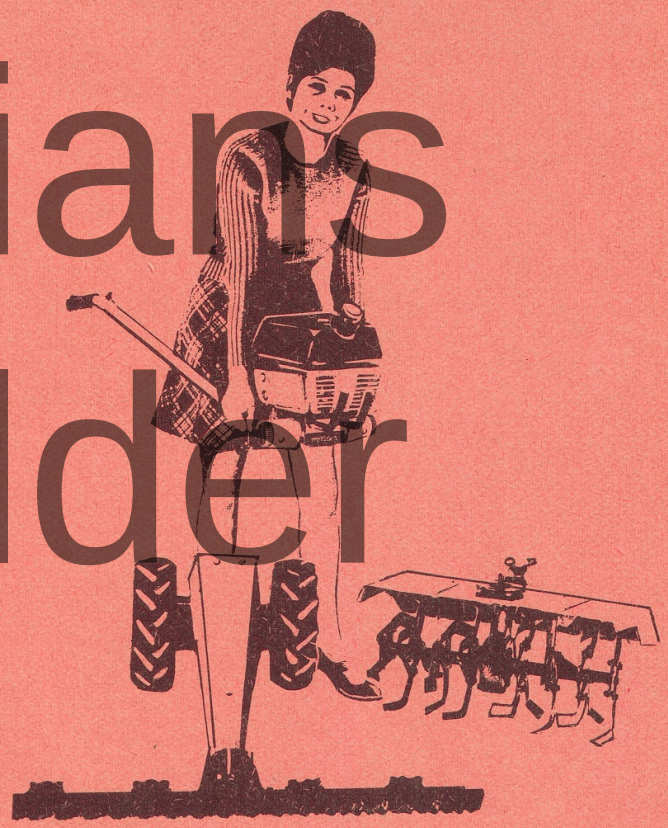
HOLDER

H 4 Sachs

Stamo 96 L
1100-2
1139-1
1183
1162-1
1165-1/2
1190-1
1191-1
1169-1/2



Julians Holder H4 Homepage

Ersatzteilliste zum Mehrzweckgerät H 4 mit Anbaugeräten
Spare Parts List H 4 with Implements
Liste de pièces de rechange H 4 avec Accessoires

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319

Index

Inhalt

Motor Sachs Stamo 96 L	Engine Sachs Stamo 96 L	Moteur Sachs Stamo 96 L
Antriebsblock 1100-2 Handholm 1139/1-3	Drive bloc 1100-2 Handlebars 1139/1-3	Bloc moteur type 1100-2 Mancherons 1139/1-3
Hacke 1183 Fahrgetriebe 1162-1 Abweisscheiben 1140-1 Häufeleinrichtung 1112-1 Transportmulde 1127-1 Zwillingsbereifung 1131-1	Soil cultivator 1183 Drive transmission 1162-1 Deflectors 1140-1 Ridger 1112-1 Transport bucket 1127-1 Twin tyres 1131-1	Bineuse 1183 Groupe de transmission 1162-1 Disques de protection 1140-1 Butteur 1112-1 Benne de transport 1127-1 Roue pneumatique double 1131-1
Messerbalken 1165-4 Messerbalken 1165-1	Cutter bar 1165-4 Cutter bar 1165-1	Faucheuse 1165-4 Faucheuse 1165-1
Schneeschleuder 1190-1 Räumschild 1196-1 Gummischeuerleiste 1196-70	Rotary snow plough 1190-1 Snow clearing blade 1196-1 Rubber skirting rail 11 -70	Turbine à neige 1190-1 Lame déblayeuse à neige 1196-1 Garniture de nettoyage en caoutchouc 1196-70
Kehrmaschine 1191-1	Sweeping machine 1191-1	Balayeuse rotative 1191-1
Sichelrasenmäher 1169-1 Sichelrasenmäher 1169-2	Scythe-lawn mower 1169-1 Scythe-lawn mower 1169-2	Tondeuse à lame rotative 1169-1 Tondeuse à lame rotative 1169-2

H4 Julians Holder Homepage

1) Wichtig für Ersatzteilbestellungen!

Es wird gebeten, bei Ersatzteilbestellungen folgendes anzugeben:

1) Motornummer bzw. Maschinennummer
2) Stückzahl, Bildnummer, Benennung des Teiles und Bestellnummer (im Zweifelsfall Muster einsenden)
3) Angabe der Versandart.
4) Deutliche und genaue Anschrift mit Post- bzw. Bahnstation.
5) Alle Ersatzteilbestellungen sollen über den zuständigen Vertreter eingereicht werden.
6) Defekte Teile sind frachtfrei mit Anhängezettel an uns einzusenden. Der Anhängezettel muß die genaue Anschrift des Absenders, Datum sowie Nr. des Briefes, bzw. Berichtes haben. Altteile werden nur auf besonderen Wunsch unfrei zurückgeschickt.
7. **Sachs-Ersatzteile sind bei uns nicht vorrätig. Aus diesem Grunde bitten wir Sie, diese Ersatzteile von Ihrem nächsten Sachs-Verkaufshaus zu beziehen. Für unsere ausländische Kundschaft gilt die bisher übliche Regelung.**
8) Die Originalteile können geringfügig von der Abbildung abweichen. Geänderte Teile, die sich bildlich nicht unterscheiden, haben nach der Bildnummer den Zusatz –a.
9) Bei Ersatzteilbestellungen von geänderten Teilen sind die Angaben in Spalte 6 und 7 zu beachten.
10) Bei Ersatzteilbestellungen von DIN-Teilen ist an Stelle der Bezeichnung DIN, der Buchstab X einzusetzen. Für Bestellungen sollten unsere EDV-Bestellformulare benützt werden.

2) Wichtig für Vertreter!

a) Kundendienst.
Die wichtigsten Änderungen werden per Rundschreiben an alle Vertreter bekanntgegeben. Tragen Sie bitte die Änderungen in die vorgesehenen Spalten „Maschinennummer von–bis" der jeweiligen Bildnummer ein.
Die neuen Bezeichnungen und Bestellnummern können Sie auf den leeren Seiten am Ende der Liste eintragen.
Bei umfangreichen Änderungen werden Ergänzungsblätter erstellt, die in der Ersatzteilliste zusätzlich einzufügen oder auszutauschen sind.
b) Maße (mm) und Gewichte (kg) sind im metrischen System eingetragen.
c) In jeder Maschine wird vom Werk eine Betriebsanleitung beigefügt.
Alle Vertretungen erhalten je nach Betriebsgröße und Maschinenabnahme eine bestimmte Anzahl Ersatzteillisten und Betriebsanleitungen als Erstausstattung. Ergänzungen bzw. Änderungen werden bekanntgegeben und müssen in den Betriebsanleitungen bzw. Ersatzteillisten eingetragen werden.
Zusätzlich angeforderte Betriebsanleitungen und Ersatzteillisten werden zu unserem Selbstkostenpreis berechnet.

1) Important for Spare Parts Orders!

Please give the following details when ordering spares:

1) Engine-No.
2) Quantity, Illustration-No., Description and Part-No. (in case of doubt please send sample)
3) Shipping instructions.
4) Distinct and clear address with post or railway station.
5) All spare parts orders must be submitted through our local agent.
6) Defective parts should be returned to us franco with slip showing exact address of consignor, date of respective letter or report. Old parts are only returned upon special request, freight unpaid.
7. **Sachs spare parts are not being kept in our stocks. We ask you therefore to obtain these spare parts from your next Sachs representatives. For our foreign clientele former regulations are still valid.**
8) Occasionally original parts may slighthly vary from illustrations. Modified parts not differing in the illustration bear an „a" after the illustration number.
9) In case of modified parts observe column 6 and 7 and explanation under column „description".
10) In your orders, please replace DIN by an X in case of DIN parts (German specification standards).
Please use our official order forms.

2) Important for Agents!

a) Modification-Service.
The most important modifications will be made known to the agents by circular.
Please enter the modifications under „Machine-No. from–to" of the respective illustration number.
In case of extensive modifications, supplementary pages will be compiled for adding to the spare parts book, or for replacing obsolete pages.
b) Measurements (mm) and weights (kg) are metrical. For conversions see on reverse of this page.
c) Each machine is supplied with a spare parts book and operation manual. Representatives receive an initial number of parts books and manuals. Agents will be informed of modifications and supplements which they are requested to enter in their copies of operation manuals and spares books. Additionally required spares lists and operation manuals will be supplied at cost price.

Julians Holder 4 Homepage

1) Important pour toutes commandes de pièces de rechange!

Il faut indiquer:

1) Le numéro du moteur.
2) Nombre de pièces, numéro de figure, désignation et numéro de commande. (En cas de doute, envoyer le modèle).
3) Mode d'expédition.
4) Indiquer exactement et clairement l'adresse et le nom du bureau de poste ou de la gare.
5) Les commandes de pièces de rechange sont à passer au représentant qualifié.
6) Lors de l'envoi de pièces défectueuses, fixer une étiquette, indiquant l'adresse de l'expéditeur, date et numéro du compte-rendu. L'ancienne pièce ne sera retournée que sur demande formelle, et non affranchise.
7) **Des pièces de rechange de la maison Sachs ne sont pas disponibles chez nous. Pour cette raison nous prions de recevoir ces pièces de rechange de votre représentant Sachs le plus prochain. Pour notre clientèle étrangère les règlements actuels sont encore valables.**
8) Les pièces livrées peuvent légèrement différer de notre illustration. Des pièces modifiées qui ne diffèrent pas figurativement montrent l'indication „a" après le numéro de figure.
9) En passent une commande pour des pièces modifiées, veuillez bien considérer les remarques faites dans les colonnes 6 et 7.
10) En cas de pièces „DIN" veuillez remplacer „DIN" par X dans toutes vos ordres.
Veuillez placer vos commandes avec nos formulaires officielles.

2) Avis important pour le représentant!

a) Modifications.
Nous instruirons tous les représentants des modifications les plus importantes par circulaire. Veuillez toujours inscrire les modifications dans la colonne prévue „Numéro de Machine à partir de . . . jusqu'à . . . ", sous le numéro de figure en question, dans la liste de pièces de rechange. Vous pouvez noter la nouvelle désignation et le nouveau numéro de commande sur les pages blanches à la fin de la liste.
Au cas des modifications considérables, des fiches supplémentaires seront publiées qui peuvent être insérées additionellement ou échangées dans la liste de pièces de réchange.
b) Les mesures (mm) et les poids (kg) indiqués se basent sur le système métrique. Pour conversions voir ci-dessous.
c) Une liste de pièce de rechange et une notice d'emploi sont livrées avec chaque machine.
Un premier équipement de listes de pièces de rechange et notices d'emploi est fourni à chaque concessionnaire selon son importance. Les modifications seront annoncées par circulaire. Elles sont à noter dans les notices d'emploi respectivement les listes de pièces de rechange.
Notices d'emploi et listes de pièces de rechanges demandées en supplément seront facturées à notre prix de revient.

Konvertierung der metrischen Maße
Conversion of Metric Measurements
Conversion des mesures métriques
Conversión de medidas métricas

Die folgenden Konvertierungen beziehen sich auf die metrischen Maße, wie sie in dieser Ersatzteilliste angegeben sind:
The following conversions relate to the metric measurements as stipulated in this manual:
Les facteurs suivants se rapportent aux mesures métriques indiqués dans cette notice d'emploi:
Las siguientes conversiones se refieren a las medidas métricas como indicadas en estas instrucciones de servicio:

Capacity — Liquid Measure:

1 litre — (ltr. or l)

=	33.815	ounces (oz)			
=	2.113	pints (pt)			
=	1.057	quarts (qt)			
=	0.2642	gallon (U. S. gal.)	16 ounces	=	1 pint
=	61.025	cubic inches (" in)	2 pints	=	1 quart
=	0.0353	cubic feet ('ft)	4 quarts	=	1 gallon (U.S.)

Weight:

1 kilogram — (kg):

= 2.2046 pounds (lbs.) — 16 ounces = 1 pound

Length:

1 milimeter: — (mm)

=	0.03937	inch (in)	1 centimeter — (cm)	=	0.3937	inches (in)	12 inches	= 1.00 foot
=	0.00328	feet (ft)	1 meter — (m)	=	39.37	inches (in)	1 foot	= 12 inches
=	0.00109	yard (yd)	1 kilometer (km)	=	39370	inches (in)	36 inches	= 1.00 yard
							3 feet	= 1.00 yard

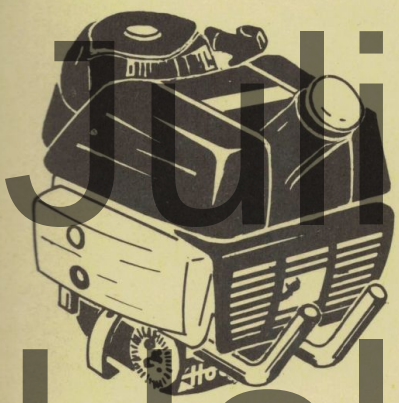
Pressures:

1 atm. bar = 10 kPal = 10 000 Pascal.

Julians Holder H4 Homepage

HOLDER

Sachs
Stamo 96 L



Ersatzteilliste
Sachs Motor Stamo 96 L für H 4

Spare Parts List
of Sachs Stamo 96 L engine in H 4

Liste de pièces de rechange
du moteur Sachs Stamo 96 L sur H 4

Julians Holder H4 Homepage

Fichtel & Sachs-Vertretungen und Auslieferungslager

1000 Berlin 47, Gertrud Faulhaber Inh. Dietrich Maack, Buckower Damm 126, Tel. (030) 6044041
4800 Bielefeld, Fritz Wittich GmbH, Hallenstr. 10-14, Tel. (0521) 34062/64, FS 0932501
6236 Eschborn II Niederhöchstadt, Heinrich Hornschuh KG, Rudolf-Diesel-Straße 22, Telefon (06173) 61073, FS 0415463
2000 Hamburg 50, Fichtel & Sachs Handelsgesellschaft Hamburg m.b.H., Haferweg 15, Telefon (040) 8505038/39
3000 Hannover 72, A.-W. Heil & Sohn, Bergstraße 7, Telefon (0511) 523052, FS 0923738
5000 Köln 30 (Ossendorf), Fichtel & Sachs Handelsges. Köln mbH, Bleriotstraße 13, Telefon (0221) 591096 FS 08 882505
8032 München-Gräfelfing, Christian Braun, Lohenstraße 16, Telefon (089) 855855
7000 Stuttgart 80Vaihingen, Eberhard Hoeckle GmbH, Krehlstraße 1-3, Tel. (0711) 736019 FS 0722958
8700 Würzburg, Fichtel & Sachs Handelsges. Würzburg mbH, Frankfurter Straße 100, Telefon (0931) 42065, FS 068680

Ersatzteile sind stets über unsere aufgeführten Auslieferungslager zu beziehen.
Sie erhalten dort SACHS-Original-Ersatzteile. Diese bieten Gewähr für richtige Materialauswahl und Maßhaltigkeit.
Bei Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen erlischt jeder Anspruch in Fällen der Garantie. Geben Sie bei jeder Ersatzteile-Bestellung unbedingt Teile-Nummer und Teile-Benennung an.
In Zweifelsfällen bitte Muster an das Auslieferungslager einsenden. Obige Adressen gelten nicht für Bestellungen aus dem Ausland.

Best.-Nr. 1100 003 7812

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319

Julians Holder H4 Homepage

Sachs
Bildtafel – table – tableau – No. 1

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis–ab / Engine No. up to–from / Moteur No. jusqu'à–à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested Spare Parts for engines / Propositions de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Bildtafel 1 Gehäuse, Zündanlage, Kolben, Kurbelwelle						**Table 1 Housing, ignition system, piston, crankshaft**	**Tableau 1 Carter, installation d'allumage, Piston, Vilebrequin**	
1	2887 005 930	Zsb. Lüfterhaube		1	ersetzt 2887 005 630			Fan cover ass., replacing 2887 005 630	Ens. capot de ventilateur, remplaçant 2887 005 630	
	2899 010 000	Firmenschild		1	ersetzt 2899 010 001			Name plate (replacing 2899 010 001)	Plaque de firme (remplace 2899 010 001)	
2	2866 005 100	Zsb. Leitblech mit: 1 x 2863 007 000 Gummipuffer		1	ersetzt 2866 005 000			Guide baffle ass. with 1 rubber buffer 2863 007 000 replacing 2866 005 000	Ens. tôle directrice avec: tampon en caoutchouc 1 x 2863 007 000 remplace 2866 005 000	
3	0245 023 002	Federring	für M 6	10				Spring ring	Rondelle grower pour M 6	
4	0316 057 002	Sechskantmutter	M 6	19				Hexagon nut	Ecrou six pans M 6	
5	0941 057 008	Zylinderschraube	M 6 x 12	2	ersetzt 0941 057 000			Cylinder screw (replacing 0941 057 000)	Vis à tête cylindrique M6x12 (remplace 0941 057 000)	
6	0244 021 000	Scheibe	6,2 x 14 x 1,5	4				Shim	Rondelle 6,2 x 14 x 1,5	
7	2860 002 100	Verschlußstopfen	12 x 16	1	ersetzt 2860 002 000			Sealing plug (replacing 2860 002 000)	Bouchon de fermeture 12x16 (remplace 2860 002 000)	
	0960 130 001	Verschlußstopfen für Kurzschlußkabel	6 x 10	1				Sealing plug for short-circuit button	Bouchon de fermeture p. bouton-poussoir pour court-circuiter 6 x 10	
8	2839 017 000	Federbügel		1				Spring stirrup	Etrier à ressort	
9	0944 142 003	Scheibe	6,2 x 12 x 1,7	4				Shim	Rondelle 6,2 x 12 x 1,7	
	0944 142 000	Scheibe	6,2 x 12 x 0,3	nach Bedarf				Shim	Rondelle	
	0944 142 001	Scheibe	6,2 x 12 x 0,5	nach Bedarf				Shim	Rondelle	
	0944 142 002	Scheibe	6,2 x 12 x 1,5	nach Bedarf				Shim	Rondelle	
10	0240 005 002	Sechskantschraube	M 6 x 20	3	ersetzt 1940 134 001			Socket head screw (replacing 1940 134 001)	Vis six pans intérieurs M 6 x 20 (remplace 1940 134 001)	
11	2840 023 000	Stiftschraube mit Bund		1				Stud with collar	Goujon fileté avec épaulement	
12	2647 002 001	Distanzbuchse		1				Spacer bush	Douille entretoise	
13	0244 100 000	Scheibe	6,2 x 10 x 0,2	1				Shim	Rondelle 6,2 x 10 x 0,2	
14	2878 013 000	Windfahne		1				Vane	Girouette	
	2847 016 000	Buchse	6,6 x 9 x 6	1	entfällt ab			Bush (omitted from . . . . .)	Douille 6,6 x 9 x 6 (pas plus installé à partir . . . . .)	
15	1447 021 100	Öse		2	ersetzt 1447 021 000			Eyelet (replacing 1447 021 000)	Oeillet (remplace1447 021 000)	
16	0244 100 000	Scheibe	6,2 x 10 x 0,2	n. Bedarf				Shim } as required	Rondelle 6,2 x 10 x 0,2 } suivant les besoins	
	0244 100 001	Scheibe	6,2 x 10 x 0,3					Shim	Rondelle 6,2 x 10 x 0,3	
	0244 100 002	Scheibe	6,2 x 10 x 0,5					Shim	Rondelle 6,2 x 10 x 0,5	
17	0945 105 000	Sicherungsring		1				Circlip	Circlips	
18	2839 018 000	Zugfeder		1				Draw spring	Ressort de traction	
19	2878 014 200	Hebel +		1	ersetzt 2878 014 000			Lever + (replacing 2878 014 000)	Levier + (remplace 2878 014 000)	
19b	2844 026 000	Winkel *		1				Angle *	Angle *	
	0316 057 002	Sechskantmutter } Befestigung	M 6	1				Hex. nut } Fixing parts	Ecrou six pans } Pièce de	
	0245 023 002	Federring } Winkel *	A 6	1				Lock ring } for angle *	Rondelle } fixation angle-	
	0941 057 000	Zylinderschraube } an Haube	M 6 x 10	1				Cyl. screw } on fan cover	Vis cyl. } capot *	
19c	0644 012 000	Federscheibe		1				Lock washer	Rondelle grower	
19d	1815 102 000	Sechskantmutter } Befestigung	M 6	1	für Stufenregler			Hexagon nut } Fixing parts	Ecrou six pans M6 } Pièce de fixation	
19e	2848 011 000	Handhebel } Hebel +		1				Hand lever } lever +	Levier } levier +	
19f	2660 002 000	Isolierkappe } in Lüfterhaube		1				Insulating cap } cover	Capuchon isolatrice } capot ventilateur	

Julians Holder HL Homepage

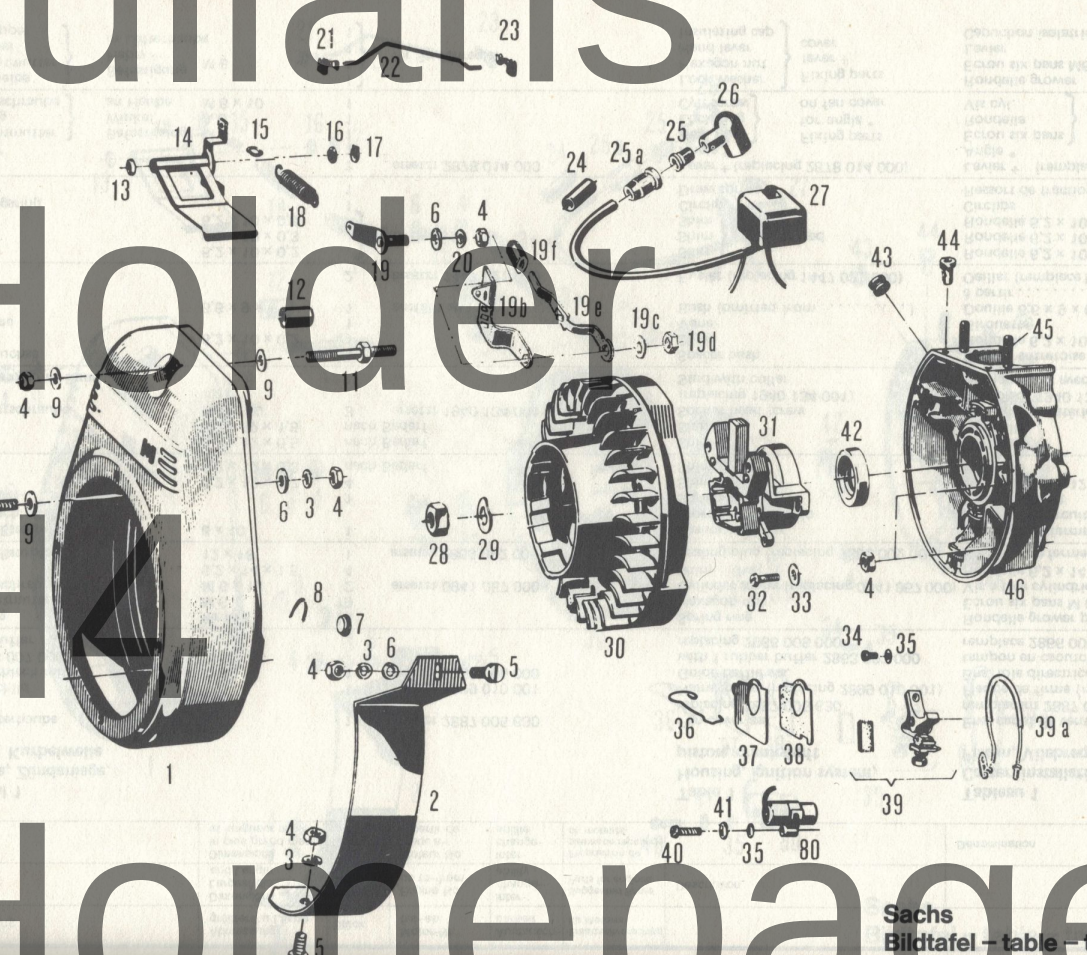
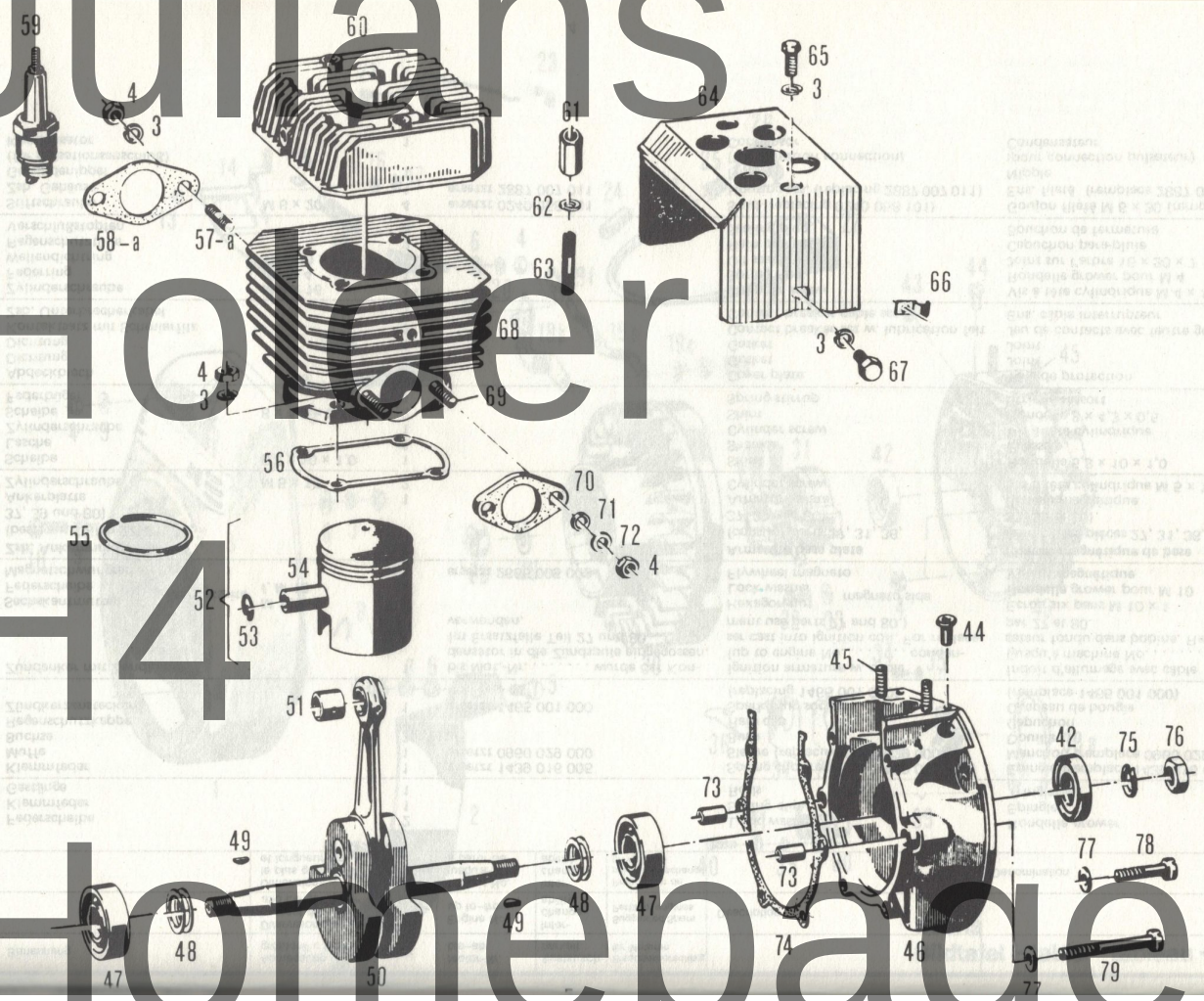


Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis–ab / Engine No. up to–from / Moteur No. jusqu'a–à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested Spare Parts for engines / Propositionn de pièces de rechange pr. moteurs	Description / Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
20	0644 012 000	Federscheibe		2				Lock washer / Rondelle grower	
21	1439 016 000	Klemmfeder		1				Spring clip / Epingle	
22	2854 015 000	Gestänge		1				Rods / Tringlerie	
23	1439 016 000	Klemmfeder		1	ersetzt 1439 016 005			Spring clip (replacing 1439 016 005) / Epingle (remplace 1439 016 005)	
24	0972 120 006	Muffe		1	ersetzt 0960 029 000			Sleeve (replacing 0960 029 000) / Manchon (remplace 0960 029 000)	
25	0960 116 000	Buchse		1				Bush / Douille	
25a	0265 109 100	Regenschutzkappe		1				Rain cap / Capuchon	
26	1465 011 001	Zündkerzenstecker		1	ersetzt 1465 001 000			Spark plug socket (replacing 1465 001 000) / Chapeau de bougie (remplace 1465 001 000)	
27	2665 002 000	Zündanker mit Zündkabel		1	bis Mot.-Nr. . . . . wurde der Kondensator in die Zündspule eingegossen. Im Ersatzfalle Teil 27 und 80 verwenden.			Ignition armature w. cable (up to engine No. . . . . condenser cast into ignition coil. For replacement use parts 27 and 80.) / Induit d'allumage avec câble (jusqu'à machine No. . . . . condensateur fondu dans bobine. Remplacer par 27 et 80.	
28	0242 000 000	Sechskantmutter } Magnetseite	M 10 x 1	1				Hexagon nut / Ecrou six pans M 10 x 1	
29	0245 022 000	Federscheibe } Magnetseite	f. M 10	1				Lock washer magneto side / Rondelle grower pour M 10 côté aimant	
30	2665 005 003	Magnetschwungrad		1	ersetzt 2665 005 002			Flywheel magneto / Volant magnétique	
	2683 004 000	**Zsb. Ankergrundplatte** (best. aus Teilen 27, 31, 36, 37, 39 und 80)		1				**Armature base plate** (cons. of parts 27, 31, 36, 37, 39 and 80) / **Plateau magnétique de base** (compr. les pièces 27, 31, 36, 37, 39 et 80)	
31	2665 003 000	Ankerplatte		1				Armature plate / Plateau magnétique	
32	0240 076 000	Zylinderschraube	M 5 x 15	2				Cylinder screw / Vis à tête cylindrique M 5 x 15	
33	0244 054 002	Scheibe	5,3 x 10 x 1,0	1				Shim / Rondelle 5,3 x 10 x 1,0	
	2851 010 000	Lasche		1				Shackle / Eclisse	
34	2640 003 000	Zylinderschraube		1				Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	
35	0644 031 000	Scheibe	8 x 4,3 x 0,5	2				Shim / Rondelle 8 x 4,3 x 0,5	
36	2639 007 000	Federbügel		1				Spring stirrup / Etrier à ressort	
37	2644 006 000	Abdeckblech		1				Cover plate / Tôle de protection	
38	2850 021 000	Dichtung		1				Gasket / Joint	
	2850 023 000	Dichtung		1				Gasket / Joint	
39	2665 004 000	Kontaktsatz mit Schmierfilz		1				Contact breaker set w. lubrication felt / Jeu de contacts avec feutre graisseur	
39a	2665 006 000	Zsb. Unterbrecherkabel		1				Contact breaker cable ass. / Ens. câble interrupteur	
40	0261 019 005	Zylinderschraube	M 4 x 16	1				Cylinder screw / Vis à tête cylindrique M 4 x 16	
41	0245 023 000	Federring	für M 4	1				Spring ring / Rondelle grower pour M 4	
42	0930 026 100	Wellendichtring	16 x 30 x 7	2				Oil seal / Joint sur l'arbre 16 x 30 x 7	
43	0960 136 000	Regenschutztülle		2				Rain protection / Capuchon para-pluie	
44	2860 009 000	Verschlußstopfen		3				Sealing plug / Bouchon de fermeture	
45	0240 058 106	Stiftschraube	M 6 x 20	4	ersetzt 0240 058 101			Stud (replacing 0240 058 101) / Goujon fileté M 6 x 30 (remplace 0240 058 101)	
46	2887 007 111	Zsb. Gehäuse		1	ersetzt 2887 007 011			Housing ass. (replacing 2887 007 011) / Ens. fileté (remplace 2887 007 011)	
	1440 026 000	Gewindenippel (für pulsationsanschluß)		1				Nipple (for pulsation connection) / Nipple (pour connection pulsateur)	
80	2665 001 000	Kondensator		1				Condensor / Condensateur	

Julians Holder L4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage



Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis–ab / Engine No. up to–from / Moteur No. jusqu'à – à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested Spare Parts for engines / Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce

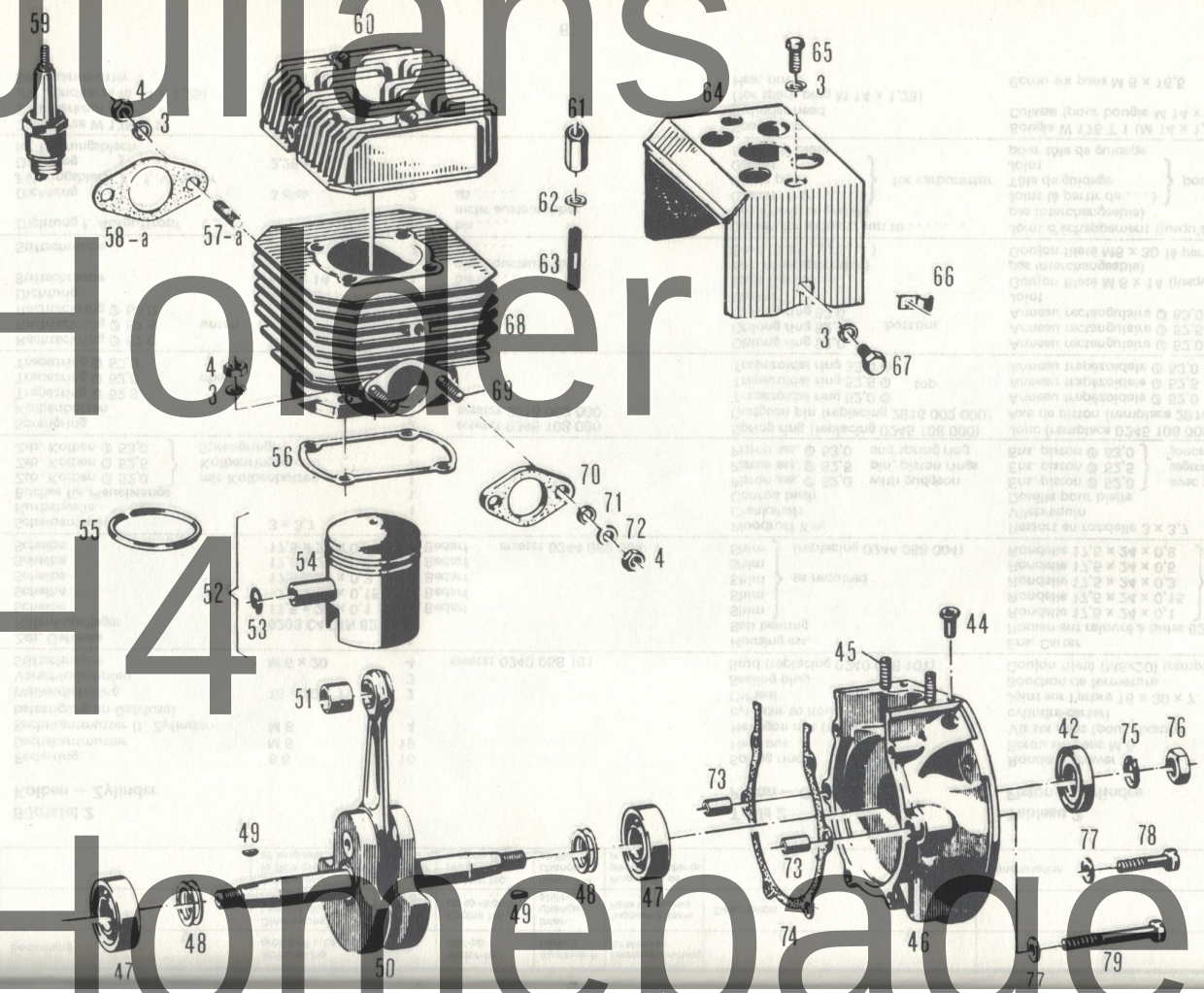
Bildtafel 2
Kolben – Zylinder

Table 2
Piston – Cylinder

Tableau 2
Piston – Cylindre

3	0245 023 002	Federring	B 6	10			Spring ring		Rondelle grower
4	0316 057 002	Sechskantmutter	M 6	19			Hex. nut		Ecrou six pans M 6
	2742 007 001	Sechskantmutter (f. Zylinderbefestigung an Gehäuse)	M 6	4			Hexagon nut (to hold cylinder to housing)		Vis six pans (pour fixation cylindre-carter)
42	0930 026 100	Wellendichtring	16 x 30 x 7	2			Oil seal		Joint sur l'arbre 16 x 30 x 7
44	2860 009 000	Verschlußstopfen		3			Sealing plug		Bouchon de fermeture
45	0240 058 106	Stiftschraube	M 6 x 20	4	ersetzt 0240 058 101		Stud (replacing 0240 058 101)		Goujon fileté (M6x20) (remplace 0240 058 101)
46	2887 007 111	Zsb. Gehäuse		1			Housing ass.		Ens. Carter
47	0932 035 006	Rillenkugellager	6203 C4 DIN 625	2			Ball bearing		Roulement rainuré à billes 6203 C 4 DIN 625
48	0244 058 000	Scheibe	17,5 x 24 x 0,1	n. Bedarf			Shim		Rondelle 17,5 x 24 x 0,1
	0244 058 001	Scheibe	17,5 x 24 x 0,15	n. Bedarf			Shim		Rondelle 17,5 x 24 x 0,15
	0244 058 002	Scheibe	17,5 x 24 x 0,3	n. Bedarf			Shim	as required	Rondelle 17,5 x 24 x 0,3 suivant les besoins
	0244 058 003	Scheibe	17,5 x 24 x 0,5	n. Bedarf			Shim		Rondelle 17,5 x 24 x 0,5 (remplace
	0244 058 014	Scheibe	17,5 x 24 x 0,8	n. Bedarf	ersetzt 0244 058 004		Shim	(replacing 0244 058 004)	Rondelle 17,5 x 24 x 0,8 0244 058 004)
49	0246 005 000	Scheibenfeder	3 x 3,7	1			Woodruff Key		Ressort en rondelle 3 x 3,7
50	2888 008 212	Kurbelwelle		1			Crankshaft		Vilebrequin
51	0232 038 213	Buchse für Pleuelstange		1			Conrod bush		Douille pour bielle
52	2886 092 115	Zsb. Kolben Ø 52,0	mit Kolbenbolzen,	1			Piston ass. Ø 52,0	with gudgeon	Ens. piston Ø 52,0 avec axes de piston,
	2886 092 116	Zsb. Kolben Ø 52,5	Kolbenringen und	1			Piston ass. Ø 52,5	pin, piston rings	Ens. piston Ø 52,5 segments et
	2886 092 117	Zsb. Kolben Ø 53,0	Sprengringen	1			Piston ass. Ø 53,0	and spring ring	Ens. piston Ø 53,0 joncs
53	0245 108 100	Sprengring		2	ersetzt 0245 108 000		Spring ring (replacing 0245 108 000)		Jonc (remplace 0245 108 000)
54	2816 002 100	Kolbenbolzen		1	ersetzt 2816 002 000		Gudgeon pin (replacing 2816 002 000)		Axe de piston (remplace 2816 002 000)
55	2815 003 000	Trapezring Ø 52,0		1			Trapezoidal ring 52,0 Ø		Anneau trapézoidale Ø 52,0
	2815 003 001	Trapezring Ø 52,5	oben	1			Trapezoidal ring 52,5 Ø	top	Anneau trapézoidale Ø 52,5 en haut
	2815 003 002	Trapezring Ø 53,0		1			Trapezoidal ring 53,0 Ø		Anneau trapézoidale Ø 53,0
	2815 002 000	Rechteckring Ø 52,0		1			Oblong ring 52,0		Anneau rectangulaire Ø 52,0
	2815 002 001	Rechteckring Ø 52,5	unten	1			Oblong ring 52,5	bottom	Anneau rectangulaire Ø 52,5 en bas
	2815 002 002	Rechteckring Ø 53,0		1			Oblong ring 53,0		Anneau rectangulaire Ø 53,0
56	2850 003 000	Dichtung		1			Gasket		Joint
57	0940 011 101	Stiftschraube	M 6 x 14	1	bis . . . . . nicht austauschbar		Stud (up to . . . . . not interchangeable)		Goujon fileté M 6 x 14 (jusqu'à No. . . . . pas interchangeable)
57a	2840 049 001	Stiftschraube	M 6 x 30	2	ab		Stud (from . . . . .)		Goujon fileté M6 x 30 (à partir de . . . . .)
58	0950 011 000	Dichtung f. Auspufftopf		1	bis . . . . . nicht austauschbar		Gasket for exhaust (up to . . . . . not interchangeable)		Joint d'échappement (jusqu'à No. . . . . pas interchangeable)
58a	0950 114 000	Dichtung	3 dick	2	ab		Gasket (from . . . .)		Joint (à partir de . . .)
	2844 023 000	Führungsblech	f. Vergaser	1			Guide plate	for carburettor	Tôle de guidage pour carburateur
	2650 011 000	Dichtung für Führungsblech	3,25 mm	1			Gasket for guide plate		Joint pour tôle de guidage
59	0998 004 001	Zündkerze W 175 T 1	M 14 x 1,25	1			Spark plug		Bougie W 175 T 1 (M 14 x 1,25)
60	2813 008 100	Zylinderkopf (für Zündkerze M 14 x 1,25)		1			Cylinder head (for spark plug M 14 x 1,25)		Culasse (pour bougie M 14 x 1,25)
61	2842 014 001	Sechskantmutter	M 6 x 16,5	4			Hex. nut		Ecrou six pans M 6 x 16,5

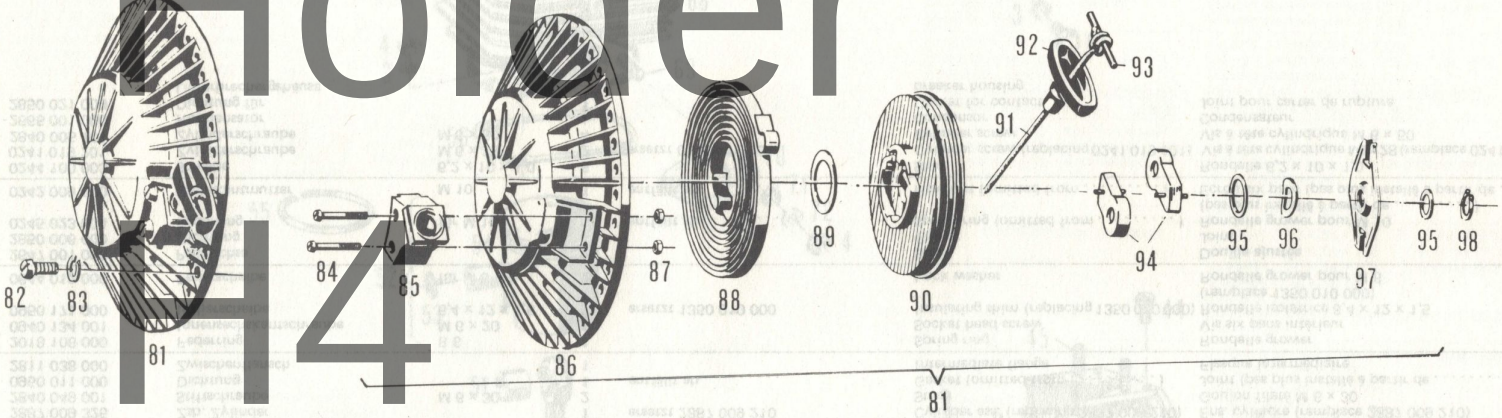
Julians Holder H4 Homepage



Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis-ab / Engine No. up to-from / Moteur No. jusqu'à-à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested Spare Parts for engines / Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
62	0244 021 000	Scheibe	6,2 x 14 x 1,5	4				Shim	Rondelle 6,2 x 14 x 1,5	
63	2840 049 001	Stiftschraube	M 6 x 30	4	ersetzt 1940 013 211			Stud (replacing 1940 013 211)	Goujon fileté M 6 x 28 (remplace 1940 013 211)	
64	2844 018 101	Abdeckkappe		1				Cap	Capot	
65	1815 008 000	Sechskantschraube	M 6 x 18	2				Hexagon screw	Vis six pans M 6 x 18	
66	0951 002 000	Befestigungsschelle		1				Fixing clip	Collier de fixation	
67	0240 077 001	Sechskantschraube	M 6 x 8	2				Hex. screw	Vis six pans M 6 x 8	
68	2887 009 325	Zsb. Zylinder		1	ersetzt 2887 009 210			Cylinder ass. (replacing 2887 009 210)	Ens. cylindre (remplace 2887 009 210)	
69	2840 049 001	Stiftschraube	M 6 x 30	2				Stud	Goujon fileté M 6 x 30	
	0950 011 000	Dichtung		1	entfällt ab			Gasket (omitted from . . . . .)	Joint (pas plus installé à partir de . . . . .)	
70	2811 038 000	Zwischenflansch		1				Intermediate flange	Flasque intermédiaire	
	2018 106 000	Federring	B 6	1				Spring ring	Rondelle grower	
	0940 134 001	Innensechskantschraube	M 6 x 20	1				Socket head screw	Vis six pans intérieur	
71	0950 171 000	Isolierscheibe	6,4 x 12 x 1,5	2	ersetzt 1350 010 000			Insulating shim (replacing 1350 010 000)	Rondelle isolatrice 6,4 x 12 x 1,5 (remplace 1350 010 000)	
72	0644 012 000	Federscheibe	für M 6	2				Lock washer	Rondelle grower pour M 6	
73	2647 001 000	Paßbuchse		2				Bush	Douille ajustée	
74	2850 006 000	Dichtung		1				Gasket	Joint	
75	0245 023 004	Federring	für M 10	1	entfällt ab			Spring ring (omitted from . . . . .)	Rondelle grower pour M 10 (pas plus installé à partir de . . . . .)	
76	0242 009 000	Sechskantmutter	M 10	1	entfällt ab			Hex. nut (omitted from . . . . .)	Ecrou six pans (pas plus installé à partir de	
77	0244 100 003	Scheibe	6,2 x 10 x 1,0	6				Shim	Rondelle 6,2 x 10 x 1,0	
78	0241 019 201	Zylinderschraube	M 6 x 28	2	ersetzt 0241 019 101			Cylinder screw (replacing 0241 019 101)	Vis à tête cylindrique M6x28 (remplace 0241 019 10	
79	2840 005 101	Zylinderschraube	M 6 x 50	4				Cylinder screw	Vis à tête cylindrique M 6 x 50	
80	2665 001 000	Kondensator		1				Condensor	Condensateur	
	2850 021 000	Dichtung für Unterbrechergehäuse		1				Gasket for contact breaker housing	Joint pour carter de rupture	

Julians Holder H4 Homepage

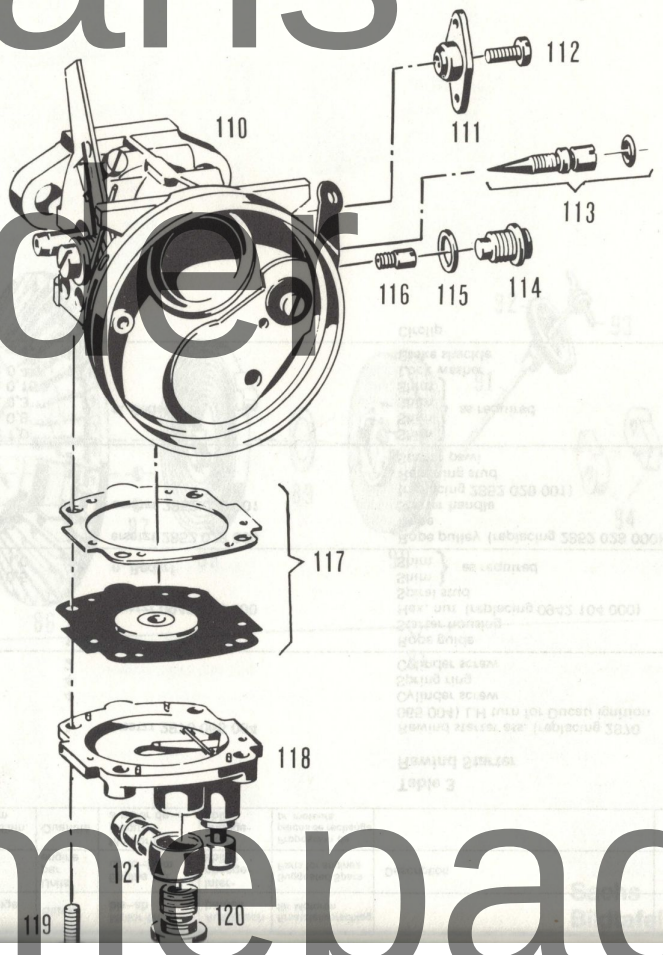


Sachs
Bildtafel – table – tableau – No. 3

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis–ab / Engine No. up to–from / Moteur No. jusqu'à–à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested Spare Parts for engines / Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Description / Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Bildtafel 3 Reversierstarter						**Table 3 Rewind Starter** / **Tableau 3 Démarreur réversible**	
81	2870 065 019	Zsb. Reversierstarter, Linkslauf für Ducati Zündanlage		1	ersetzt 2870 065 004			Rewind starter ass. (replacing 2870 065 004) LH turn for Ducati ignition / Ens. démarreur réversible (remplace 2870 065 004) pour dispositif d'allumage Ducati	
82	0941 057 008	Zylinderschraube	M 6 x 12	4				Cylinder screw / Vis à tête cylindrique M 6 x 12	
83	0245 023 002	Federring	für M 6	4				Spring ring / Rondelle grower pour M 6	
84	2840 027 001	Zylinderschraube	M 4 x 25	2				Cylinder screw / Vis à tête cylindrique M 4 x 25	
85	2852 021 300	Seilführung		1				Rope guide / Guidage du câble	
86	2811 031 100	Startergehäuse		1				Starter housing / Carter de démarrage	
87	0942 104 002	Sechskantmutter	M 4	2	ersetzt 0942 104 000			Hex. nut (replacing 0942 104 000) / Ecrou six pans M 4 (remplace 0942 104 000)	
88	2839 009 000	Spiralfeder		1				Spiral stud / Ressort à spirale	
89	0944 120 001	Scheibe	16,2 x 22 x 0,5	n. Bedarf				Shim / Rondelle 16,2 x 22 x 0,5	as required / suivant les besoins
	0944 120 002	Scheibe	16,2 x 22 x 1,0					Shim / Rondelle 16,2 x 22 x 1,0	
90	2852 028 100	Seilscheibe		1	ersetzt 2852 028 000			Rope pulley (replacing 2852 028 000) / Poulie (remplace 2852 028 000)	
91	2863 004 101	Seil	1200 mm lang	1				Rope / Câble 1200 mm de longueur	
92	0952 125 005	Startergriff		1	ersetzt 2852 020 001			Starter handle (replacing 2852 020 001) / Manette de démarrage (remplace 2852 020 001)	
93	0949 086 000	Haltestift		1				Retaining stud / Goupille de serrage	
94	1452 018 000	Starterklinke		2				Starter pawl / Cliquet de démarrage	
95	0244 044 000	Scheibe	10,2 x 15 x 1,0	n. Bedarf				Shim / Rondelle 10,2 x 15 x 1,0	as required / suivant les besoins
	0244 044 001	Scheibe	10,2 x 15 x 0,8					Shim / Rondelle 10,2 x 15 x 0,8	
	0244 044 002	Scheibe	10,2 x 15 x 0,3					Shim / Rondelle 10,2 x 15 x 0,3	
	0244 044 003	Scheibe	10,2 x 15 x 0,15					Shim / Rondelle 10,2 x 15 x 0,15	
96	2845 003 000	Federscheibe	10,5 x 21 x 0,4	1				Lock washer / Rondelle grower	
97	2852 030 100	Bremslasche		1				Brake shackle / Eclisse de frein	
98	0245 019 000	Sicherungsring		1				Circlip / Circlips	

Julians Holder H4 Homepage



Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis–ab / Engine No. up to–from / Moteur No. jusqu'à–à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested Spare Parts for engines / Propositions de pièces de rechange pr. moteurs	Description / Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Vergaser						**Carburettor** / **Carburateur**	
110	2881 023 000	Encarwi-Vergaser kpl. Encarwi-Bez. 66. 11 Ausf. Holder		1				Encarwi carburettor compl. No. 66. 11, design Holder) / Carburateur Encarwi compl. (No. Encarwi 66. 11 Mod. Holder)	
	2881 023 001	Encarwi-Vergaser kpl. mit HD 74 für Ausf. mit Kraftstoffpumpe		1	ab Masch. 18 093			Encarwi carburettor cpl. with HD 74 with for fuel pump (from No. 18 093) / Carburateur Encarwi compl. avec HD74 pour pompe à carburant (à partir de 18 093)	
111	2848 008 000	Drosselhebel		1				Throttle lever / Levier d'étranglement	
112	2840 058 002	Zylinderschraube		1				Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	
113	2840 055 000	Leerlaufschraube mit Dichtring		1				Idling screw w. sealing ring / Vis de ralenti avec anneau d'étanchéité	
114	2840 057 000	Verschlußschraube		1				Sealing screw / Vis de fermeture	
115	0961 076 000	Dichtring		1	ersetzt 2850 022 000			Sealing ring (replacing 2850 022 000) / Anneau d'étanchéité (remplace 2850 022 000)	
116	0962 050 000	Hauptdüse, Größe angeben		1	ersetzt 2861 014 000			Main nozzle (pl. indicate size) (replacing 2861 014 000) / Gicleur principal (indiquer diamètre) (remplace 2861 014 000)	
117	2861 015 000	Membrane mit Dichtung		1				Diaphragm w. gasket / Membrane avec joint	
118	2881 024 000	Membrandeckel mit Tupfer		1				Diaphragm cover w. tickler / Couvercle de membrane avec poussoir	
	2881 024 001	Membrandeckel ohne Tupfer		1	ab Masch. 18 093			Diaphragm cover without tickler (from No. 18 093) / Couvercle membrane sans titillateur (à partir de 18 093)	
119	0241 028 001	Zylinderschraube	AM 4 x 12	4				Cylindrical screw / Vis à tête cylindrique AM 4 x 12	
120	2840 056 000	Hohlschraube	AS/141	1				Hollow screw / Vis creuse	
121	2861 016 000	Schlauchschwenkanschluß		1				Hose union / Raccord	
	2839 020 000	Schenkelfeder		1				Spring / Ressort	
	0240 136 000	Schraube f. Membrandeckel		1				Screw for diaphr. cover / Vis pour couvercle membrane	
	0950 052 005	Dichtring f. 0240 136 000		1	ab Masch. 18 093			Sealing ring for 0240 136 000 / Joint pour 0240 136 000	from machine No. 18093 / à partir de machine No. 18093
	0972 120 001	Kraftstoffschlauch (von Gewindenippel zur Pumpe)	110 lang	1	ersetzt 0972 041 011			Fuel hose (replacing 0972 041 011) (nipple to pump) / Tuyau de carburant (remplace 0972 041 011) (nipple-pompe)	
	0951 175 000	Schlauchschelle zur Befestigung Kraftstoffschlauch an Pumpe		1				Hose clip (fuel hose on pump) / Raccord (fixation tuyau à pompe)	
	2886 089 005	**Dichtungssatz**		1				**Gasket kit** / **Jeu de joints**	

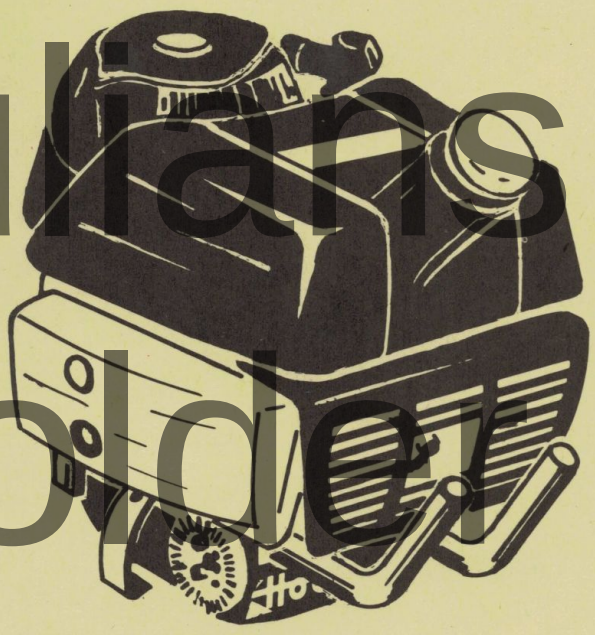
Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis–ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Motoren			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to–from	Interchangeability	Suggested Spare Parts for engines	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à–à partir de	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

HOLDER

1100-2
1139/1-3
1196-1



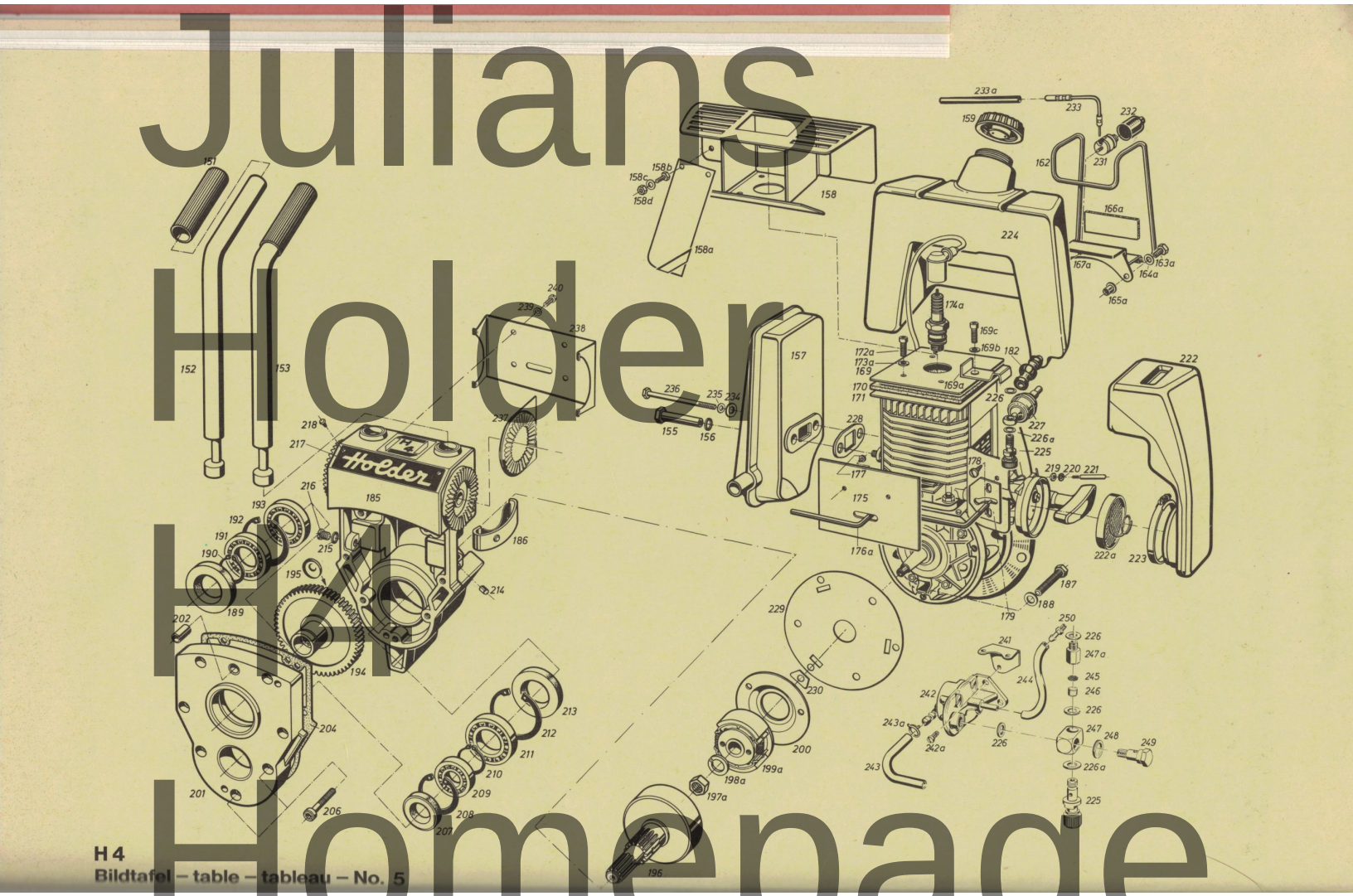
Julians Holder H4 Homepage

Ersatzteilliste für Antriebsblock Type 1100-2 u. Handholme 1139/1-3
Spare Parts List for transmission block type 1100-2 and handlebars 1139/1-3
Liste de pièces de rechange du bloc moteur type 1100-2 et mancherons 1139/1-3

Best.-Nr. 1100 003 7812

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319



H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 5

Julians Holder H4 Homepage

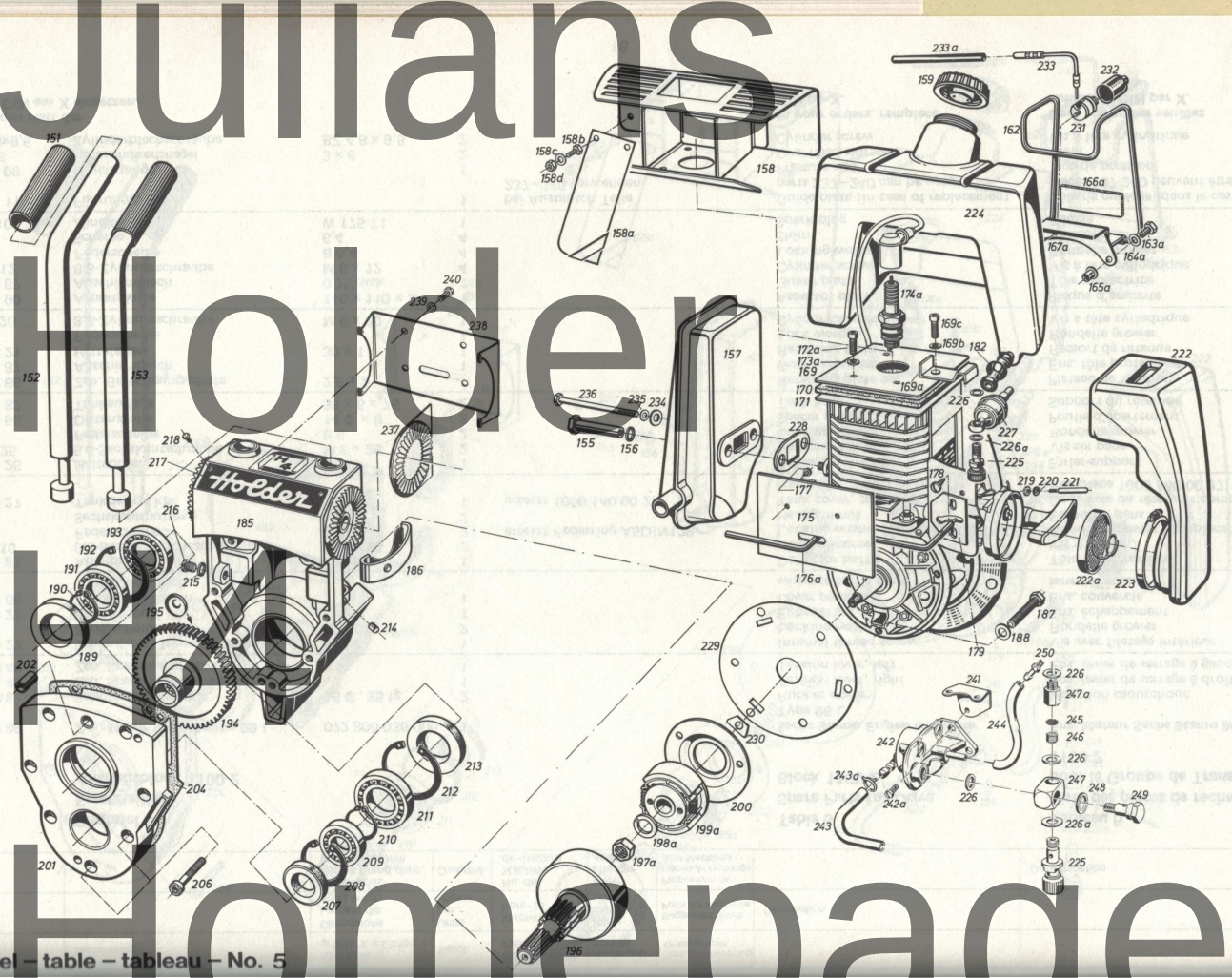
Julians Holder L4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Unit per engine / Quantité	Maschinen-Nr. von–bis / Machine No. from–to / No. de Machine de–jusqu'à	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Maschinen / Suggested Spare Parts for Machines / Proposition de pièces de rechange pour Machines	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Bildtafel 5 Ersatzteilliste Antriebsblock 1100-2					**Table 5 Spare Parts for Drive Block 1100-2** / **Tableau 5 Liste des pièces de rechange pour le Groupe de Transmission 1100-2**	
	1100 010 02 99	**Zsb. Motor Sachs Stamo 96 L**	072 800 036 000	1			**Sachs Stamo Engine complete Type 96 L** / **Ens. Moteur Sachs Stamo 96 L**	
151	000 999 09 18	Schrumpfschlauch	18 Ø, 85 lg.	2			Rubber cover / Manchon caoutchouc	
152	1100 320 01 48	Zsb. Spannhebel rechts		1			Tension lever, right / Ens. levier de serrage à droite	
153	1100 320 00 48	Zsb. Spannhebel links		1			Tension lever, left / Ens. levier de serrage à gauche	
155	1100 142 00 27	Schraube m. Innengewinde	M 6	1			Internal thread screw / Vis avec filetage intérieur	
156	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	2			Locking washer / Rondelle grower	
157	1100 140 00 22	Zsb. Auspuff		1			Exhaust ass. / Ens. échappement	
158	1100 030 00 88	Zsb. Abdeckblech ohne Ableitblech		1			Cover plate ass. without baffle plate / Ens. couvercle sans déflecteur	
158a	1100 032 01 87	Ableitblech	1,5 dick	1			Deflector baffle / Tôle de dérivation	
158b	*DIN933M5x10	8.8-Sechskantschraube	M 5 x 10	2			Hexagon screw / Vis six pans	
158c	*DIN137B5	Federscheibe	B 5	2	ersetzt Federring A5DIN128		Locking washer (replacing A5DIN 128) / Rondelle grower (remplace A5DIN 128)	
158d	*DIN934M5	Sechskantmutter	M 5	2			Hexagon nut / Ecrou six pans	
159	1100 140 00 27	Tankdeckel kpl.		1	ersetzt 1000 140 00 27		Tank cover, complete (replacing 1000 140 00 27) / Couvercle du réservoir complet (remplace 1000 140 00 27)	
162	1100 141 00 26	Haltebügel		1			Retaining shackle / Etrier-support	
163a	*DIN933M6x25	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 25	2			Hexagon screw / Vis six pans	
164a	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	2			Locking washer / Rondelle grower	
165a	1100 141 00 56	Distanzrolle	14 Ø x 8	2			Spacer pulley / Poulie d'écartement	
166a	1100 141 00 82	Tankauflage	35 x 5 x 75	2			Tank base / Support du réservoir	
167a	1100 140 00 65	Zsb. Befestigungsplatte	2,5 x 2	1			Retaining plate ass. / Plateau de fixation	
169	1100 032 00 87	Abschirmblech		1			Guard plate ass. / Ens. tôle protectrice	
169a	1100 025 00 21	Haltefeder	30 x 1	1			Retaining spring / Ressort de retenue	
169b	*DIN137B6	Federscheibe		1			Lock washer / Rondelle grower	
169c	*DIN912M6x20	8.8-Zylinderschraube	M 6 x 20	1			Cylindrical screw / Vis à tête cylindrique	
170	1100 032 00 90	Asbestplatte	110 x 110 x 3	1			Asbestos plate / Plaque d'amiante	
171	1100 032 00 87	Abschirmblech	0,75 dick	1			Guard plate / Tôle protectrice	
172a	*DIN912M6x12	8.8-Zylinderschraube	M 6 x 12	4			Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	
173a	*DIN137B6,4	Federscheibe	B 6,4	4			Locking washer / Rondelle grower	
	*DIN433-6,4	Scheibe	6,4	4			Shim / Rondelle	
174a	000 026 17 10	Zündkerze	W 175-T1	1			Spark plug / Bougie	
175	1100 166 00 11	Führungsblech		1	bei Austausch Teile 237–240 verwenden		Guide plate (in case of replacement parts 237–240 can be used) / Tôle de guidage (dans le cas de remplacement, pièces 237-240 peuvent être utilisées)	
176a	1100 131 01 08	Druckstange		1			Pressure rod / Tige de pression	
177	*DIN1476-3x6	Halbrundkerbnagel	3 x 6	2			Oval-head slotted pin / Rivet	
178	*DIN7971-4,8x9,5	Zylinderblechschraube	BZ 4,8 x 9,5	2			Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, remplace DIN by X.**

***Dans vos ordres veuillez remplacer DIN par X.**



H 4

Bildtafel – table – tableau – No. 5

Julians Holder H4 Homepage

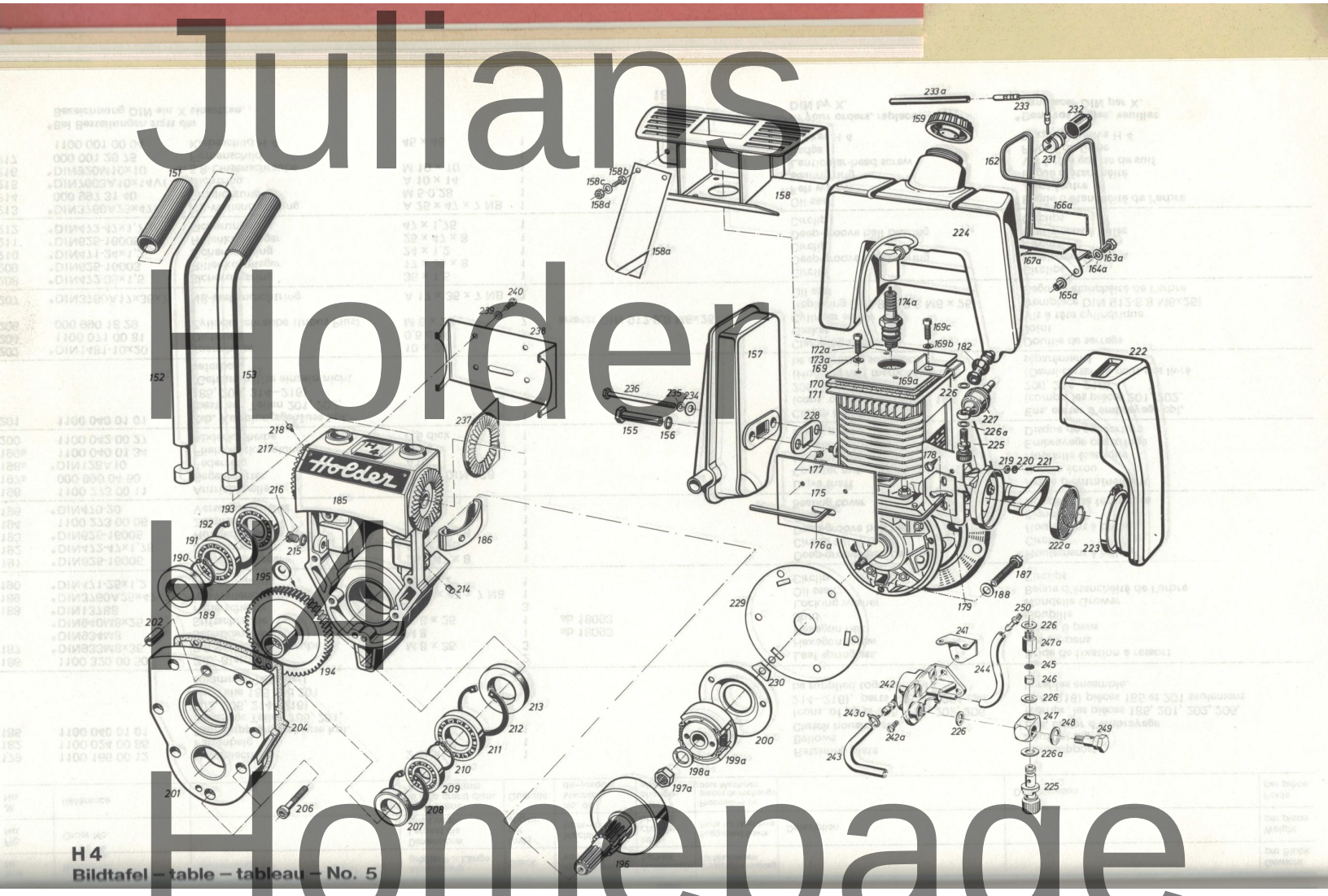
Julians Hoder L4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Maschinen-Nr. von–bis / Machine No. from–to / No. de Machine de–jusqu'à	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Maschinen / Suggested Spare Parts for Machines / Propositions de pièces de rechange pour Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
179	1100 166 00 12	Halteblech	2 dick	1				Retaining plate	Tôle-support	
182	1100 024 00 86	Faltenbalg		1				Bellows	Soufflet à plis	
185	**1100 040 01 01**	**Zsb. Kupplungsgehäuse kpl.** (best. aus Teilen 185, 201, 202, 206, 214–216), nur Teile 185 und 201 zusammen lieferbar!		1				**Clutch housing ass.** (cons. of parts 185, 201, 202, 206, 214–216), parts 185 and 201 can be supplied together only	**Ens. carter d'embrayage** (compr. les pièces 185, 201, 202, 206, 214–216) pièces 185 et 201 seulement livrables ensemble.	
186	1100 320 00 50	Zsb. Blattfeder		2				Leaf spring ass.	Bride de fixation à ressort	
187	*DIN933M8x35	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 35	3				Hexagon screw	Vis six pans	
	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	1	ab 18093			Hexagon nut	Ecrou 6 pans	
	*DIN940M8x25	Stiftschraube	M 8 x 25	1	ab 18093			Stud	Goupille	
188	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	3				Locking washer	Rondelle Grower	
189	*DIN3760A25x47x7	NB-Wellendichtring	A 25 x 47 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité de l'arbre	
190	*DIN471-25x1,2	Sicherungsring	25 x 1,2	1				Circlip	Circlips	
191	*DIN625-16005	Rillenkugellager	25 x 47 x 8	1				Deep-groove ball bearing	Roulement à billes	
192	*DIN472-47x1,75	Sicherungsring	47 x 1,75	1				Circlip	Circlips	
193	*DIN625-16005	Rillenkugellager	25 x 47 x 8	1				Deep-groove ball bearing	Roulement à billes	
194	1100 273 00 06	Zahnrad		1				Gear	Pignon	
195	*DIN470-20	Verschlußscheibe	20	1				Sealing cover	Rondelle de fermeture	
196	1100 273 00 11	Antriebswelle		1				Drive shaft	Arbre d'entraînement	
197a	000 990 04 50	Gegenmutter	M 10 - DIN 176	1				Counter nut	Contre écrou	
198a	*DIN128A10	Federring	A10	1				Locking ring	Rondelle élastique	
199a	1100 040 01 34	Fliehkraftkupplung		1				Flywheel clutch	Embrayage centrifuge	
200	1100 042 00 27	Abdeckscheibe	0,5 dick	1				Cover plate	Disque de couverture	
201	**1100 040 01 01**	**Zsb. Kupplungsgehäuse kpl.** (best. aus Teilen 201, 202, 185, 206, 214–216) (Gehäusehälfte einzeln nicht lieferbar)		1				**Clutch housing ass. cpl.** (cons. of parts 201, 202, 185, 206, 214–216) (Housing half member cannot be separately supplied)	**Ens. carter d'embrayage cpl.** (compr. les pièces 201, 202, 206, 214–216) (Demi-carter ne peut pas livré séparément)	
202	*DIN1481-10x20	Spannhülse	10 x 20	1				Clamping sleeve	Douille de serrage	
204	1100 071 00 81	Dichtung	0,5 dick	1				Gasket	Joint	
206	000 990 18 29	Zylinderschraube (Inbus Plus)	M 6 x 25	7	ersetzt DIN 912-8.8 M6x25			Cylinder screw (replacing DIN 912-8.8 M6 x 25)	Vis à tête cylindrique (remplace DIN 912-8.8 M6x25)	
207	*DIN3760A17x35x7	NB-Wellendichtring	A 17 x 35 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité de l'arbre	
208	*DIN472-35x1,5	Sicherungsring	35 x 1,5	1				Circlip	Circlips	
209	*DIN625-16003	Rillenkugellager	17 x 35 x 8	1				Deep-groove ball bearing	Roulement à billes	
210	*DIN471-24x1,2	Sicherungsring	24 x 1,2	1				Circlip	Circlips	
211	*DIN625-16005	Rillenkugellager	25 x 47 x 8	1				Deep-groove ball bearing	Roulement à billes	
212	*DIN472-47x1,75	Sicherungsring	47 x 1,75	1				Circlip	Circlips	
213	*DIN3760A25x47x7	NB-Wellendichtring	A 25 x 47 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité de l'arbre	
214	000 997 31 40	Filzdichtung	M 5-0,28	1				Felt washer	Joint feutre	
215	*DIN7603A10x14Vf	Dichtring	A 10 x 14	1				Sealing ring	Bague d'étanchéité	
216	*DIN920M10x10	5.8-Linsenschraube	M 10 x 10	1				Lenticular-head screw	Vis à tête goutte de suif	
217	000 001 26 75	Firmenschild		1				Badge	Plaque de firme	
	1100 001 00 04	Klebeschild H 4	45 x 45	1				Sticker H 4	Plaque adhésive H 4	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**



Julians Holder Homepage

H 4

Bildtafel – table – tableau – No. 5

Julans Holder H4 Homepage

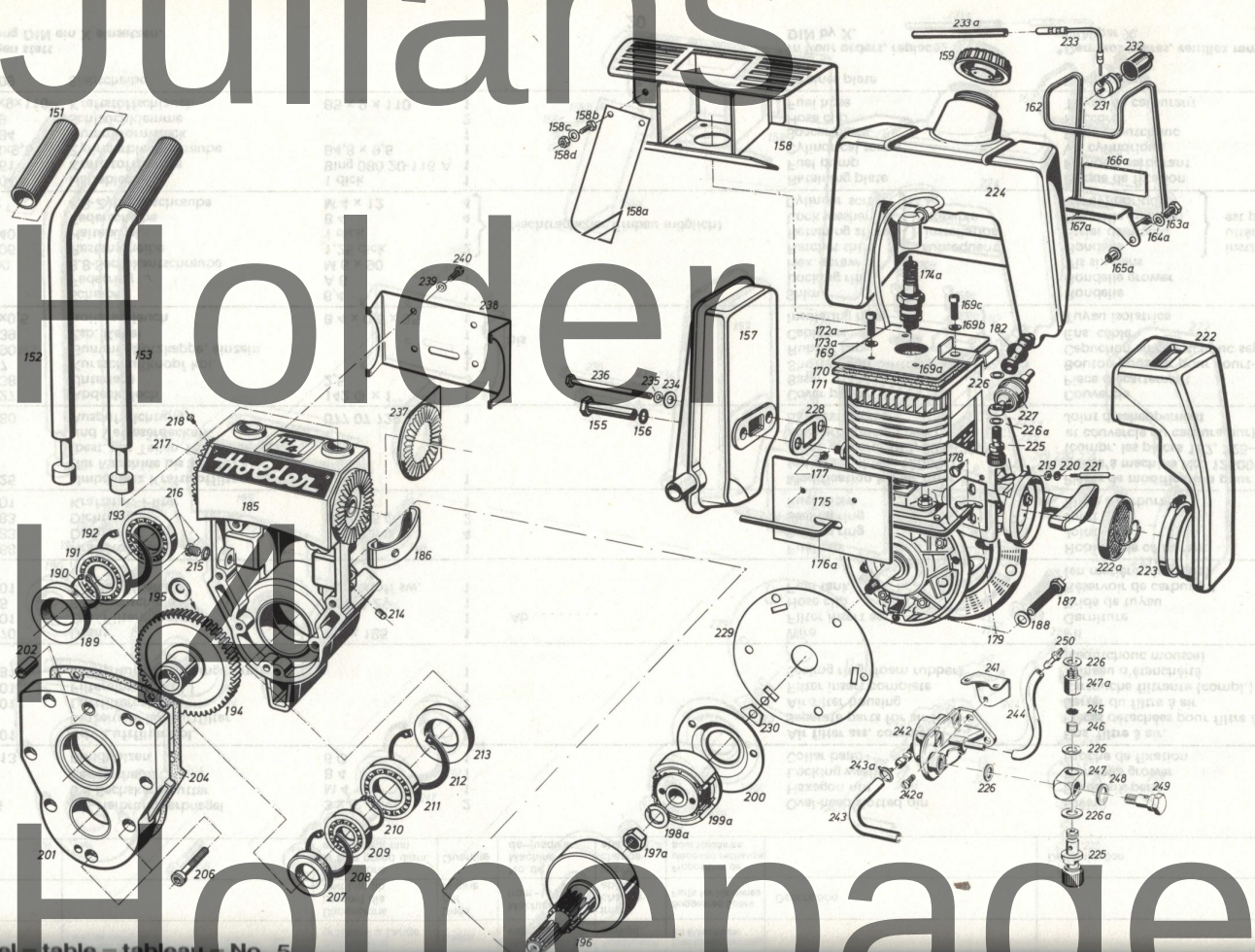
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter ⌀ u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Maschinen-Nr. von–bis / Machine No. from–to / No. de Machine de–jusqu'à	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Maschinen / Suggested Spare Parts for Machines / Proposition de pièces de rechange pour Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
218	*DIN1476-3x6	6.8-Halbrundkerbnagel	3 x 6	2				Oval-head slotted pin	Rivet	
219	*DIN934M4	6.8-Sechskantmutter	M 4	1				Hexagon nut	Ecrou six pans	
220	*DIN137B4	Federscheibe	B 4	1				Locking washer	Rondelle grower	
221	1100 141 00 13	Bundbolzen	6 Ø	1				Collar band	Broche de fixation	
222	**1100 020 00 01**	**Zsb. Luftfilter kpl.**		1				**Air filter ass. complete**	**Ens. filtre à air.**	
		Einzelteile für Luftfilter						Separate parts for air filter	Pièces détachées pour filtre à air	
	1100 025 00 01	Luftfiltergehäuse		1				Air filter housing	Carter du filtre à air	
	1100 020 01 01	Filtereinsatz (kpl.)		1				Filter insert complete	Cartouche filtrante (compl.)	
	1100 025 00 81	Abdichtung (Schaumgummi)		1				Sealing ring (foam rubber)	Anneau d'étanchéité (caoutchouc mousse)	
	1100 025 00 70	Draht	1,6 x 185	1				Wire	Fil	
222a	1100 020 02 01	Zsb. Filtereinsatz		1	Ab			Filter insert ass.	Garniture	
223	000 995 68 66	Schlauchschelle	S 68/9 Zy	1				Hose clip	Bride de tuyau	
224	1100 140 01 01	Kraftstoffbehälter	Kunststoff sw.	1				Fuel tank	Réservoir de carburant (en matière plastique)	
225	1100 580 00 68	Kraftstoffhahn		1				Fuel tap	Robinet de carburant	
226	1000 141 01 83	Dichtring	12 x 8,5 Ø x 1	4				Sealing ring	Joint	
226a	1100 141 00 83	Dichtring	16 x 8,5 Ø x 1	2				Sealing ring	Joint	
227	1100 022 00 01	Kraftstoff-Filter		1				Fuel filter	Filtre à carburant	
	1100 000 00 25	**Umbausatz Kraftstoffilter (für Maschine bis 12500)** (best. aus Teilen 182, 225–227 und Vergaserdeckel)		1				**Modification kit air filter (up to serial No. 12500)** (cons. of parts 182, 225–227 and carburettor cover)	**Pièces de modification pour filtre à air (jusqu'à machine No. 12500)** (compr. les pièces 182, 225–227 et couvercle du carburateur)	
228	1100 142 00 80	Auspuffdichtung	077 07 729 01	1				Exhaust gasket	Joint d'échappement	
229	1100 042 01 27	Abdeckblech	142 Ø x 1	1				Cover plate	Couvercle	
230	1100 042 00 38	Unterlage	2,5	3				Base	Pièce d'écartement	
231	000 182 01 07	Kurzschlußknopf kpl.		1	bis			Short-circuit button compl.	Bouton-poussoir pour court-circuiter	jusqu'à
232	1300 184 00 90	Gummischutzkappe, einzeln		1	bis			Rubber cap	Capuchon en caoutchouc sep.	jusqu'à
233	1100 180 00 39	Zsb. Kabel		1	bis			Cable ass.	Ens. câble	jusqu'à
233a	*DIN40621B4x0,5	Isolierschlauch	B 4 x 0,5 x 35	1	bis			Insulating hose	Tuyau isolatrice	jusqu'à
234	*DIN7349-6,4	Scheibe	6,4	1				Shim	Rondelle	
235	*DIN128A6	Federring	A 6	1				Locking ring	Rondelle grower	
236	*DIN931M6x90	8.8-Sechskantschraube	M 6 x 90	1				Hex. screw	Vis six pans	
237	1100 041 00 06	Rastenscheibe	1,25 dick	2	Nachträglicher Einbau möglich!			Ratchet shim	Rondelle	subsequent installation possible
238	1100 042 00 40	Haltebügel	1 dick	1	Nachträglicher Einbau möglich!			Retaining stirrup	Etrier de retenu	subsequent installation possible
239	*DIN137B4	Federscheibe	B 4	4	Nachträglicher Einbau möglich!			Lock washer	Rondelle Grower	subsequent installation possible
240	*DIN84M4x12	4.8-Zylinderschraube	M 4 x 12	4	Nachträglicher Einbau möglich!			Cylinder screw	Vis cylindrique	subsequent installation possible
241	1100 024 00 04	Halteblech	1 dick	1				Retaining plate	Plaque de fixation	
242	1300 020 00 51	Kraftstoffpumpe	Bing 080 20-116 A	1				Fuel pump	Pompe à carburant	
242a	*DIN7971B4,8x9,5	Zylinderblechschraube	B4,8 x 9,5	1				Cylindrical screw	Vis cylindrique	
243	1100 024 00 84	Gummiformstück		1				Spacer piece	Pièce caoutchouc	
243a	000 976 09 89	Schlauchklemme		2				Hose clip	Raccord	
244	*DIN73379B5x9x110	Kraftstoffschlauch	B5 x 9 x 110	1				Fuel hose	Tuyau de carburant	
245	1100 022 00 09	Siebscheibe		1				Strainer plate	Plaque tamis	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4

Bildtafel – table – tableau – No. 5

Julians Holder H4 Homepage

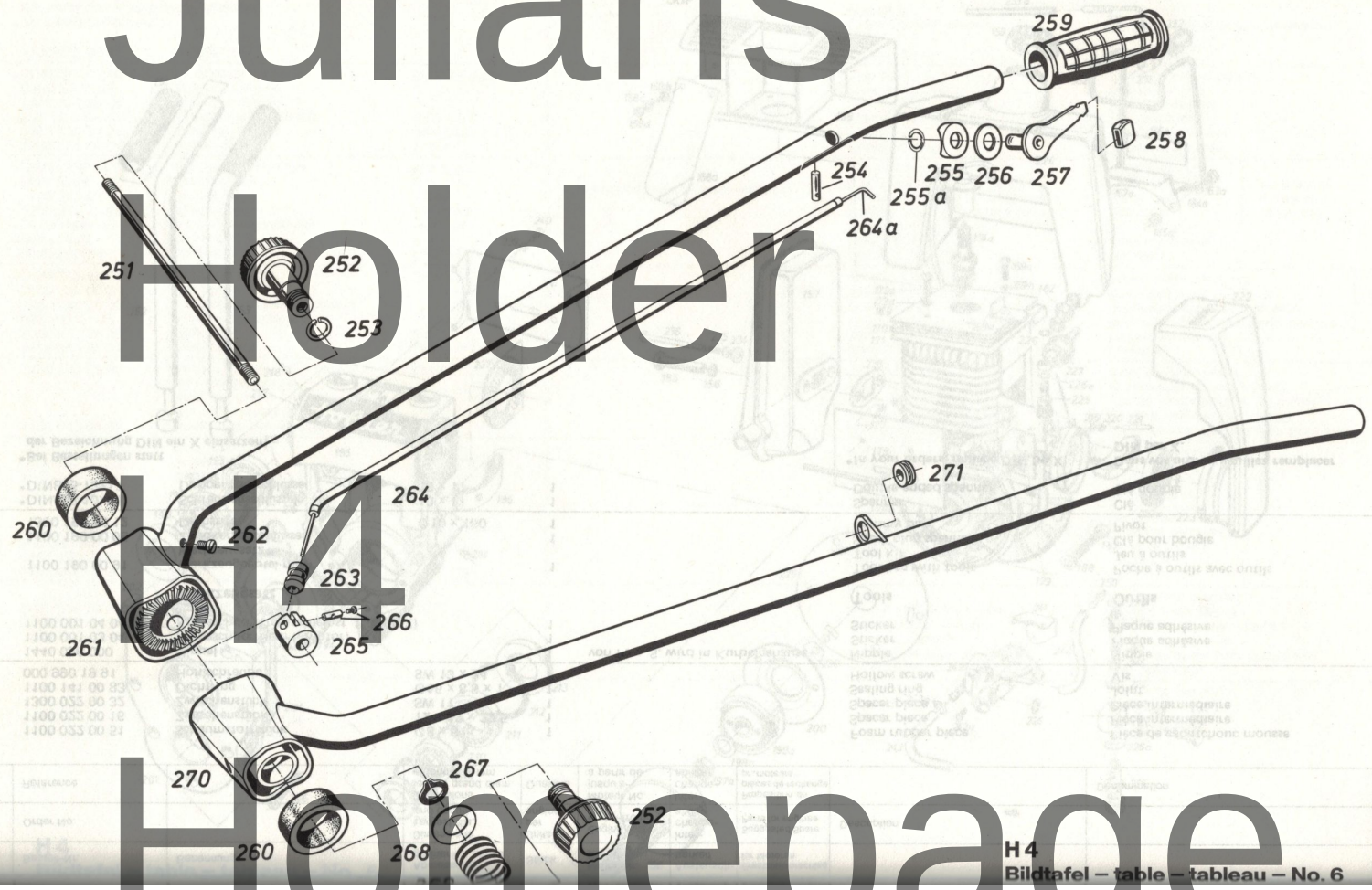
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Motor-Nr. bis-ab / Engine No. up to-from / Moteur No. jusqu'à-à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Motoren / Suggested spare parts for engines / Propositions de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
246	1100 022 00 51	Schaumstoffstück	Ø8 x 6 lg.	1				Foam rubber piece	Pièce de caoutchouc mousse	
247	1100 022 00 16	Zwischenstück	12 x 12 x 22,5	1				Spacer piece	Pièce intermédiaire	
247a	1300 022 00 32	Zwischenstück	SW 11	1				Spacer piece	Pièce intermédiaire	
248	1100 141 00 83	Dichtring	Ø16 x 8,5 x 1	1				Sealing ring	Joint	
249	000 990 19 91	Hohlschraube	SW 13 x 24	1				Hollow screw	Vis	
250	1440 026 000	Nippel		1	von F. u. S. wird in Kurbelgehäuse			Nipple	Nipple	
	1100 001 03 04	Klebeschild (Bed. f. Motor)		1				Sticker	Plaque adhésive	
	1100 001 04 04	Klebeschild (Drehzahleinst. f. 1169-2)		1				Sticker	Plaque adhésive	
		Werkzeugsatz						**Tools**	**Outils**	
	1100 190 00 91	Werkzeugbeutel mit Werkzeugsatz		1				Tool bag with tools Tool kit	Poche à outils avec outils Jeu à outils	
	1100 190 00 05	Zündkerzenschlüssel		1				Spark plug spanner	Clé pour bougie	
	1300 194 00 12	Drehstift	Ø10 x 160	1				Tommy bar	Pivot	
	*DIN658-10x11	Schraubenschlüssel	10 x 11	1				Spanner	Clé	
	*DIN895-13x17	Doppelmaulschlüssel	13 x 17	1				Double-ended spanner	Clé double	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 6

Julians Holder Homepage

Abb. Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell Nr. / Order No. / Référence	Bezeichnung	Abmessung / Dimensions / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units / Quantité	Maschinen Nr. von-bis / Machine No. from-to / No. de Machine de-jusqu'à	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Empfohlene Ersatzteile für Maschinen / Suggested Spare Parts for Machines / Propositions de pièces de rechange pour Machines	Description / Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce

Bildtafel 6
Ersatzteilliste
Handholme 1139-1

Table 6
Spare Parts for
Handle bars 1139-1

Tableau 6
Liste des pièces de rechange
des mancherons 1139-1

251	1139 113 01 04	Gewindebolzen	10 Ø x 232 lg.	1		Threaded bolt	Axe fileté
252	1139 110 00 65	Zsb. Verstellknopf		2		Adjustment knob ass.	Ens. bouton d'ajustage
253	*DIN7993-18	Sprengring	B 18	1	ersetzt DIN 9045	Spring ring (replacing DIN 9045)	Jonc (remplace DIN 9045)
254	000 991 28 24	Steckkerbstift	6 x 28	1	ersetzt 000 991 28 24	Dowel pin (replacing 000 991 28 24)	Goupille à encoche (remplace 000 991 28 24)
255	1139 113 00 45	Bremsscheibe	28 Ø	1		Brake disc	Rondelle-frein
255a	*DIN471-10x1	Sicherungsring	10 x 1	1	ab	Circlip (from . . . . .)	Circlips (à partir de . . . . .)
256	000 991 14 49	Federscheibe	B 14 x 0,8 dick	1		Locking washer	Rondelle grower
257	1139 110 00 09	Zsb. Regulierhebel		1		Control lever ass.	Ens. levier de réglage
258	1139 113 00 47	Griffstück		1		Handle	Pièce de poignée
259	000 999 25 02	Handgriff	25-26 Ø x 123 lg.	2	ersetzt E5 999 A 36	Handle grip (replacing E5 999 A 36)	Poignée (remplace E5 999 A 36)
260	1139 113 00 41	Pufferschlauch	52 Ø	2		Rubber buffer	Tuyau tampon
261	1139 110 00 19	Zsb. Handholm rechts		1		Handle bar ass., right	Ens. mancheron droit
262-	*DIN84M5x10	4.8-Zylinderschraube	AM 5 x 10	2		Cylinder screw	Vis à tête cylindrique
263	1139 113 00 28	Klemmstück	17 Ø	1		Clamping rod	Pièce de serrage
264	*DIN71987B3x705	Seilhülle	B 3 x 705 lg.	1	ersetzt 800 lg.	Cable sleeve (replacing length 800)	Gaine de câble (remplace longueur 800)
264a	000 113 85 76	Draht	2 Ø x 850 lg.	1		Wire	Fil de fer
265	1139 113 00 01	Gasschieber	29 Ø	1		Gas slide	Manchon coulissant d'accélérateur
266	000 995 04 31	Zsb. Schraubnippel kpl.		1		Threaded nipple ass. complete	Ens. raccord à vis, complet
267	*DIN471-17x1	Sicherungsring	17 x 1	1		Circlip	Circlips
268	000 991 69 40	Scheibe	18,1 Ø x 30 Ø x 1	1		Shim	Rondelle
269	000 992 03 02	Druckfeder	22,3i Ø x 3 Ø x 35 lg.	1		Pressure spring	Ressort de pression
270	1139 110 00 20	Zsb. Handholm links		1		Handle bar ass., left	Ens. mancheron gauche
271	000 997 19 14	Tülle	24 Ø x 9	1		Socket	Douille
	1139-2	**Holmen mit Schnellverstellung** (Sonderzubehör)				**Handlebars with instant adjustment** (special accesory)	**Mancherons avec ajustage instantané** (accessoires spéciaux)
	1139 110 00 18	Zsb. Hauptholm		1		Main accessory ass.	Ens. mancherons principal
	503 113 00 27	Klemmklotz	35 Ø x 35	1		Wedge	Coin
	*DIN938M14x1,5x60	Stiftschraube	M 14 x 1,5 x 60	1		Stud	Gouion fileté M14 x 1.5 x 60
	*DIN1481-5x36	Spannstift	5 x 36	1		Clamping pin	Goujon tendeur
	000 991 97 41	Scheibe	15 x 25 Ø x 1	1		Shim	Rondelle
	503 110 01 23	Zsb. Knebelmutter		1		Tommy nut ass.	Ens. écrou
	503 110 01 20	Zsb. Handholm links		1		Handle bar ass., left	Ens. mancheron gauche
	000 999 00 39	Gummigriff		2		Rubber handle	Poignée
	503 110 01 19	Zsb. Handholm rechts		1		Handlebar ass., right	Ens. mancheron droit
	000 130 05 20	Regulierhebel		1		Regulation lever ass.	Ens. levier de control
	1169 130 00 25	**Zsb. Bowdenzug** (Gaszug)		1		**Bowden cable ass.,** gas	**Ens. cable de gaz**
	*DIN440R11.5	Scheibe	R 11,5	1		Shim	Rondelle
	000 994 12 70	Sicherungsöse		1		Locking eyelet	Oillet de fixation
	000 994 22 19	Federklemme	10 x 1	1		Spring clip	Pince à ressort
	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	2		Hex. screw	Vis six pans M 8 x 20
	*DIN933M8x30	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 30	2		Hex. screw	Vis six pans M 8 x 30
	*DIN128A8	Federring	A 8	4		Locking ring	Rondelle Grower

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

In your orders, replace DIN by X.

Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.

Julians Holder H4 Homepage

H 4
Bildtafel–table–tableau–No. 6a

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilnummer für Maschinen		Gewicht je Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia and Length	Units per engine	Machines No. from - to	Interchangeability	Suggested spare parts for Machines	Description	Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Dénomination	Poids par pièce
		Bildtafel 6a Handholm 1139-3 Kurzschlußschalter Gasregulierung						**Table 6a Handlebars 1139-3 Short circuit switch, gas regulation**	**Tableau 6a Mancherons 1139-3 Commutateur court-circuit contrôle de gaz**
251a	000 999 00 39	Gummigriff		2				Handle grip	Poignée
252a	000 130 07 20	Regulierhebel m. Spannschelle		1				Control lever	Levier de réglage
253a	1100 110 00 45	Zsb. Handholm		1				Handle bar ass.	Ens. mancheron
254a	**1139 130 00 25**	**Zsb. Bowdenzug kpl.** (Gas)		1				Bowden cable ass., gas	Ens. câble de gaz
255b	000 994 22 19	Federklemme	DIN1544-10x1	1				Spring clip	Pince à ressort
256a	1100 110 00 65	Zsb. Verstellknopf		1				Adjustment knob ass.	Ens. bouton d'ajustage
257a	1100 110 01 18	Zsb. Hauptholm		1				Main handlebar ass.	Ens. mancherons principal
258a	1100 113 01 04	Spannbolzen	Ø12 x 73	1				Clamping bolt	Axe de serrage
259a	*DIN1481-6x36	Spannhülse	6 x 36	1				Clamping sleeve	Douille
260a	*DIN933M8x12	8.8-Sechskantschraube	M8 x 12	3				Hexagon screw	Vis six pans
261a	*DIN137B8	Federscheibe	B8	4				Locking ring	Rondelle grower
262a	1100 110 00 10	Zsb. Segment		1				Segment ass.	Ens. segment
263a	*DIN933M8x16	8.8-Sechskantschraube	M8 x 16	1				Hexagon screw	Vis six pans
265a	000 997 19 14	Gummitülle		1				Rubber socket	Douille de caoutchouc
266a	1139 131 00 42	Führungswinkel	25 x 3 x62	1				Guide angle	Angle de guidage
267a	*DIN1481-6x36	Spannhülse	6 x 36	1				Clamping sleeve	Douille
268a	000 992 24 02	Druckfeder	äØ38 x Ø3 x 901 lg.	1				Pressure spring	Ressort de pression
269a	000 991 62 40	Beilegscheibe	Ø30,2 x 40,2 x 1	1				Shim	Rondelle
270a	000 992 31 02	Druckfeder	Ø12 x 33	1				Pressure spring	Ressort de pression
270b	2400 132 00 22	Kugelhülse	Ø14 x 17	1				Ball sleeve	Douille
271a	1139 130 00 54	Zsb. Drücker	2 dick	1				Gas actuation	Réglage de gaz
272	*DIN471A10	Sicherungsring	10 x 1	1				Circlip	Circlips
273	*DIN433-10,5	Scheibe	10,5	1				Shim	Rondelle
275	1139 130 00 40	Zsb. Halterung		1				Fixture ass.	Ens. retenu
276	*DIN933M8x16	8.8-Sechskantschraube	M8 x 16	4				Hexagon screw	Vis six pans
277	*DIN137B8	Federscheibe	B8	4				Lock washer	Rondelle grower
278	*DIN7971B3,9x16	Zylinderblechschraube	B 3,9 x 16	2				Cylindrical screw	Vis cylindrique
279	000 180 01 08	Kurzschlußschalter		1				Short-circuit switch	Commutateur court-circuit
280	*DIN933M6x25	5.6-Sechskantschraube	M6 x 25	2				Hexagon screw	Vis six pans
280a	*DIN137B6	Federscheibe	B6	2				Lock washer	Rondelle Grower
280b	1100 187 01 31	Halteblech	2 dick	1				Retaning plate	Tôle de retenu
280d	1100 141 00 56	Distanzrolle	Ø14 x 8 lg.	4				Spacer pulley	Poulie d'écartement
280e	1100 187 00 78	Kabelführung	1 dick	2				Grommet	Gaine de câble
280f	1100 180 03 39	Zsb. Kabel	B 1 x 310	1				Cable ass.	Ens. câble
280g	*DIN40621B4x0,5x	290-Isolierschlauch	B4x0,5x290-ws	1				Insulating hose	Tuyau isolatrice
280h	*DIN40621B8x0,7x	35-Isolierschlauch	B8x0,7x35-ws	1				Insulating hose	Tuyau isolatrice

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von–bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from–to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de–jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

HOLDER

1183
1162-1

Julians Holder Homepage

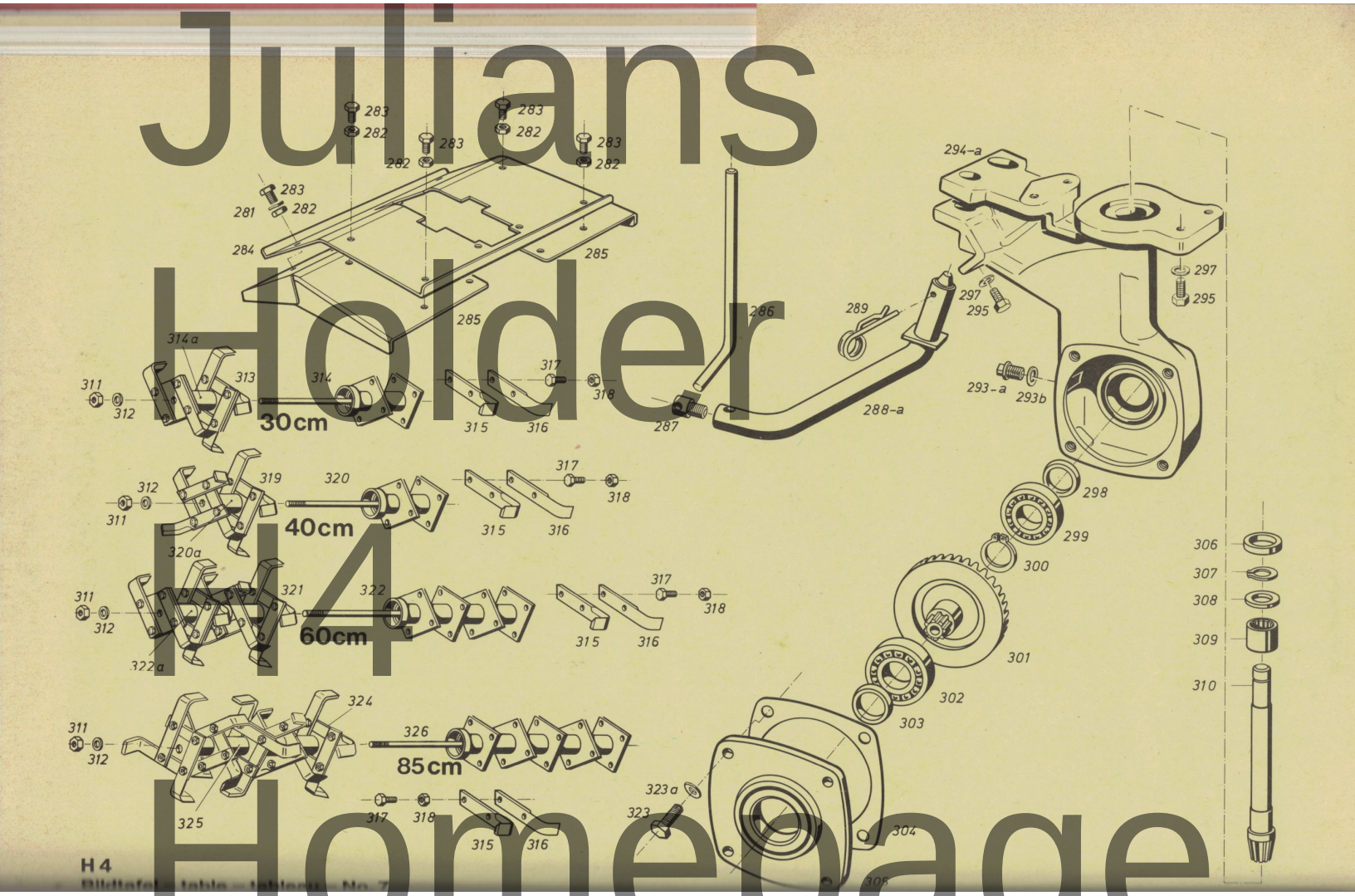
Ersatzteilliste für Hacke Typ 1183 und Fahrgetriebe 1162-1
Spare Parts List for cultivator type 1183 and drive transmission type 1162-1
Liste de pièces de rechange pour fraise type 1183 et groupe de transmission 1162-1

Best.-Nr. 1100 003 7812

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319

Julians Holder H4 Homepage



Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät Nr. bis → ab / Implement No. up to → from / Appareil No. jusqu'à → a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Empfohlene Ersatzteile für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Description / Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce

Bildtafel 7
Ersatzteilliste
Hacke 1183-10, 12, 14

Table 7
Spare Parts List
Cultivator 1183-10, 12, 14

Tableau 7
Liste de pièces de rechange
pour la Fraise type 1183-10, 12, 14

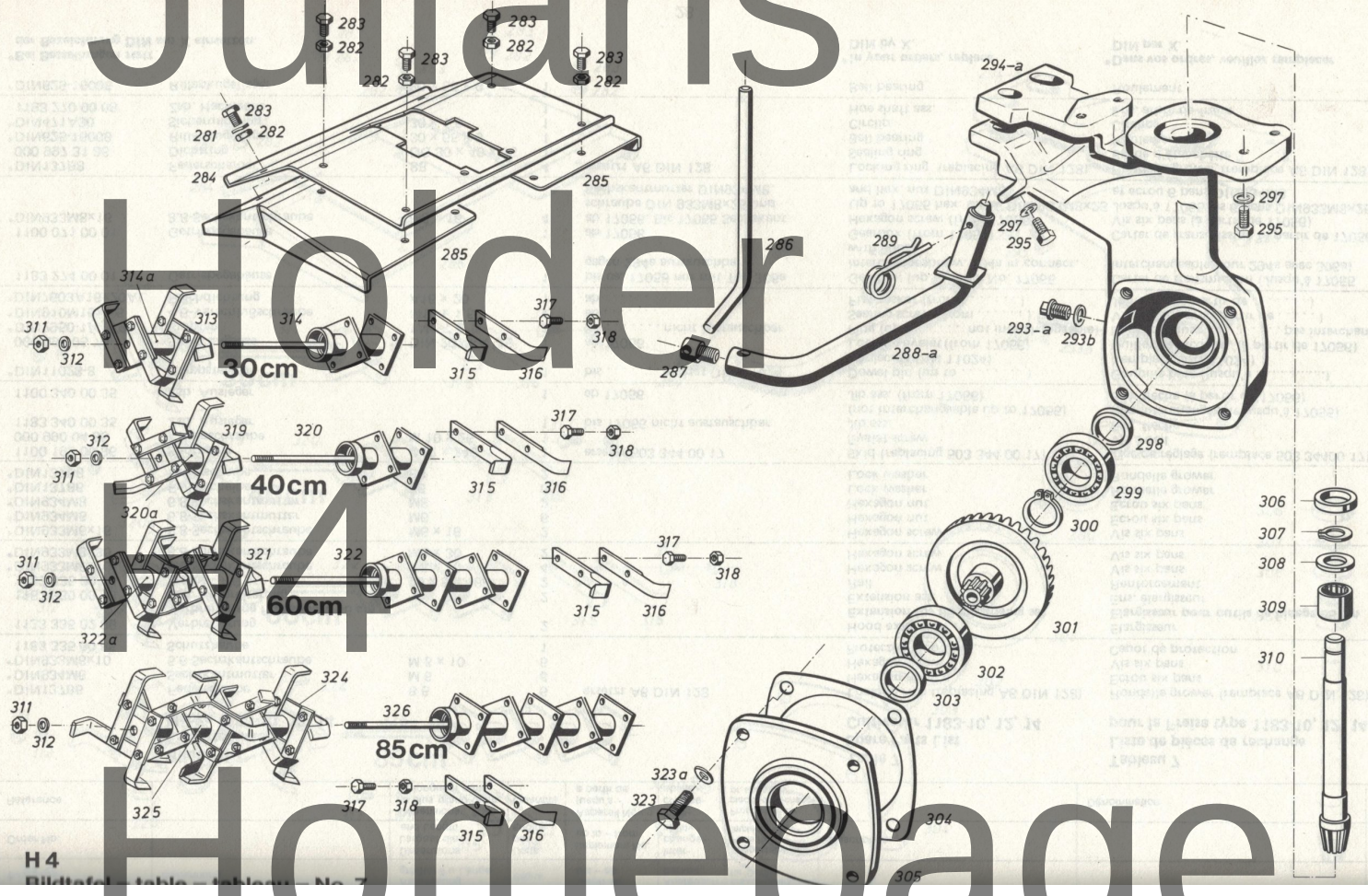
281	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	6	ersetzt A6 DIN 128	Locking ring (replacing A6 DIN 128)	Rondelle grower (remplace A6 DIN 128)
282	*DIN934M6	Sechskantmutter	M 6	6		Hexagon nut	Ecrou six pans
283	*DIN933M6x10	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 10	6		Hexagon screw	Vis six pans
284	1183 335 00 85	Schutzhaube		1		Protective hood	Capot de protection
285	1133 335 02 88	Verbreiterung		2		Hood extension	Elargisseur
		Verbreiterung f. Hacksatz 85 cm				**Extension for 85 cm hoeing set**	**Elargisseur pour outils de binage 85 cm**
	1183 330 00 13	Zsb. Verbreiterung		2		Extension ass.	Ens. élargisseur
	1183 335 00 18	Strebe	20 x 5 x 165	2		Rail	Renforcement
	*DIN933M6x10	5.6-Sechskantschraube	M6 x 10	4		Hexagon screw	Vis six pans
	*DIN933M8x30	8.8-Sechskantschraube	M8 x 30	2		Hexagon screw	Vis six pans
	*DIN933M6x16	8.8-Sechskantschraube	M6 x 16	2		Hexagon screw	Vis six pans
	*DIN934M6	6.8-Sechskantmutter	M6	6		Hexagon nut	Ecrou six pans
	*DIN934M8	6.8-Sechskantmutter	M8	2		Hexagon nut	Ecrou six pans
	*DIN137B6	Federscheibe	B6	6		Lock washer	Rondelle grower
	*DIN137B8	Federscheibe	B8	2		Lock washer	Rondelle grower
286	1100 193 00 36	Spornstift	Ø 12 x 240	1	ersetzt 503 344 00 17	Skid (replacing 503 344 00 17)	Tige de réglage (remplace 503 34400 17)
287	000 990 04 35	Augenschraube	M 10 x 25	1		Eyelet screw	Vis à oeil
288	1183 340 00 35	Zsb. Ausleger		1	bis 17055 nicht austauschbar	Jib ass. (not interchangeable up to 17055)	Ens. flèche (pas interchangeable jusqu'à 17055)
288a	1100 340 00 35	Zsb. Ausleger		1	ab 17056	Jib ass. (from 17056)	Ens. flèche (à partir de 17056)
289	*DIN11023-8	Klappstecker		1	bis . . . . . ersetzt DIN 11024	Dowel pin (up to . . . . .) (replacing DIN 11024)	Goupille bêta (jusqu'à .....) (remplace DIN 11024)
289a	000 994 05 70	Sicherungsöse	DIN 2076-A Ø5	1	ab 17056	Locking eyelet (from 17056)	Ouillet de sécurité (à partir de 17056)
293	*DIN2950-1/4"T9	Stopfen	1/4" T 9	1	bis . . . . . nicht austauschbar	Plug (up to . . . . . not interchangeable)	Bouchon (jusqu'à . . . . . pas interchangeable)
293a	*DIN910M16x1,5	4.6-Verschlußschraube	M16 x 1,5	1	ab	Sealing screw (from . . . . .)	Vis de serrage (à partir de . . . . .)
293b	*DIN7603A16x20AL	Flachdichtung	A16 x 20	1	ab	Flat gasket (from . . . . .)	Joint plat (à partir de . . . . .)
294	1183 274 00 01	Getriebegehäuse		1	bis ca. 17055 nur mit Teil 306a gegen 294a austauschbar	Gearbox (up to serial No. 17055 interchangeable w. 294a in connect. with 306a)	Carter de transmission (Jusqu'à 17055 interchangeable pour 294a avec 306a)
294a	1100 071 00 01	Getriebegehäuse		1	ab 17056	Gearbox (from 17056)	Carter de transmission (à partir de 17056)
295	*DIN933M8x16	8.8-Sechskantschraube	M8 x 16	4	ab 17056. Bis 17055 Sechskantschraube DIN 933M8x25 und Sechskantmutter DIN934M8.	Hexagon screw (from 17056) Up to 17055 hex. screw DIN 933M8x25 and hex. nut DIN934M8.	Vis six pans (à partir de 17056) Jusqu'à 17055 vis 6 pans DIN933M8x25 et ecrou 6 pans DIN934M8
297	*DIN137B8	Federscheibe	B8	4	ersetzt A6 DIN 128	Locking ring (replacing A6 DIN 128)	Rondelle grower (remplace A6 DIN 128)
298	000 997 31 86	Dichtring	DG 30 x 40 x 7S	1		Sealing ring	Bague d'étanchéité
299	*DIN625-16006	Rillenkugellager	30 x 55 x 9	1		Ball bearing	Roulement
300	*DIN471A30	Sicherungsring	30 x 1,5	1		Circlip	Circlips
301	1183 270 00 08	Zsb. Hackwelle		1		Hoe shaft ass.	Ens. arbre de fraise
302	*DIN625-16006	Rillenkugellager	30 x 55 x 9	1		Ball bearing	Roulement

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4

Bildtafel - table - tableau - No. 7

Julans Holder H4 Homepage

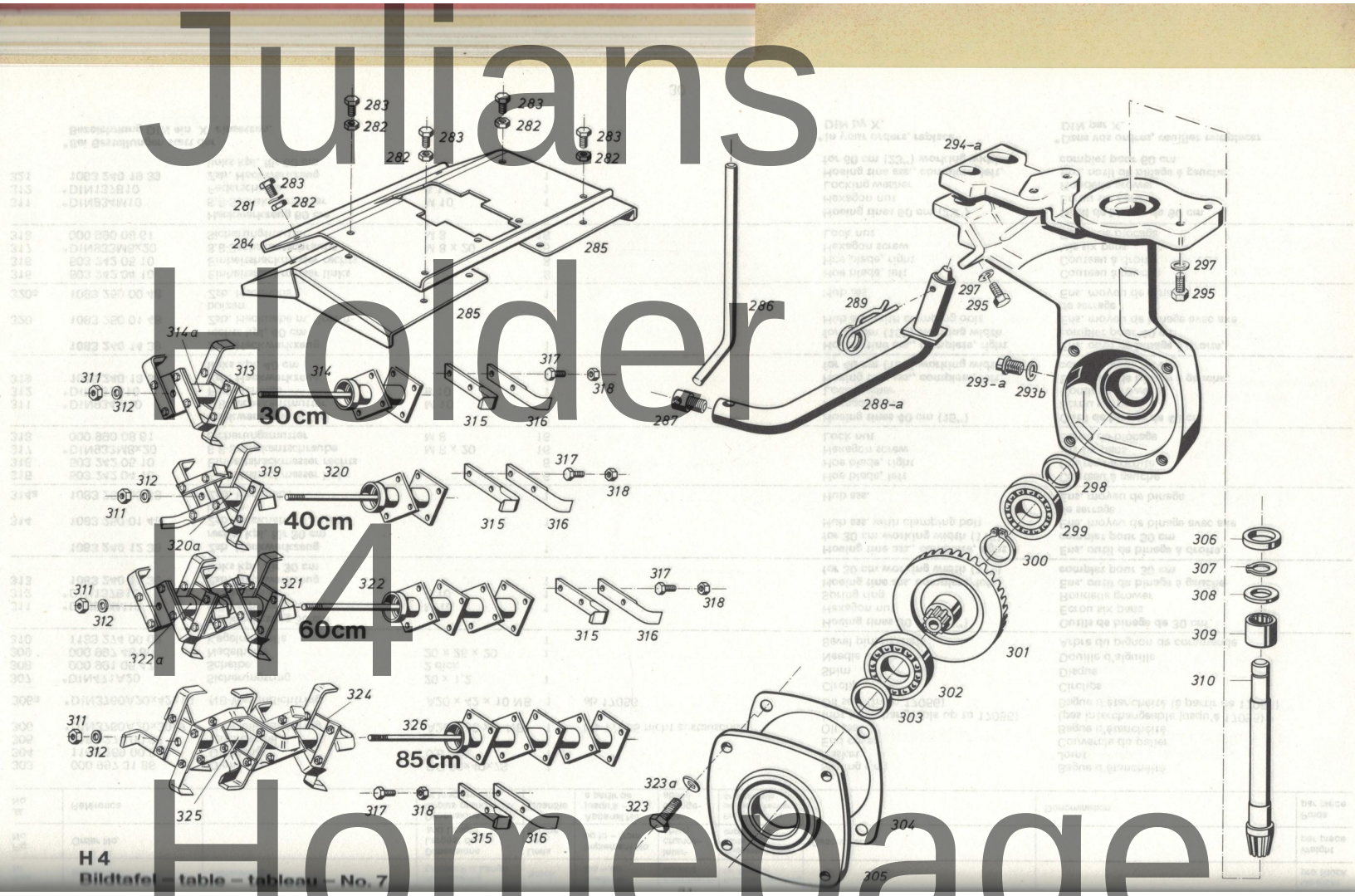
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austausch-barkeit / Inter-change-ability / Inter-change-abilité	Empfohlene Ersatzteile für Geräte / Suggested spare parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr appareils	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
303	000 997 31 86	Dichtring	DG 30x40x7S	1				Sealing ring	Bague d'étanchéité	
304	1162 269 00 80	Dichtung	0,5 dick					Gasket	Joint	
305	1183 274 00 06	Lagerdeckel		1				End cover	Couvercle du palier	
306	*DIN3760A20x30x7	NB-Wellendichtring	A20 x 30 x 7 NB	1	bis 17055 nicht austauschbar			Oil seal (not interchangeable up to 17055)	Bague d'étanchéité (pas interchangeable jusqu'à 17055)	
306a	*DIN3760A20x42x10	NB-Wellendichtring	A20 x 42 x 10 NB	1	ab 17056			Oil seal (from 17056)	Bague d'étanchéité (à partir de 17056)	
307	*DIN471A20	Sicherungsring	20 x 1,2	1				Circlip	Circlips	
308	000 991 05 47	Scheibe	2 dick					Shim	Disque	
309	000 997 48 60	Nadelhülse	20 x 26 x 20	1				Needle sleeve	Douille d'aiguille	
310	1183 274 00 02	Kegelradwelle		1				Bevel pinion shaft	Arbre du pignon de commande	
		Hackwerkzeug 30 cm						**Hoeing tines 30 cm (11")**	**Outils de binage de 30 cm**	
311	*DIN934M10	6.8-Sechskantmutter	M 10	1				Hexagon nut	Ecrou six pans	
312	*DIN137B10	Federscheibe	B 10	1				Spring ring	Rondelle grower	
313	**1083 240 11 39**	**Zsb. Hackwerkzeug links kpl. für 30 cm**		1				**Hoeing tine ass. complete, left, for 30 cm working width (11")**	**Ens. outil de binage à gauche complet pour 30 cm**	
	1083 240 12 39	**Zsb. Hackwerkzeug rechts kpl. für 30 cm**		1				**Hoeing tine ass., complete, right, for 30 cm working width (11")**	**Ens. outil de binage à droite, complet pour 30 cm**	
314	1083 250 01 48	Zsb. Hacknabe m. Spann-bolzen		1				Hub ass. with clamping bolt	Ens. moyeu de binage avec axe de serrage	
314a	1083 250 00 48	Zsb. Hacknabe		1				Hub ass.	Ens. moyeu de binage	
315	503 242 04 10	Einheitshackmesser links		6				Hoe blade, left	Couteau à gauche	
316	503 242 05 10	Einheitshackmesser rechts		6				Hoe blade, right	Couteau à droite	
317	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	16				Hexagon screw	Vis six pans	
318	000 990 08 61	Sicherungsmutter	M 8	16				Lock nut	Ecrou de blocage	
		Hackwerkzeug 40 cm						**Hoeing tines 40 cm (15")**	**Outil de binage de 40 cm**	
311	*DIN934M10	6.8-Sechskantmutter	M 10	1				Hexagon nut	Ecrou six pans	
312	*DIN137B10	Federscheibe	B 10	1				Lock washer	Rondelle grower	
319	**1083 240 13 39**	**Zsb. Hackwerkzeug links kpl. 40 cm**		1				**Hoeing tine ass., complete, left, for 40 cm (15") working width**	**Ens. outil de binage à gauche, complet pour 40 cm**	
	1083 240 14 39	**Zsb. Hackwerkzeug rechts kpl. 40 cm**		1				**Hoeing tine ass., complete, right for 40 cm (15") working width**	**Ens. outil de binage à droite, complet pour 40 cm**	
320	1083 250 01 48	Zsb. Hacknabe m. Spann-bolzen		1				Hub ass. with clamping bolt	Ens. moyeu de binage avec axe de serrage	
320a	1083 250 00 48	Zsb. Hacknabe		1				Hub ass.	Ens. moyeu de binage	
315	503 242 04 10	Einheitshackmesser links		8				Hoe blade, left	Couteau à gauche	
316	503 242 05 10	Einheitshackmesser rechts		8				Hoe blade, right	Couteau à droite	
317	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	16				Hexagon screw	Vis six pans	
318	000 990 08 61	Sicherungsmutter	M 8	16				Lock nut	Ecrou de blocage	
		Hackwerkzeug 60 cm						**Hoeing tines 60 cm (23")**	**Outil de binage de 60 cm**	
311	*DIN934M10	6.8-Sechskantmutter	M 10	1				Hexagon nut	Ecrou six pans	
312	*DIN137B10	Federscheibe	B 10	1				Locking washer	Rondelle grower	
321	**1083 240 19 39**	**Zsb. Hackwerkzeug links kpl. für 60 cm**		1				**Hoeing tine ass., complete, left, for 60 cm (23") working width**	**Ens. outil de binage à gauche, complet pour 60 cm**	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4

Bildtafel – table – tableau – No. 7

Julians Holder L4 Homepage

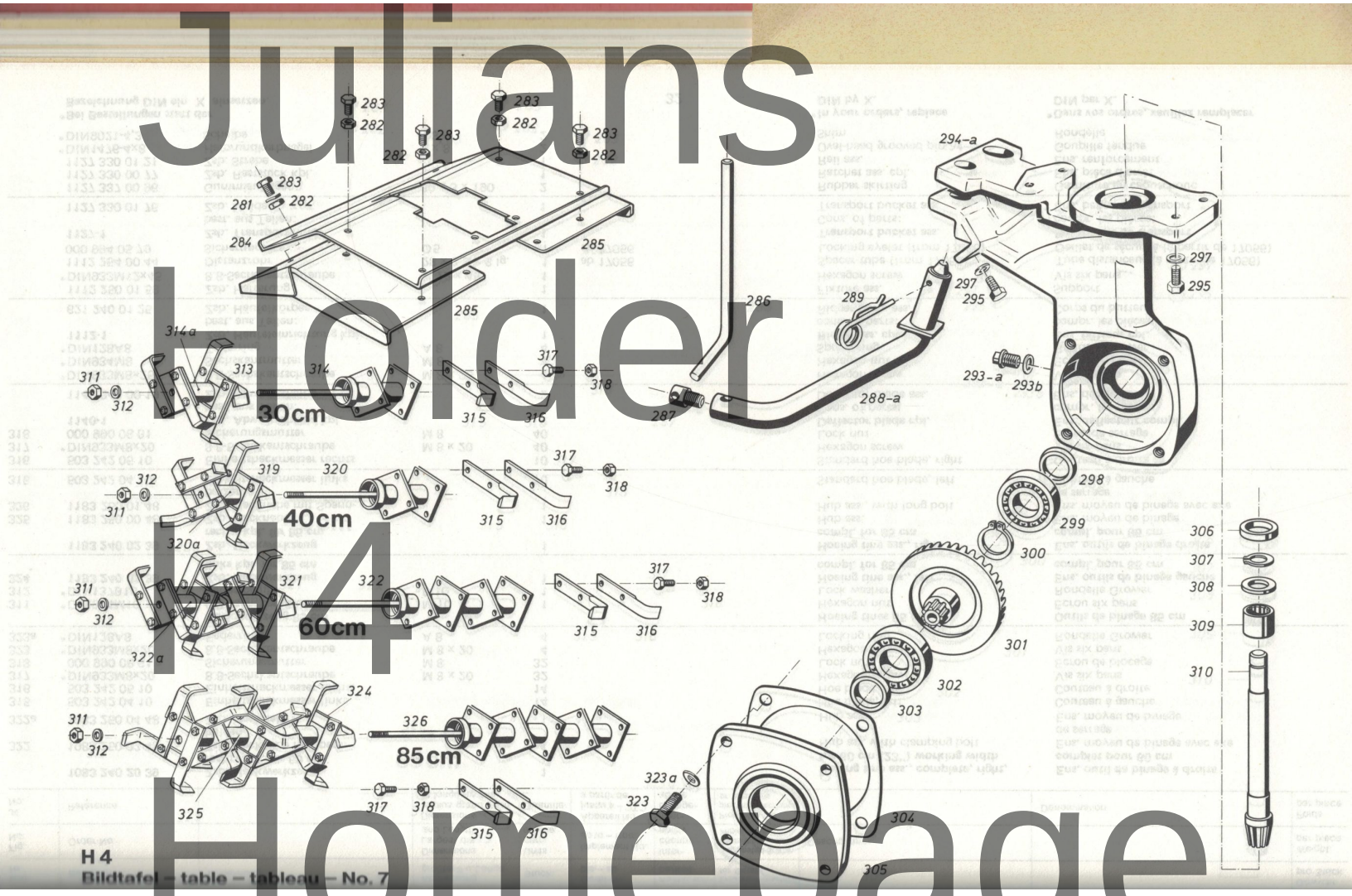
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr / Order No. / Reference	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à + a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for Implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
	1083 240 20 39	**Zsb. Hackwerkzeug rechts kpl. für 60 cm**		1				**Hoeing tine ass., complete, right, for 60 cm (23") working width**	**Ens. outil de binage à droite complet pour 60 cm**	
322	1083 250 03 48	Zsb. Hacknabe m. Spannbolzen		1				Hub ass. with clamping bolt	Ens. moyeu de binage avec axe de serrage	
322a	1083 250 04 48	Zsb. Hacknabe		1				Hub ass.	Ens. moyeu de binage	
315	503 242 04 10	Einheitshackmesser links		14				Hoe blade, left	Couteau à gauche	
316	503 242 05 10	Einheitshackmesser rechts		14				Hoe blade, right	Couteau à droite	
317	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	32				Hexagon screw	Vis six pans	
318	000 990 08 61	Sicherungsmutter	M 8	32				Lock nut	Ecrou de blocage	
323	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	4				Hexagon screw	Vis six pans	
323a	*DIN128A8	Federring	A 8	4				Locking ring	Rondelle Grower	
		Hackwerkzeug 85 cm						**Hoeing tines 85 cm**	**Outils de binage 85 cm**	
311	*DIN934M10	6.8-Sechskantmutter	M 10	1				Hexagon nut	Ecrou six pans	
312	*DIN137B10	Federscheibe	B 10	1				Lock washer	Rondelle Grower	
324	**1183 240 01 39**	**Zsb. Hackwerkzeug links kpl. für 85 cm**		1				**Hoeing tine ass., left compl. for 85 cm**	**Ens. outils de binage gauche compl. pour 85 cm**	
	1183 240 02 39	**Zsb. Hackwerkzeug rechts kpl. für 85 cm**		1				**Hoeing tine ass., right compl. for 85 cm**	**Ens. outils de binage droite compl. pour 85 cm**	
325	1183 250 00 48	Zsb. Hacknabe		1				Hub ass.	Ens. moyeu de binage	
326	1183 250 01 48	Zsb. Hacknabe mit Spannbolzen		1				Hub ass., with long bolt	Ens. moyeu de binage avec axe de serrage	
315	503 242 04 10	Einheitshackmesser links		10				Standard hoe blade, left	Couteau à gauche	
316	503 242 05 10	Einheitshackmesser rechts		10				Standard hoe blade, right	Couteau à droite	
317	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	40				Hexagon screw	Vis six pans	
318	000 990 08 61	Sicherungsmutter	M 8	40				Lock nut	Ecrou de serrage	
	1140-1	**Zsb. Abweisscheibe kpl.**		2				**Deflector blade cpl.**	**Ens. déflecteur compl.**	
		best. aus Teilen:						Cons. of parts:	compr. les pièces:	
	1140 340 00 19	Zsb. Abweisscheibe		2				Deflector blade ass.	Ens. déflecteur	
	*DIN933M8x25	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 25	4				Hexagon screw	Vis six pans	
	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	4				Hexagon nut	Ecrou six pans	
	*DIN128A8	Federring	A 8	4				Spring ring	Rondelle grower	
	1112-1	**Zsb. Häufeleinrichtung kpl.**		1				**Ridger ass. cpl.**	**Ens. butteur cpl.**	
		best. aus Teilen:						cons. of parts:	compr. les pièces:	
	621 240 01 25	Zsb. Häufelkörper		1				Ridger body ass.	Corps du butteur	
	1112 250 01 59	Zsb. Halterung		1				Fixture ass.	Support	
	*DIN933M12x45	8.8-Sechskantschraube	M 12 x 45	1				Hexagon screw	Vis six pans	
	1112 254 00 44	Distanzrohr	28 x 2,5 x 8 lg.	1	ab 17056			Spacer tube (from 17056)	Tube distanceur (à partir de 17056)	
	000 994 05 70	Sicherungsöse	Ø5	1	ab 17056			Locking eyelet (from 17056)	Oeillet de sécurité (à partir de 17056)	
	1127-1	**Zsb. Transportmulde**		1				**Transport bucket ass.**	**Ens. benne de transport**	
		best. aus Teilen:						Cons. of parts:	compr. les pièces:	
	1127 330 01 76	Zsb. Mulde		1				Transport bucket ass.	Ens. benne de transport	
	1127 337 00 96	Gummiauflage	30 x 3 x 190	2				Rubber skirting	Garniture en caoutchouc	
	1127 330 00 77	Zsb. Raststück kpl.		1				Ratchet ass. cpl.	Ens. pièce d'arrêt	
	1127 330 01 21	Zsb. Strebe		1				Rail ass.	Ens. renforcement	
	*DIN1476-4x8	Halbrundkerbnagel	4 x 8	2				Oval-head grooved pin	Goupille fendue	
	*DIN9021-4,3	Scheibe	4,3	2				Shim	Rondelle	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4

Bildtafel – table – tableau – No. 7

Julians Holder H4 Homepage

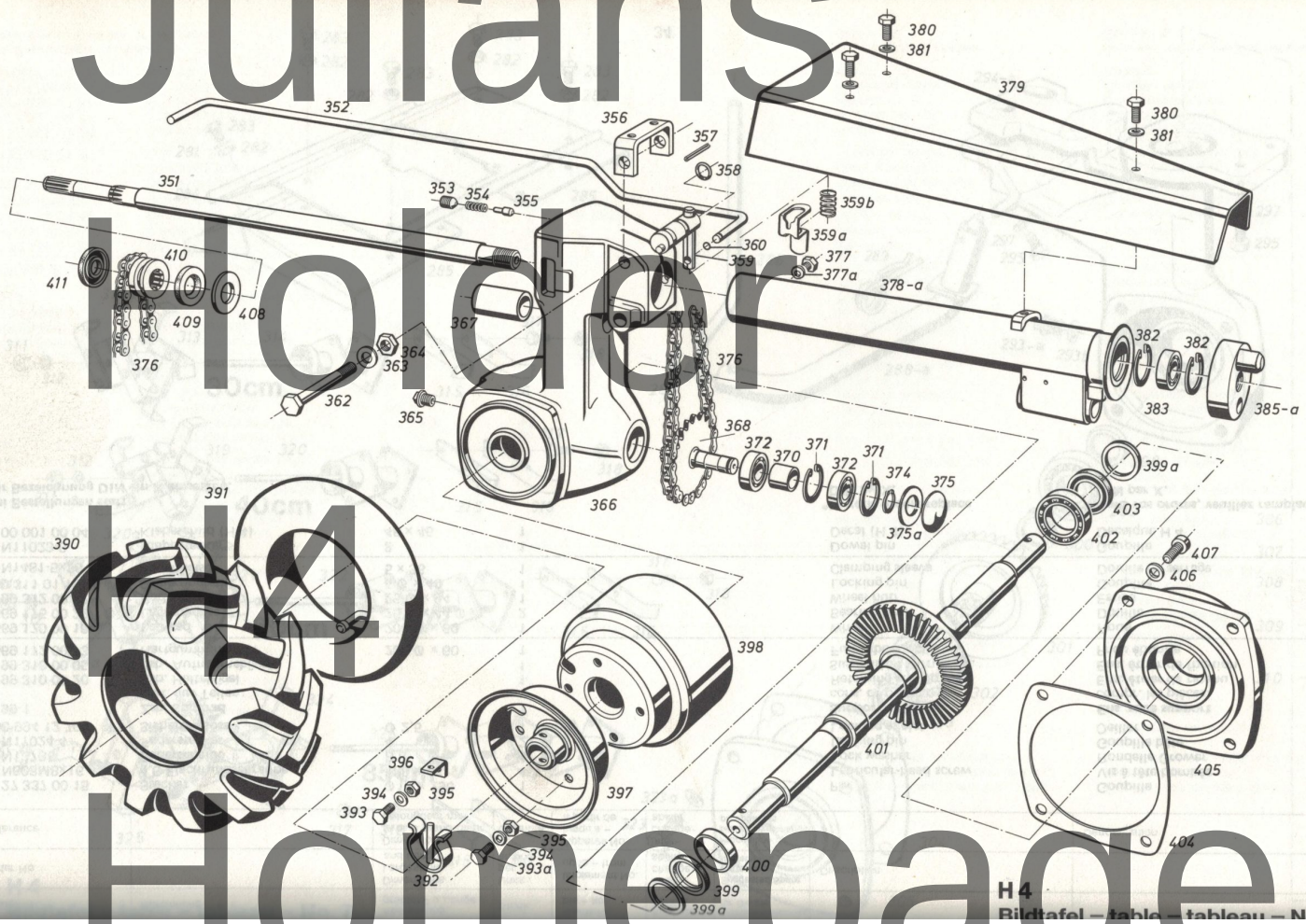
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Reference	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested spare parts for implements / Propositions de pièces de rechange pr. appareils	Description	Dénomination	Gewicht je Stück / Weight per piece / Poids par piece
	1127 337 00 15	Stecker	Ø 14 x 290	1				Pin	Goupille	
	*DIN603M8x16	4.6-Flachrundschraube	M 8 x 16	4				Lenticular-head screw	Vis à tête bombée	
	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	4				Lock washer	Rondelle Grower	
	*DIN11024-4	Federstecker	4	2				Locking pin	Goupille bêta	
	000 994 12 70	Sicherungsöse	Ø 2,5	1				Locking eyelet	Oeillet	
	1199-1	**Zsb. Stützrad** best. aus Teilen:		1				**Support wheel ass.** cons. of parts:	**Ens. roue support** compr. les pièces:	
	1199 310 00 20	Zsb. Haltebügel		1				Retaining stirrup ass.	Ens. étrier de retenu	
	1199 310 00 05	Zsb. Aufnahmebügel		1				Suspension stirrup ass.	Ens. étrier de fixation	
	4569 172 00 73	Hartgummimantel	200 Ø x 60	1				Full-rubber cover	Pneu ébonite	
	4569 170 00 16	Laufrad	200 Ø x 60	1				Wheel	Roue	
	4569 175 00 29	Lagerbuchse	25 Ø x 44 Ø	2				Bearing bush	Douille	
	1199 312 00 12	Radachse	25 Ø x 94	1				Wheel hub	Essieu	
	000 311 01 15	Sicherungsstift	5 Ø x 40	1				Locking pin	Goupille	
	*DIN1481-5x36	Spannhülse	5 x 36	1				Clamping sleeve	Douille de serrage	
	*DIN11023-8	Klappstecker	8	1				Dowel pin	Goupille	
	1100 001 00 04	Klebeschild (H 4)	45 x 45	1				Decal (H 4)	Decalque H 4	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 8

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Reference	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät für bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'a – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par piece

Bildtafel 8
Ersatzteilliste
Fahrgetriebe 1162-1

Table 8
Spare Parts List Drive Transmission 1162-1

Tableau 8
Liste des pièces de rechange du groupe de transmission 1162-1

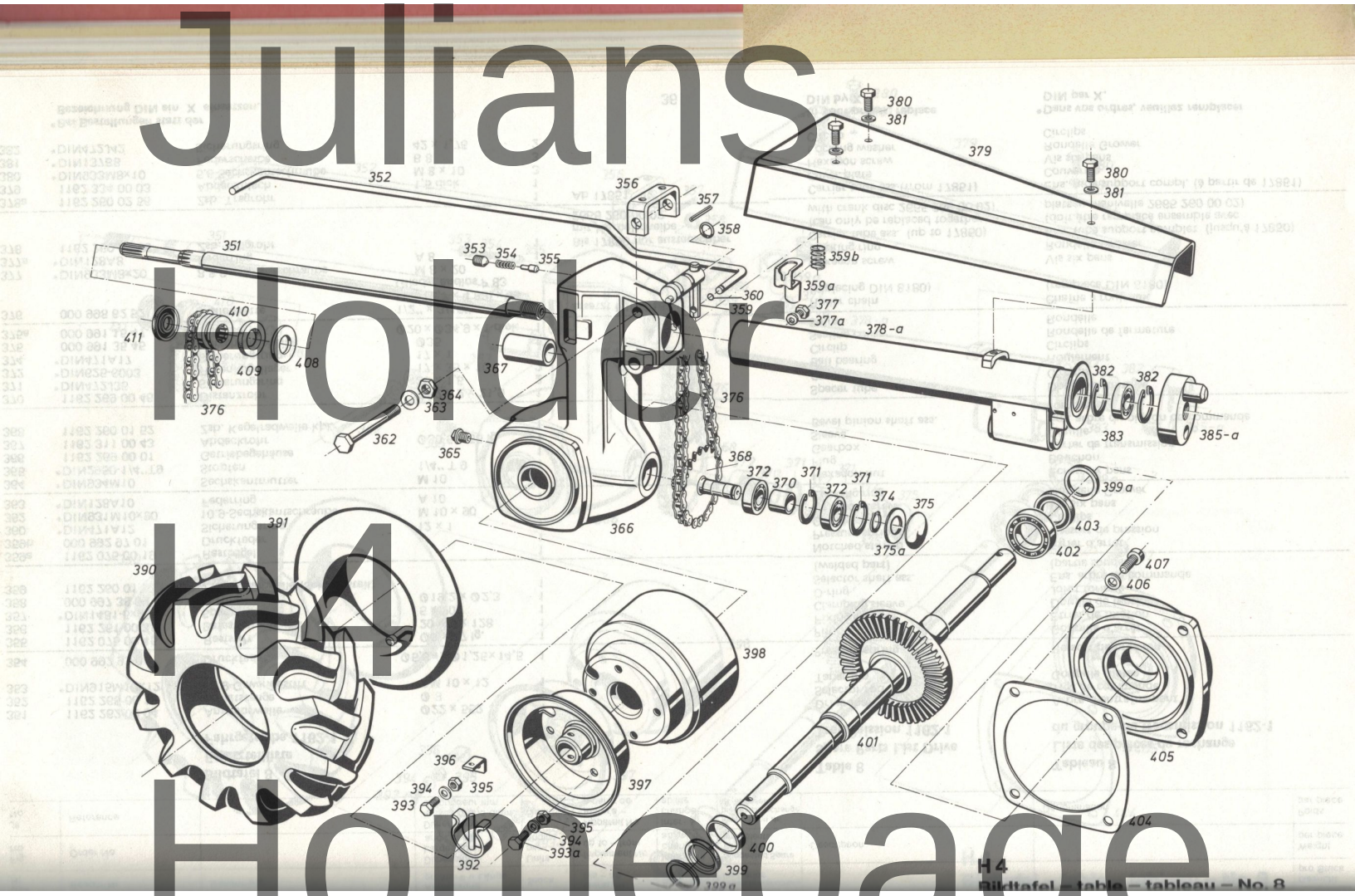
351	1162 262 00 04	Antriebswelle	Ø22 x 552	1			Drive shaft	Arbre d'entraînement
352	1162 265 00 18	Schaltstange	Ø 8	1			Selector rod	Tige de commande
353	*DIN915M10x12	10.9-Gewindestift	AM 10 x 12	1			Taper pin	Goupille filetée
354	000 992 91 01	Druckfeder	Ø5,6 a x Ø1,25 x 14,5	1			Pressure spring	Ressort de pression
355	1162 075 00 45	Raststift	Ø6 x 17 lg.	1			Pin	Goupille d'arrêt
356	1162 261 00 31	Befestigungsbügel	20 x 5 x 128	1			Fixing shackle	Etrier de fixation
357	*DIN1481-5x20	Spannhülse	5 x 20	1			Clamping sleeve	Douille de tension
358	000 997 38 09	O-Ring	Ø19,2 x Ø2,3	1			O-ring	Joint torique
359	1162 260 01 58	Zsb. Schaltwelle (Schweißteil)		1			Selector shaft ass. (welded part)	Ens. arbre de commande (partie soudée)
359a	1162 075 00 19	Rastbügel		1			Notched stirrup	Etrier d'arrêt
359b	000 992 97 01	Druckfeder		1			Pressure spring	Ressort de pression
360	*DIN471A12	Sicherungsring	12 x 1	1			Circlip	Circlips
362	*DIN931M10x90	10.9-Sechskantschraube	M 10 x 90	1			Hexagon screw	Vis six pans
363	*DIN128A10	Federring	A 10	1			Locking ring	Rondelle Grower
364	*DIN934M10	Sechskantmutter	M 10	1			Hexagon nut	Ecrou six pans
365	*DIN2950-1/4''T9	Stopfen	1/4'' T 9	1			Plug	Bouchon
366	1162 269 00 01	Getriebegehäuse		1			Gearbox	Carter de transmission
367	1162 311 00 43	Abdeckrohr	Ø30,5 x 55 lg.	1			Sleeve	Douille
368	1162 260 01 52	Zsb. Kegelradwelle kpl.		1			Bevel pinion shaft ass.	Ens. arbre du pignon de commande complet
370	1162 269 00 46	Distanzrohr	Ø22 x 2 x 21,9	1			Spacer tube	Douille entretoise
371	*DIN472J35	Sicherungsring	35 x 1,5	2			Circlip	Circlips
372	*DIN625-6003	Rillenkugellager	17 x 35 x 10	2			Ball bearing	Roulement
374	*DIN471A17	Sicherungsring	17 x 1	1			Circlip	Circlips
375	000 991 35 45	Verschlußscheibe	Ø35	1			Sealing cover	Rondelle de fermeture
375a	000 991 15 47	Scheibe	Ø20 x Ø34,9 x 1 dick	1			Shim	Rondelle
376	000 998 62 52	Rollenkette	1/2'' x 3/16'' (1 x 12,7 x 4,88) x 46 Glieder endlos P 83	1	ersetzt DIN 8180		Roller chain (replacing DIN 8180)	Chaîne à rouleaux (remplace DIN 8180)
377	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 20	1			Hexagon screw	Vis six pans
377a	*DIN128A8	Federring	A 8	1			Locking ring	Rondelle Grower
378	1162 260 00 56	Zsb. Tragrohr		1	Bis 17850 nur austauschbar mit Kurbelscheibe 2665 260 00 02.		Carrier tube ass. (up to 17850) (can only be replaced together with crank disc 2665 260 00 02)	Ens. tube support complet (jusqu'à 17850) (doit être remplacé ensemble avec plateau-manivelle 2665 260 00 02)
378a	1162 260 02 56	Zsb. Tragrohr		1	Ab 17851		Carrier tube ass. (from 17851)	Ens. tube support compl. (à partir de 17851)
379	1162 334 00 03	Abdeckblech	1,5 dick	1			Cover plate	Couvercle
380	*DIN933M8x10	5.6-Sechskantschraube	M 8 x 10	3			Hexagon screw	Vis six pans
381	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	3			Locking washer	Rondelle Grower
382	*DIN472J42	Sicherungsring	42 x 1,75	2			Circlip	Circlips

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4
Bildtafel - table - tableau - No. 8

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Reference	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Unit / Pièce / Quantité	Gerät Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – à partir de	Austausch barkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Empfohlene Geräte für Gerät / Recommended Spare Parts for Implements / Proposition de recesdes-échange pr. appareils	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
383	*DIN625-6004-2RS	Rillenkugellager	20 x 42 x 12	1				Ball bearing	Roulement	
385	**1162 260 00 02**	**Zsb. Kurbelscheibe**		1	Bis 17850 nur austauschbar mit Tragrohr 1162 260 02 56			**Crank disc ass.** (replace with carrier tube 1162 260 02 56)	**Ens. plateau-manivelle** (remplacer avec tube support 1162 260 02 56)	
385a	**2665 260 00 02**	**Zsb. Kurbelscheibe**		**1**	Ab 17851			Crank disc ass. (from 17851)	Ens. plateau-manivelle (à partir de 17851)	
	1162 170 01 01	**Zsb. luftbereiftes Rad kpl. rechts** (best. aus Teilen 390–398)	4.00-4	1				**Rubber-tyred wheel compl. right** (cons. of parts 390-398)	**Roue pneumatique cpl. droite** (compr. les pièces 390-398)	
	1162 170 00 01	**Zsb. luftbereiftes Rad kpl. links** (best. aus Teilen 390–398)	4.00-4	1				**Rubber-tyred wheel compl. left** (cons. of parts 390-398)	**Roue pneumatique cpl. gauche** (compr. les pièces 390-398)	
390	*DIN7813-4.00-4AM	Reifen	4.00-4 AM 2 PR	2				Tyre	Pneu	
391	000 172 32 02	Schlauch	4.00-4	2				Tube	Chambre à air	
392	1162 080 00 62	Zsb. Federklemme		2				Spring clip ass.	Ens. clips de fixation	
393	*DIN933M6x12	8.8-Sechskantschraube	M 6 x 12	2				Hexagon screw	Vis six pans	
393a	*DIN933M6x10	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 10	6				Hexagon screw	Vis six pans	
394	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	8				Locking washer	Rondelle Grower	
395	*DIN934M6	6.8-Sechskantmutter	M 6	8				Hexagon nut	Ecrou six pans	
396	1162 173 00 33	Haltebügel	12 x 2 x 38 lg.	2				Retaining shackle	Etrier de retenue	
397	1162 170 00 05	Zsb. Scheibenradhälfte		2				Wheel rim half	Ens. demi-jante	
398	1162 080 00 89	Zsb. Schutztrommel		2				Protection drum ass.	Ens. tambour de protection	
	1131-1	**Zsb. Zwillingsbereifung kpl.** (best. aus Rad links und rechts kpl.)		1				**Twin tyres compl.** (cons. of left a. right wheel cpl.)	**Ens. roue double compl.** (compr. roues droite et gauche compl.)	
	1131 170 01 01	**Zsb. luftbereiftes Rad rechts**		1				**Rubber-tyred wheel cpl., right**	**Roue pneumatique compl. droite**	
	1131 170 00 01	**Zsb. luftbereiftes Rad links**		1				**Rubber-tyred wheel cpl., left**	**Roue pneumatique compl. gauche**	
	1131 170 00 05	Zsb. Scheibenradhälfte		2				Wheel rim, half-member ass.	Ens. demi-jante	
	000 172 32 02	Schlauch	4.00-4	2				Tube	Chambre à air	
	*DIN7813-4.00-4AM	Reifen	4.00-4 AM/2 PR	2				Tyre	Pneu	
399	*DIN3760A25x35x7	NB-Wellendichtring	A25 x 35 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité	
399a	000 991 25 47	Scheibe	Ø25,5 x Ø35 x 2	2				Shim	Rondelle	
400	1162 072 00 40	Lagerbüchse		1				Bush	Bague	
401	1162 260 00 37	Zsb. Hauptwelle		1				Main shaft ass.	Ens. arbre principal	
402	*DIN625-16005	Rillenkugellager	25 x 47 x 8	1				Ball bearing	Roulement	
403	*DIN3760A25x35x7	NB-Wellendichtring	A 25 x 35 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité	
404	1162 269 00 80	Dichtung	0,5 dick	1				Gasket	Joint	
405	1162 260 00 41	Zsb. Lagerdeckel		1				End cover ass.	Ens. couvercle	
406	000 994 58 67	Schraubensicherung	Ø8,4	4				Locking tab	Frein d'écrou	
407	*DIN6912M8x16	8.8-Zylinderschraube	8 x 16	4				Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	
408	000 991 03 47	Scheibe	Ø22 x Ø49 x 2	1				Shim	Disque	
409	*DIN3760A22x40x7	NB-Wellendichtring	A 22 x 40 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité	
410	1162 269 01 05	Kettenritzel		1				Drive pinion	Pignon de chaîne	
411	*DIN3760A17x40x7	NB-Wellendichtring	A 17 x 40 x 7 NB	1				Oil seal	Bague d'étanchéité	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplace DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage

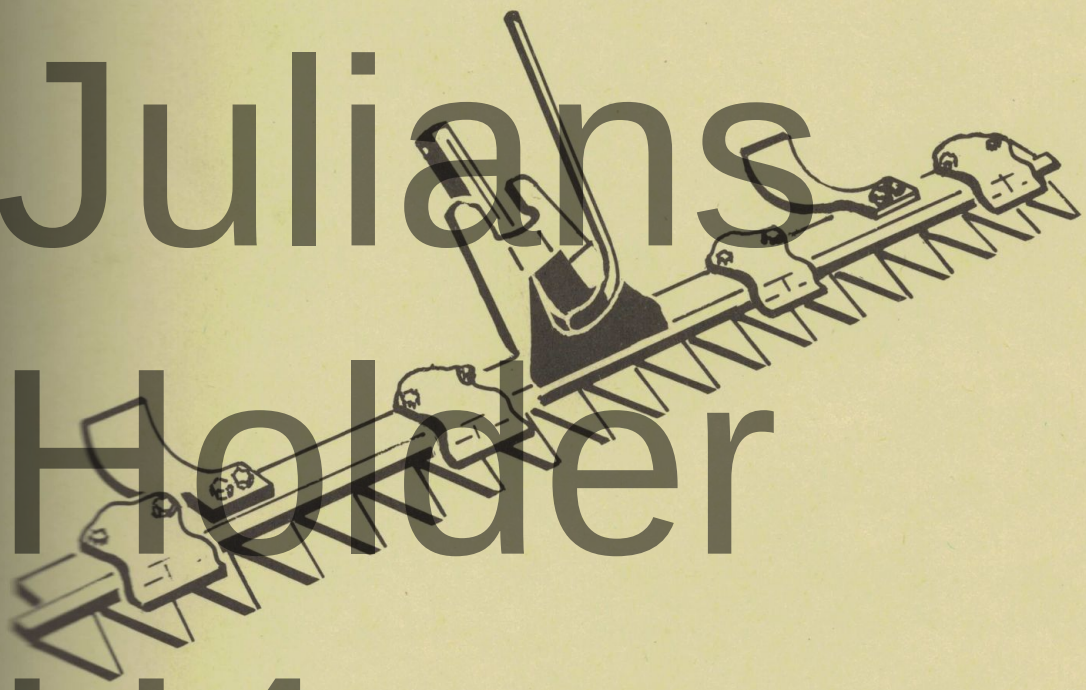
Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von–bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from–to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de–jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

HOLDER

1165-2
1165-1



Julians Holder H4 Homepage

Ersatzteilliste Messerbalken Typ 1165-2 und 1165-1
Spare Parts List Mower Cutter Bar type 1165-2 and 1165-1
Liste de pièces de rechange de la Barre de coupe 1165-2 et 1165-1

Messerbalken 1165-4
Messerbalken 1165-1

Schneeschleuder 1190-1

Kehrmaschine 1191-1

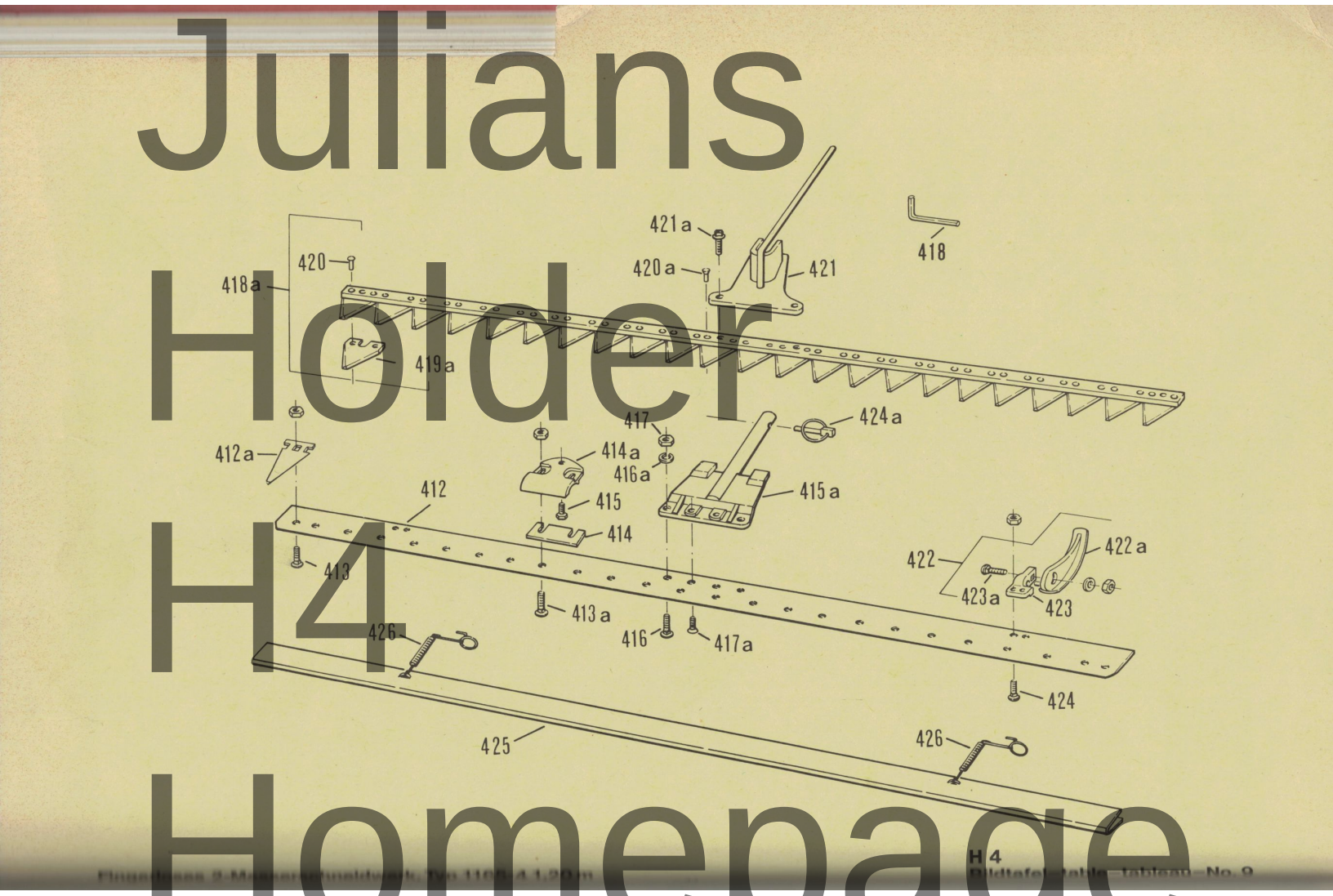
Sichelrasenmäher 1169-1 u. 1169-2

Best.-Nr. 1100 003 7812

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319

Julians Holder H4 Homepage



Julians Holder H4 Homepage

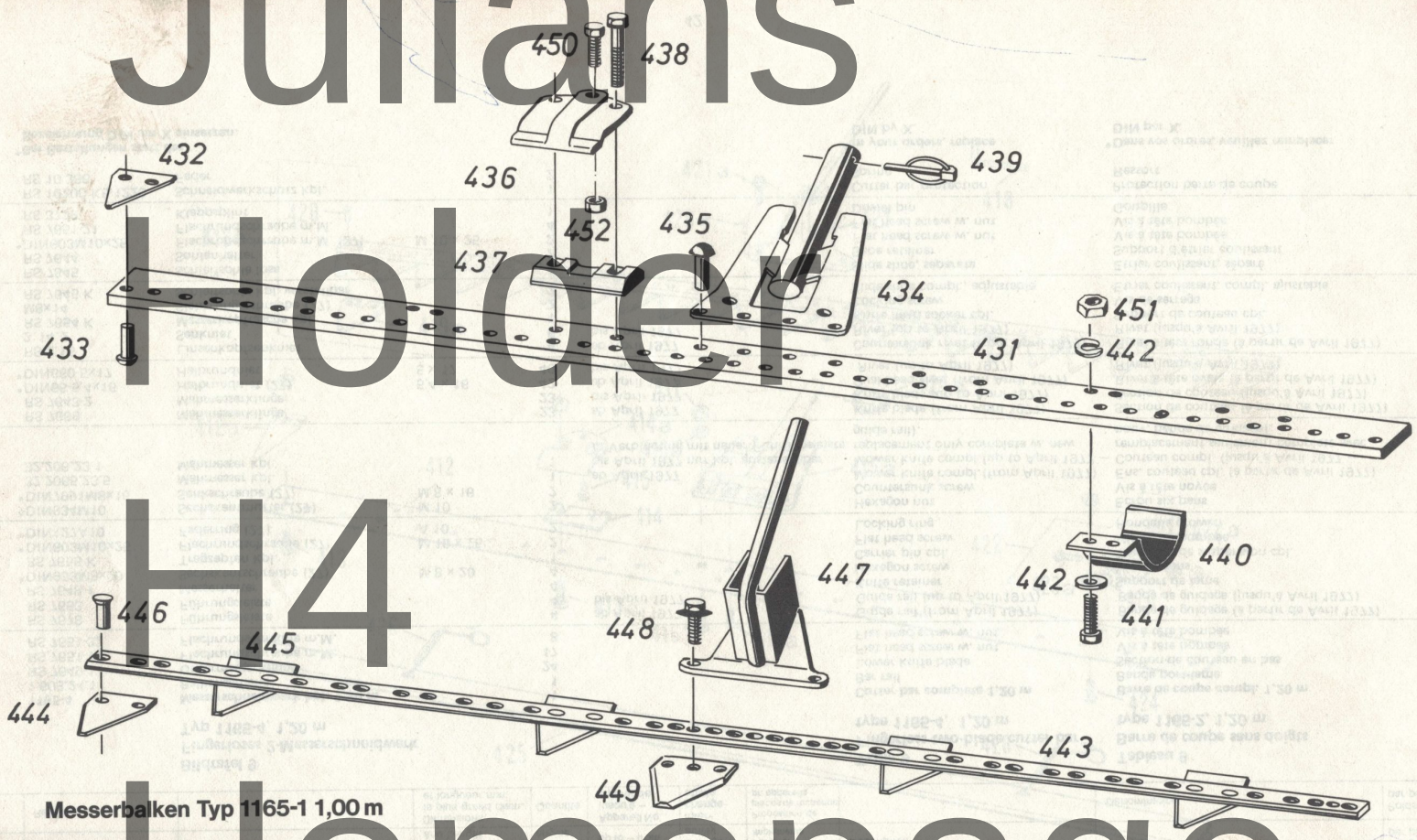
Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis – ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Geräte			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Implement No. up to – from	Interchangeability	Suggested Spare Parts for implements	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à – a partir de	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. appareils		Dénomination	Poids par pièce
		Bildtafel 9 Fingerloses 2-Messerschneidwerk Typ 1165-4, 1,20 m						**Table 9 Fingerless two-blade cutter bar type 1165-4, 1,20 m**	**Tableau 9 Barre de coupe sans doigts type 1165-2, 1,20 m**	
	1165-4	**Messerschneidwerk kpl. 1,20 m**		1				**Cutter bar complete 1,20 m**	**Barre de coupe compl. 1,20 m**	
412	1.608.24.1	Balkenschiene		1				Bar rail	Bande port-lame	
412a	RS 7649-1	Untermesserklinge		24				Lower knife blade	Section de couteau en bas	
413	RS 7651-17	Flachrundschraube m.M.		17				Flat head screw w. nut	Vis à tête bombée	
413a	RS 7651-32	Flachrundschraube m.M.		8				Flat head screw w. nut	Vis à tête bombée	
414	RS 7678	Führungsleiste		4	ab April 1977			Guide rail (from April 1977)	Bande de guidage (à partir de Avril 1977)	
	RS 7653	Führungsleiste		4	bis April 1977			Guide rail (up to April 1977)	Bande de guidage (jusqu'à Avril 1977)	
414a	RS 7648-1	Messerhalter		4				Knife retainer	Support de lame	
415	*DIN933M8x20	Sechskantschraube (27)	M 8 x 20	4				Hexagon screw	Vis six pans	
415a	RS 7655 K	Tragzapfen kpl.		1				Carrier pin cpl.	Tourillon de suspension cpl.	
416	*DIN603M10x25	Flachrundschraube (27)	M 10 x 25	2				Flat head screw	Vis à tête bombée	
416a	*DIN127A10	Federring (27)	A 10	2				Locking ring	Rondelle grower	
417	*DIN934M10	Sechskantmutter (27)	M 10	2				Hexagon nut	Ecrou six pans	
417a	*DIN7991M8x16	Senkschraube (27)	M 8 x 16	2				Countersunk screw	Vis à tête noyée	
418a	32.2065.23.5	Mähmesser kpl.		1	ab April 1977			Mower knife compl.(from April 1977)	Ens. couteau cpl. (à partir de Avril 1977)	
	32.206.23.1	Mähmesser kpl.		1	bis April 1977 nur kpl. austauschbar in Verbindung mit neuer Führungsleiste.			Mower knife compl.(up to April 1977 – replacement only complete w. new guide rail).	Couteau compl. (jusqu'à Avril 1977 – remplacement seulement complete avec nouv. bande de guidage).	
419a	RS 7668	Mähmesserklinge		23	ab April 1977			Knife blade (from April 1977)	Section de couteau (à partir de Avril 1977)	
	RS 7643-2	Mähmesserklinge		23	bis April 1977			Knife blade (up to April 1977)	Section de couteau (jusqu'à Avril 1977)	
420	*DIN66-5,4x16	Halbrundniet (27)	5,4 x 16	42	ab April 1977			Oval-head rivet (from April 1977)	Rivet à tête ovale (à partir de Avril 1977)	
	*DIN660-5x17	Halbrundniet	5 x 17	40	bis April 1977			Rivet (up to April 1977)	Rivet (jusqu'à Avril 1977)	
420a	RS 2.15	Linsenkopfsenkniet		4	ab April 1977			Countersunk rivet (from April 1977)	Rivet à tête ronde (à partir de Avril 1977)	
	2.14.2	Senkniet		6	bis April 1977			Rivet (up to April 1977)	Rivet (jusqu'à Avril 1977)	
421	RS 7654 K	Messerkopftasche kpl.		1				Knife head socket cpl.	Support de couteau cpl.	
421a	M8x14	Sicherungsschraube (27)		2				Locking screw	Vis de serrage	
422	RS 7645 K	Schleifsohle kpl. verstellbar		2				Slide shoe compl., adjustable	Etrier coulissant, compl. ajustable	
422a	RS 7645	Schleifsohle lose		2				Slide shoe, separate	Etrier coulissant, séparé	
423	RS 7644	Sohlenhalter		2				Shoe retainer	Support d'étrier coulissant	
423a	*DIN603M10x25	Flachrundschraube m.M. (27)	M 10 x 25	2				Flat head screw w. nut	Vis à tête bombée	
424	RS 7651-21	Flachrundschraube m.M.		4				Flat head screw w. nut	Vis à tête bombée	
424a	RS 3729	Klappsplint		1				Dowel pin	Goupille	
425	RS 10200 K5-1220	Schneidwerkschutz kpl.		1				Cutter bar protection	Protection barre de coupe	
426	RS 10 386	Feder		2				Spring	Ressort	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



Messerbalken Typ 1165-1 1,00 m

H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 10

Julans Holder HZ Homepage

Fig. No. / Jll. No.	Order No. / Référence		Description / Dénomination	Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Units per engine / Quantité	Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Interchangeability / Interchangeabilité	Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Weight per piece / Poids par pièce

Bildtafel 10
Ersatzteilliste
Messerbalken 1165-1, 1 m

Table 10
Spare Parts List
for Cutter Bar 1165-1, 1 m

Tableau 10
Liste des pièces de rechange
pour barre de coupe 1165-1, 1 m

ESM Nummer	Busatis Nummer	Bildtafel 10				Table 10	Tableau 10
30-14-72		**Balkenrücken mit Klingen und Tragzapfen**		1	bis ca. 1978	**Cutter bar back with blades and carrier pin** (up to 1978).	**Dos porte-lame avec lames et tourillon de suspension** (jusqu'à 1978)
30-14-76		**Balkenrücken mit Klingen und Tragzapfen**		1	ab ca. 1978	**Cutter bar back with blades and carrier pin** (from 1978).	**Dos porte-lame avec lames et tourillon de suspension** (à partir de 1978).
30-14-01		Balkenrücken		1	bis ca. 1978	Cutter bar back (up to 1978)	Dos porte-lame (jusqu'à 1978)
63-54-01		Balkenrücken		1	ab ca. 1978	Cutter bar back (from 1978)	Dos porte-lame (à partir de 1978).
30-14-02		Balkenklinge		19	bis ca. 1978	Cutter bar blade (up to 1978)	Section (jusqu'à 1978)
63-54-06		Balkenklinge		19	ab ca. 1978	Cutter bar blade (from 1978)	Section (à partir de 1978).
*DIN661-5x20		Senkniet (Halbrundniet)	5 x 20	38	bis ca. 1978	Countersunk rivet (up to 1978)	Rivet à tête ronde (jusqu'à 1978)
63-54-08		Senkniet	6 x 20	38	ab ca. 1978	Countersunk rivet (from 1978)	Rivet à tête ronde (à partir de 1978).
30-14-70		Tragzapfen kpl.	Lochabstand 60 mm bzw. 102 mm	1	ESM Tragzapfen nicht mit Busatis austauschbar.	Carrier pin complete	Tourillon de suspension
	3830 126 01	Tragzapfen kpl.	Lochabstand 36 mm bzw. 106 mm	1		Carrier pin complete	Tourillon de suspension
*DIN660-8x28		Halbrundniet (Senkniet)	8 x 28	4		Oval-head rivet	Rivet à tête noyée
30-14-04		Messerhalter		4		Knife carrier	Support de lame avec vis
30-14-03		Führungsstück (Unterlage)		4		Guide	Cale
*DIN931M8x30		Sechskantschraube	M 8 x 30	8		Hexagon screw	Vis six pans
*DIN11023-8		Klappstecker		1		Dowel pin	Clips
65-16-03		Laufsohle (Gleitbügel)		3		Slide	Etrier coulissant
*DIN603M8x23		Flachrundschraube (Sechskantschraube)	M 8 x 23	6		Screw (Hex. screw)	Vis à tête ronde (vis six pans)
*DIN127A8		Federring (Federscheibe)	A 8	6		Locking ring	Rondelle grower
64-23-14		Messerrücken		1		Cutter knife back	Dos couteau
32-37-03		Messerklinge		13		Knife blade	Section de couteau
30-15-01		Führungsklinge (Auflagenklinge)		4		Guide blade	Section de guidage
*DIN661-5x12		Senkniet	5 x 12	38		Countersunk rivet	Rivet ã tête noyée
30-15-71		Messerkopf kpl.		1		Knife head complete	Tête couteau cpl.
000 990 08 47		Tensilock-Schraube	M 8 x 12	2	von Fa. Holder (bei Busatis auf 10 mm kürzen)	Self-locking screw (Holder - for Busatis shorten to 10 mm)	Vis tensilock (Holder - pour Busatis abréger à 10 mm)
30-15-70		Mähmesser kpl. ohne Messerkopf		1		Cutter knife complete without head	Couteau cpl. sans tête
32-37-02		Messerklinge		2		Knife blade	Section de couteau
*DIN933M8x22		Sechskantschraube	M 8 x 22	4		Hexagon screw	Vis six pans
*DIN934M8		Sechskantmutter	M 8	6		Hexagon nut	Ecrou six pans
*DIN980		Sicherungsmutter	M 8	4			

ab ca.1978 wurde von der Fa. ESM von 5 mm auf 6 mm Nieten umgestellt. Bitte bei Ersatzteilbestellungen beachten!!!

ESM Tragzapfen nicht mit Busatis austauschbar.

ESM pin not interchangeable with Busatis pin

Tourillon ESM pas interchangeable avec tourillon Busatis.

Bei Busatis Mähbalken können im Ersatzfall ESM Teile eingebaut werden, (mit Ausnahme von Tragzapfen 434)

For replacement ESM parts can be used for the Busatis mower cutter car, (except for carrier pin 434).

Pièces de rechange ESM sont interchangeables aussi sur barres de coupe Busatis, (à l'exception du tourillon de suspension).

Schleifsohle kpl. verstellbar, siehe Bild-Nr. 422—423a.

Slide shoe, cpl., adjustable see Ill. No. 422—423a.

Etrier coulissant, compl., ajustable voir Fig. No. 422—423a.

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

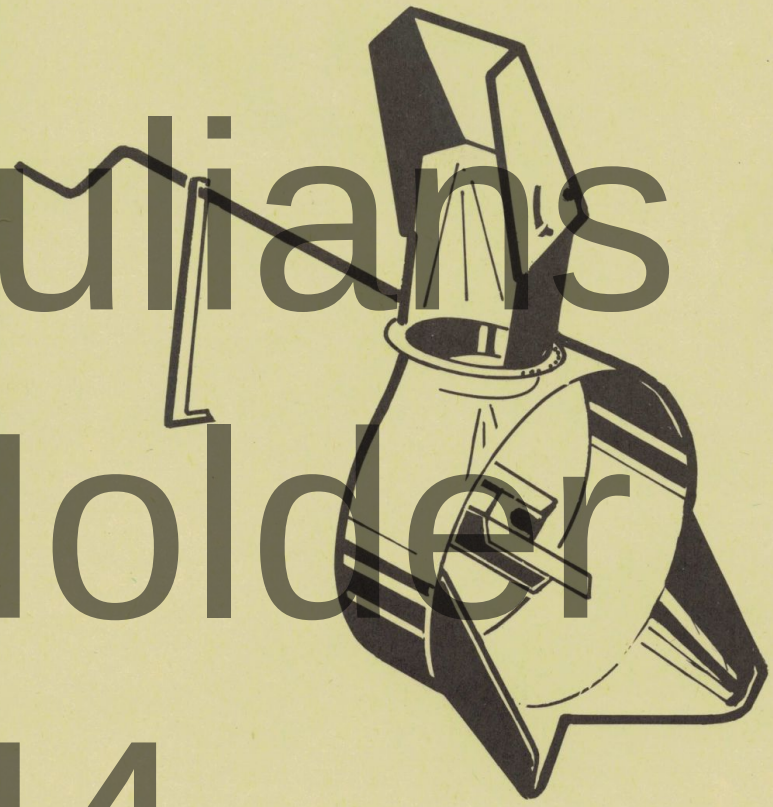
Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description		Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Interchangeability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

HOLDER

1190-1



Julians Holder H4 Homepage

Ersatzteilliste Schneeschleuder 1190-1
Spare Parts List Centrifugal Snow Plough 1190-1
Liste de pièces de rechange de la Turbine à Neige 1190-1

Best.-Nr. 1100 0037 812

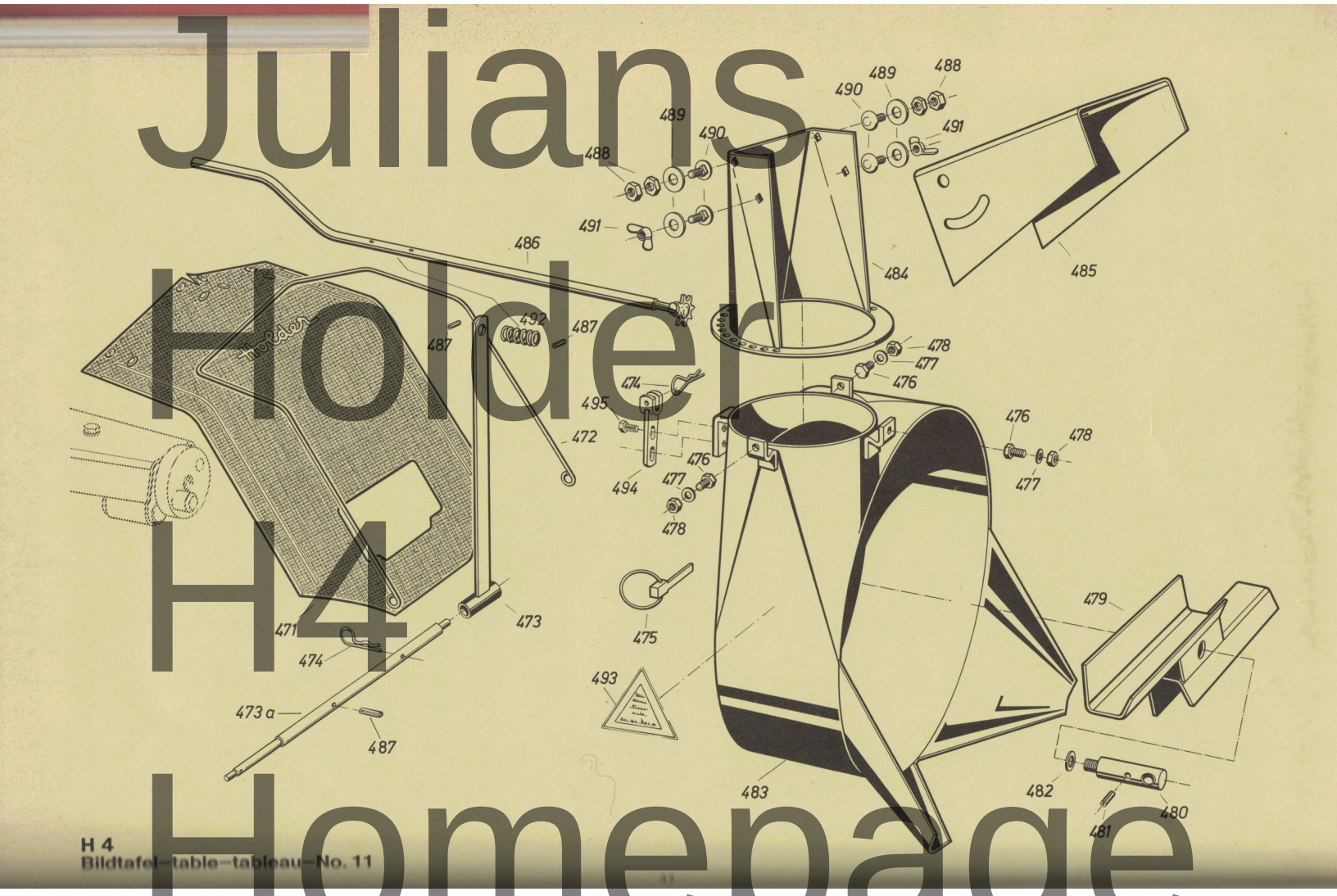
Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319

Schneeschleuder 1190-1

Kehrmaschine 1191-1

Sichelrasenmäher 1169-1 u. 1169-2



H 4
Bildtafel–table–tableau–No. 11

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Bildtafel 11 Ersatzteilliste Schneeschleuder 1190-1					**Table 11 Spare Parts List for Rotary Snow Plough Type 1190-1**	**Tableau 11 Liste des pièces de rechange de la turbine à neige 1190-1**
471	1190 334 00 97	Abdeckhaube	Kunstst.	1			Cover	Capot
472	1190 334 00 37	Haltebügel	Ø5 x 1325	1			Retaining clip	Etrier-support
473	1190 230 01 28	Lagerstück		1	ersetzt 1190 230 00 28		Support piece (replacing 1190 230 00 28)	Support (remplace 1190 230 00 28)
473a	1190 235 01 16	Lagerbolzen	Ø14 x 416	1			Carrier pin	Goujon support
474	000 994 12 70	Sicherungsöse	Ø2,5	2			Circlip	Epingle
475	*DIN11023-8	Klappstecker		1			Dowel pin	Goupille-clips
476	*DIN933M6x10	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 10	3			Hex. screw	Vis six pans
477	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	3			Locking washer	Rondelle grower
478	*DIN934M6	6.8-Sechskantmutter	M 6	3			Hexagon nut	Ecrou six pans
479	1190 240 01 54	Zsb. Wurfschaufel		1			Discharging scoop ass.	Ens. aube
480	1190 244 00 75	Augenschraube	Ø20 x 110 lg.	1			Screw	Vis à oeil
481	*DIN1481-5x20	Spannhülse	5 x 20	1			Clamping sleeve	Douille de serrage
482	*DIN137B10	Federscheibe	B 10	1			Locking washer	Rondelle grower
483	1190 330 00 59	Zsb. Gehäuse		1			Housing ass.	Ens. carter
484	1190 330 01 75	Zsb. Auswurf		1			Discharging tube	Ens. dispositif éjecteur
485	1190 333 00 86	Umlenkklappe		1			Guide baffle	Déflecteur réglable
	000 004 12 01	Klebeschild (Namenszug)	30 x 188	1			Sticker (Holder)	Plaque adhésive (Holder)
486	1190 230 00 39	Zsb. Kurbel		1			Crank ass.	Ens. manivelle
487	*DIN1481-4x20	Spannhülse	4 x 20	3			Clamping sleeve	Douille de serrage
488	*DIN439M8	4.6-Sechskantmutter	M 8	4			Hexagon nut	Ecrou six pans
489	*DIN126-11,5	St.-Scheibe	11,5	4			Shim	Disque
490	*DIN603M8x20	4.6-Flachrundschraube	M 8 x 20	4			Screw	Vis à tête bombée
491	*DIN315M8	4.6-Flügelmutter	M 8	2			Wing nut	Ecrou à oreilles
492	000 992 51 01	Druckfeder	Ø13 x Ø2,3 x 43	1			Pressure spring	Ressort de pression
	1190 340 00 37	Zsb. Schleifsohle (Schweißteil)		1			Slide shoe ass.	Etrier coulissant
	*DIN603M10x30Mu	4.6-Flachrundschraube		2			Screw	Vis à tête bombée
	*DIN137B10	Federscheibe	B 10	2			Lock washer	Rondelle élastique
493	290 001 00 04	Klebeschild		1			Decal	Decalque
494	1190 330 01 39	Zsb. Lagerbügel		1			Support stirrup ass.	Ens. étrier de support
495	*DIN933M6x16	8.8-Sechskantschraube	M 6 x 16	2			Hexagon screw	Vis six pans capot
	290 344 00 81	Holzknüppel	Ø40 x 480	1			Wooden bar	Gourdin
	1190-70	**Zsb. Abdeckhaube kpl.**		1			**Cover ass. cpl.**	**Ens. capot compl.**
	1190 334 00 97	Abdeckhaube		1			Cover	Capot
	000 994 12 70	Sicherungsöse	Ø2,5	1			Locking eyelet	Oillet de serrage
	1190 334 00 37	Haltebügel	Ø5 x 1325	1			Retaining stirrup	Etrier de retenue
	*DIN1481-4x20	Spannhülse	4 x 20	1			Tension sleeve	Douille de tension
	1190 235 01 16	Lagerbolzen	Ø14 x 416	1			Bearing pin	Goujon-support

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

H 4
Bildtafel-table-tableau-No. 11

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
	1196-1	**Zsb. Räumschild** best. aus Teilen		1				
	1196 340 02 10	Zsb. Räumschild		1				
	1196 343 00 37	Schleifsohle	45 x 5 x 210	2				
	1196 340 01 44	Zsb. Verstellhebel		1				
	*DIN603M8x20	4.6-Flachrundschraube	8 x 20	4				
	*DIN128A8	Federring	A 8	6				
	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	6				
	*DIN933M8x22	10.9-Sechskantschraube	M 8 x 22	2				
	*DIN11023-8	Klappstecker	8	1				
	1196-70	**Zsb. Gummischeuerleiste** best. aus Teilen:		1				
	1196 343 00 96	Gummileiste	80 x 11 x 860	1				
	1196 343 00 20	Halteleiste	50 x 5 x 860	1				
	*DIN603M8x30	4.6-Flachrundschraube	M8 x 30	5				

Clearing blade ass. (cons. of parts):	**Ens. lame déblayeuse à neige** (compr. les pièces):
Clearing blade ass.	Ens. lame
Slide shoe	Ens. étrier coulissant
Adjustment lever ass.	Ens. levier d'ajustage
Flat head screw	Vis à tête bombée
Locking ring	Rondelle Grower
Hexagon nut	Ecrou six pans
Hexagon screw	Vis six pans
Dowel pin	Goupille
Rubber skirting rail ass. (cons. of parts):	**Ens. garniture de nettoyage en caoutchouc** (compr. les pièces):
Rubber skirting rail	Garniture de nettoyage en caoutchouc
Retaining rail	Bande-support
Flat head screw	Vis à tête bombée

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

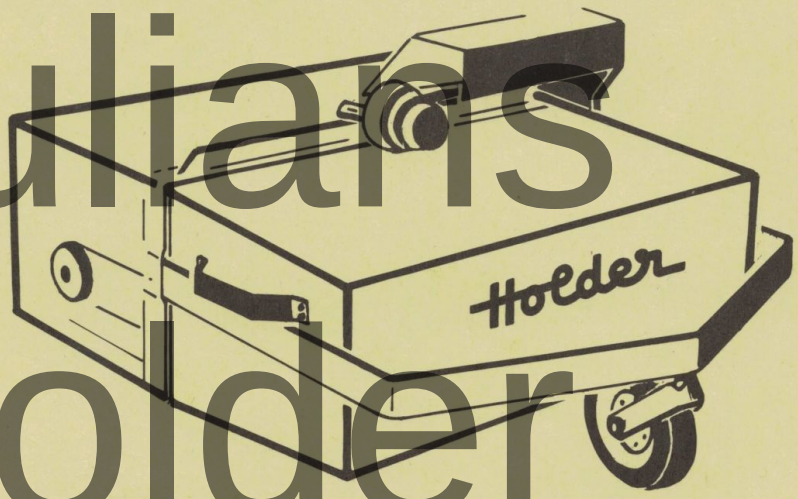
Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von–bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description		Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from–to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de–jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

Julians Holder H4 Homepage

HOLDER

1191-1



Julians Holder Homepage

Ersatzteilliste
Kehrmaschine 1191-1
Spare Parts List
Sweeping Machine 1191-1
Liste de pièces de rechange pour
Balayeuse Rotative 1191-1

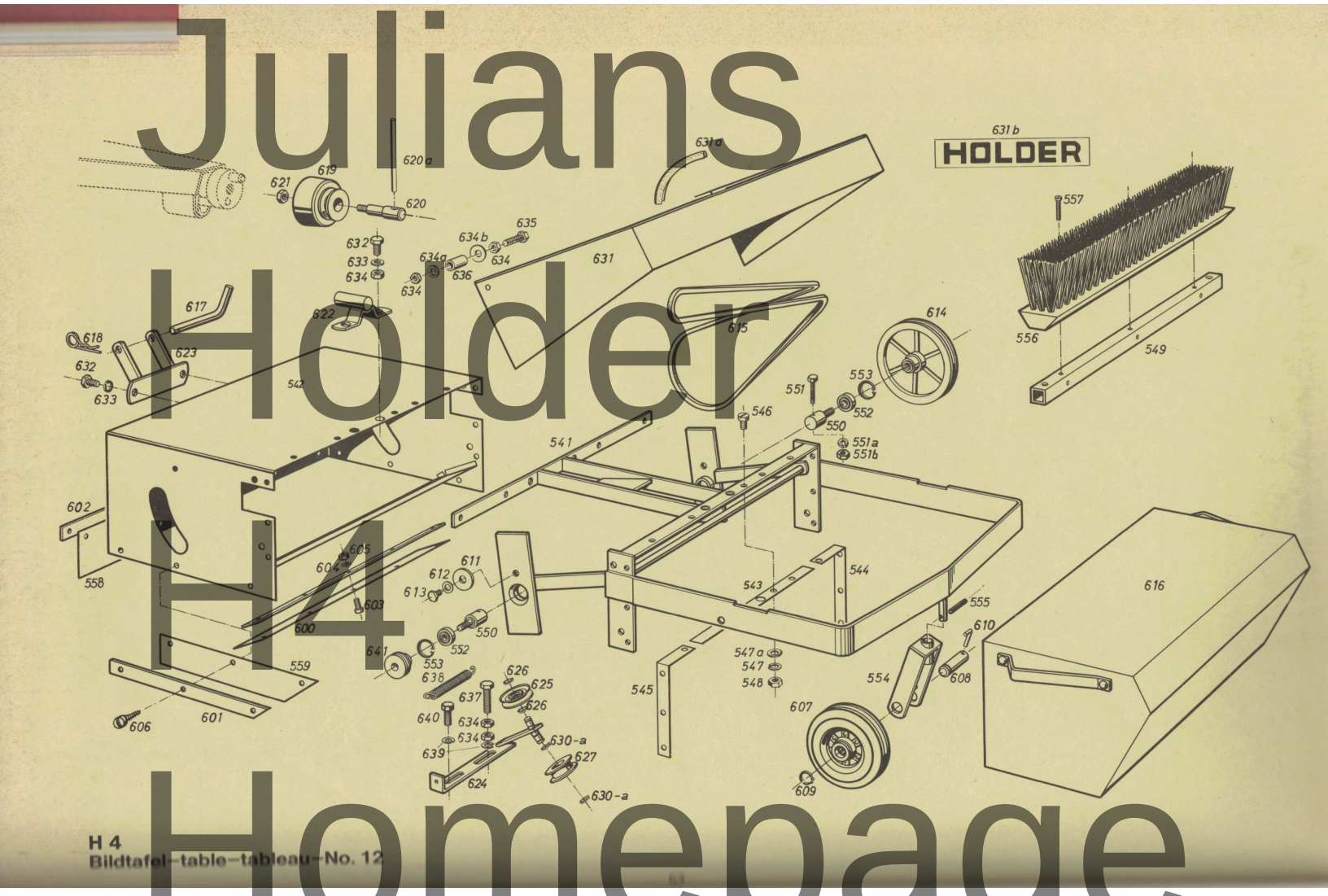
Kehrmaschine 1191-1

Sichelrasenmäher 1169-1 u. 1169-2

Best.-Nr. 1100 003 7812

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319



H 4
Bildtafel–table–tableau–No. 12

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

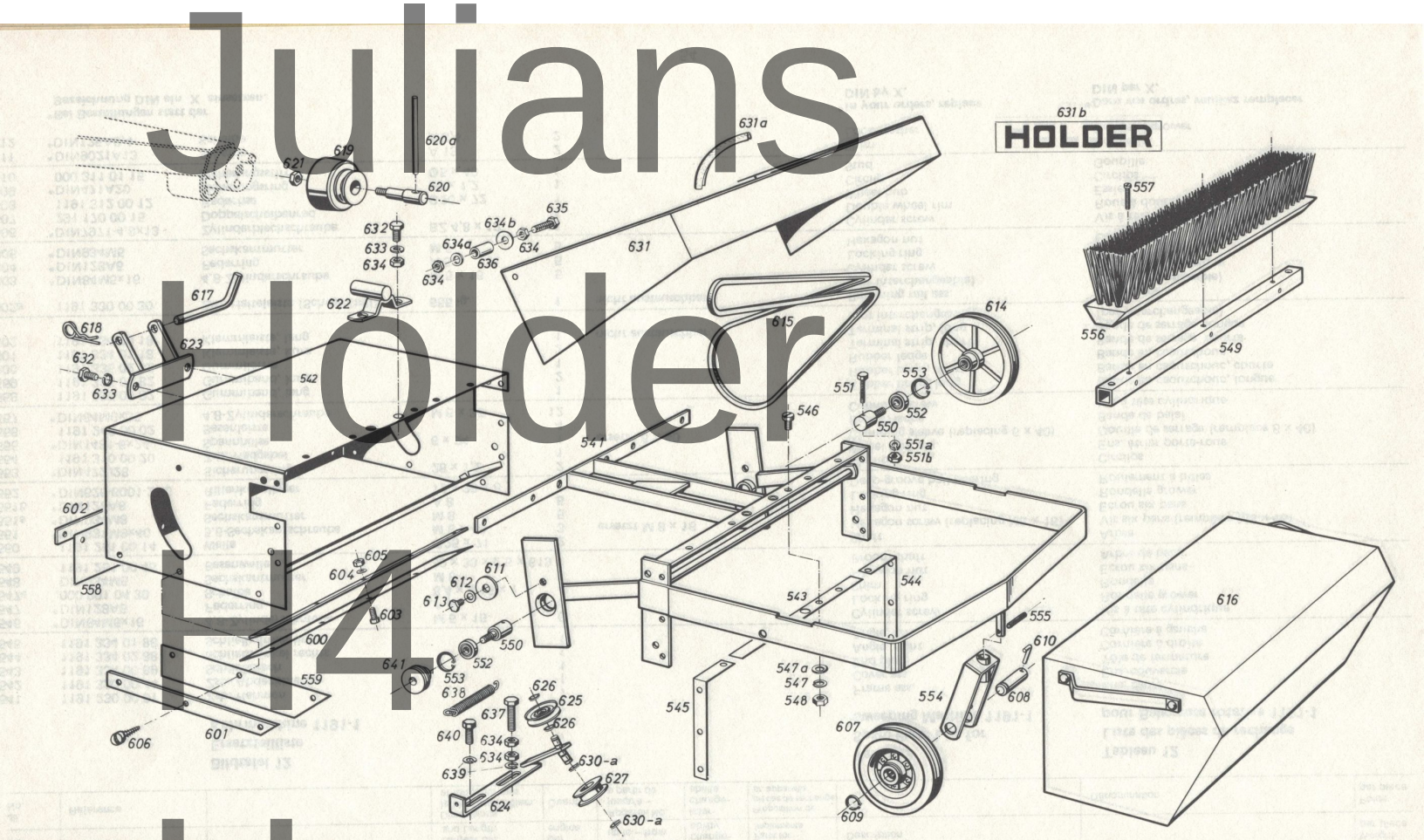
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur min	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Bildtafel 12 Ersatzteilliste Kehrmaschine 1191-1 / **Table 12 Spare Parts List for Sweeping Machine 1191-1** / **Tableau 12 Liste des pièces de rechange pour Balayeuse rotative 1191-1**						
541	1191 230 00 01	Zsb. Rahmen / Frame ass. / Ens. cadre		1				
542	1191 330 00 44	Zsb. Abdeckblech / Cover ass. / Ens. couvercle		1				
543	1191 334 00 89	Schließblech / End plate / Tôle de fermeture		1				
544	1191 334 02 88	Schließwinkel rechts / Angle, right / Cornière à droite		1				
545	1191 334 01 88	Schließwinkel links / Angle, left / Cornière à gauche		1				
546	*DIN84M5x16	4.8-Zylinderschraube / Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	M 5 x 16	6				
547	*DIN128A5	Federring / Locking ring / Rondelle grower	A 5	6				
547a	000 991 04 39	Scheibe / Shim / Rondelle	6,4 x Ø 15 x 1	4				
548	DIN934M5	Sechskantmutter / Hexagon nut / Ecrou six pans	M 5	6				
549	1191 251 00 45	Besenwelle / Broom shaft / Arbre de balai	30 x 30 x 2,5 x 613	1				
550	1191 251 00 14	Welle / Shaft / Arbre	Ø 25 x 71	2				
551	*DIN931M8x40	5.6-Sechskantschraube / Hexagon screw (replacing M8 x 16) / Vis six pans (remplace M8 x 16)	M 8 x 40	3	ersetzt M 8 x 16			
551a	*DIN934M8	Sechskantmutter / Hexagon nut / Ecrou six pans	M 8	5				
551b	*DIN128A8	Federring / Locking ring / Rondelle grower	A 8	5				
552	*DIN625-6001-2RS	Rillenkugellager / Deep-groove ball bearing / Roulement à billes	12 x 28 x 8	2				
553	*DIN472J28	Sicherungsring / Circlip / Circlips	28 x 1,2	2				
554	1191 310 00 20	Zsb. Radgabel / Wheel fork ass. / Ens. étrier porte-roue		1				
555	*DIN1481-6x24	Spannhülse / Clamping sleeve (replacing 6 x 40) / Douille de serrage (remplace 6 x 40)	6 x 24	1	ersetzt 6 x 40			
556	1191 248 00 02	Besenleiste / Broom ledge / Bande de balai		4				
557	*DIN84M6x35	4.8-Zylinderschraube / Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	M 6 x 35	12				
558	1191 335 00 82	Gummiband, lang / Rubber band, long / Bande en caoutchouc, longue		1				
559	1191 335 01 82	Gummiband, kurz / Rubber band, short / Bande en caoutchouc, courte		2				
600	1191 335 02 82	Gummileiste / Rubber ledge / Bande en caoutchouc		1				
601	1191 334 01 18	Klemmleiste, kurz / Terminal strip, short / Bande de serrage, courte		2				
602	1191 334 00 18	Klemmleiste, lang / Terminal strip, long (not interchangeable) / Bande de serrage, longue (pas interchangeable)		1	nicht austauschbar			
602a	1191 330 00 30	Zsb. Halteleiste (Schweißteil) / Retaining rail ass. (not interchangeable) / Ens. bande (pas interchangeable)	655 lg.	1	nicht austauschbar			
603	*DIN84M5x16	4.8-Zylinderschraube / Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	M 5 x 16	5				
604	*DIN128A5	Federring / Locking ring / Rondelle grower	A 5	5				
605	*DIN934M5	Sechskantmutter / Hexagon nut / Ecrou six pans	M 5	5				
606	*DIN7971-4,8x13	Zylinderblechschraube / Cylinder screw / Vis à tête cylindrique	BZ 4,8 x 13	11				
607	291 170 00 15	Doppelscheibenrad / Double wheel rim / Roue à double disque		1				
608	1191 312 00 12	Radachse / Wheel hub / Essieu	Ø 20 x 72	1				
609	*DIN471A20	Sicherungsring / Circlip / Circlips	20 x 1,2	1				
610	000 311 01 15	Sicherungsstift / Stud / Goupille	Ø 5 x 40	1				
611	*DIN9021A13	Scheibe / Shim / Rondelle	A 13	2				
612	*DIN125A8,4	Scheibe / Lock washer / Rondelle grower	A 8,4	2				

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



H 4
Bildtafel–table–tableau–No. 12

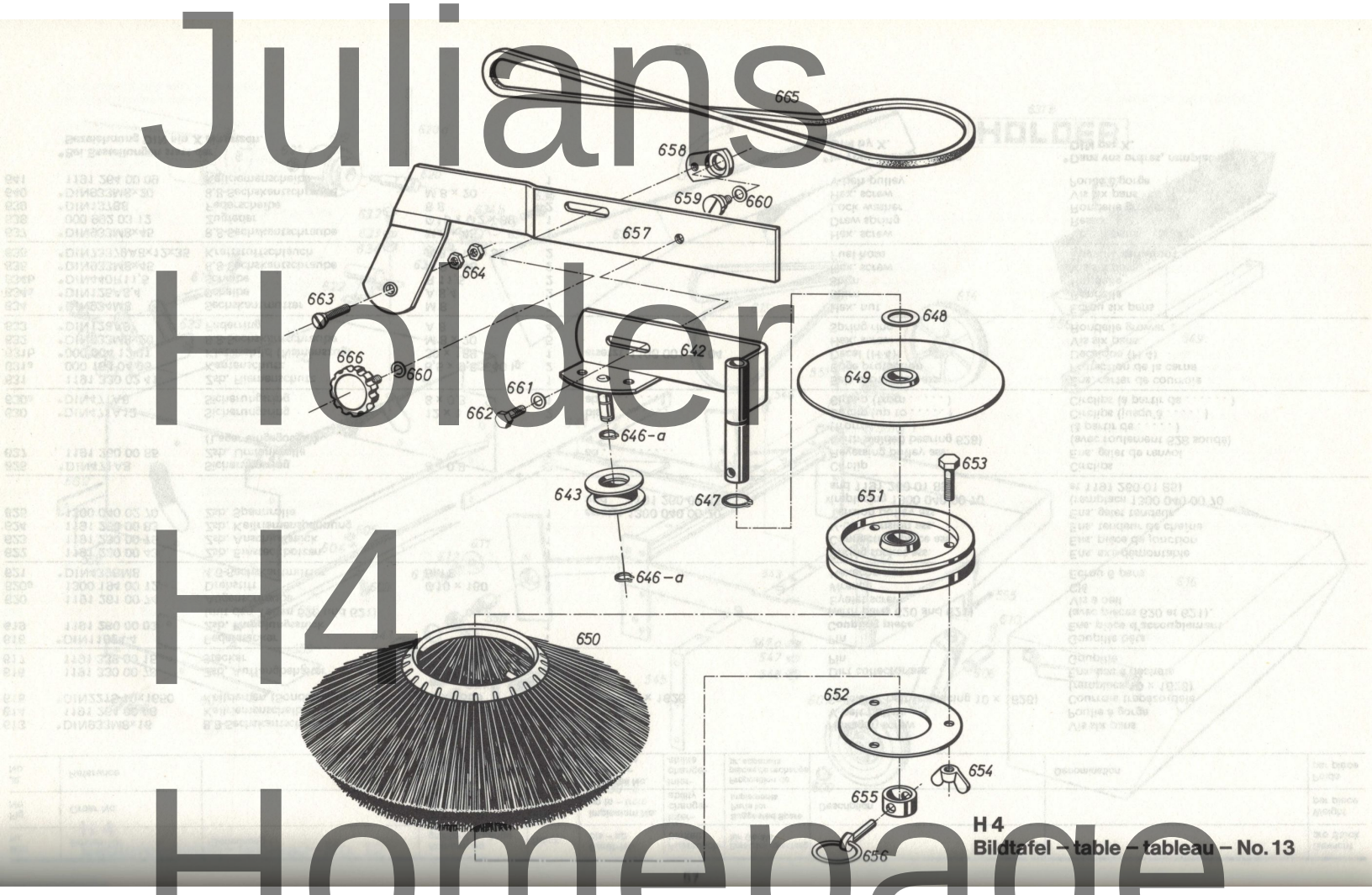
Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for Implements / Propositinn de pièces de rechange pr appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
613	*DIN933M8x16	8.8-Sechskantschraube / Hexagon screw / Vis six pans	M 8 x 16	2				
614	1191 264 00 08	Keilriemenscheibe / V-belt pulley / Poulie à gorge		1				
615	*DIN2215-10x1650	Keilriemen (Sonderriemen) / Special V-belt (replacing 10 x 1626) / Courroie trapézoïdale (remplace 10 x 1626)	10 x 1650	1	ersetzt 10 x 1626			
616	1191 330 00 78	Zsb. Auffangbehälter / Dirt collector ass. / Ens. bac à déchets		1				
617	1191 338 00 15	Stecker / Pin / Goupille	Ø 14 x 180	1				
618	*DIN11024-4	Federstecker / Pin / Goupille bêta		1				
619	**1191 260 00 03**	**Zsb. Kupplungsstück** (mit den Teilen 620 und 621) / **Coupling piece** (with parts 620 and 621). / **Ens. pièce d'accouplement** (avec pièces 620 et 621).		1				
620	1191 261 00 74	Augenschraube / Eyelet screw / Vis à oeil		1				
620a	1300 194 00 12	Drehstift / Wrench / Clé	Ø 10 x 160	1				
621	*DIN439BM8	4.6-Sechskantmutter / Hexagon nut / Ecrou 6 pans	BM 8	1				
622	1191 230 00 43	Zsb. Einsteckbolzen / Fixing socket ass. / Ens. axe démontable		1				
623	1191 230 00 75	Zsb. Anschlußstück / Connection piece ass. / Ens. pièce de jonction		1				
624	1191 260 00 83	Zsb. Keilriemenspannung / V-belt tension ass. / Ens. tendeur de chaîne		1				
625	1300 040 02 70	Zsb. Spannrolle / Tension pulley ass. (replacing 1300 040 00 70 and 1191 260 01 85) / Ens. galet tendeur (remplace 1300 040 00 70 et 1191 260 01 85)		1	ersetzt 1300 040 00 70 und 1191 260 01 85			
626	*DIN471A8	Sicherungsring / Circlip / Circlips	8 x 0,8	2				
627	1191 260 00 85	Zsb. Umlenkrolle (Lager eingegossen) / Reversing pulley ass. (with welded bearing 628) / Ens. galet de renvoi (avec roulement 628 soudé)		1	ab			
630	*DIN471A12	Sicherungsring / Circlip (up to . . . . .) / Circlips (jusqu'à . . . . .)	12 x 1	2	bis			
630a	*DIN471A8	Sicherungsring / Circlip (from . . . . .) / Circlips (à partir de . . . . .)	8 x 0,8	1	ab			
631	1191 330 02 41	Zsb. Riemenschutz / Belt protection ass. / Ens. carter de courroie		1				
631a	000 164 04 95	Kantenschutz / Edge protection / Protection de la carne	6,5 x 9,5 x 40 lg.	2				
631b	*000 004 12 01	Klebeschild (Namenszug) / Decal (H 4) / Decalque (H 4)	30 x 188	1	ersetzt 1196 001 00 04			
632	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube / Hex. screw / Vis six pans	M 8 x 20	5				
633	*DIN128A8	Federring / Spring ring / Rondelle grower	A 8	4				
634	*DIN934M8	Sechskantmutter / Hex. nut / Ecrou six pans	M 8	7				
634a	*DIN125A8,4	Scheibe / Shim / Rondelle	A 8,4	2				
634b	*DIN440R11,5	Scheibe / Shim / Rondelle	R 11,5	2				
635	*DIN933M8x45	8.8-Sechskantschraube / Hex. screw / Vis six pans	M 8 x 45	2				
636	*DIN73379A8x12x35	Kraftstoffschlauch / Fuel hose / Tuyau à carburant	A 8 x 12 x 35	2				
637	*DIN933M8x45	8.8-Sechskantschraube / Hex. screw / Vis six pans	M 8 x 45	1				
638	000 992 03 12	Zugfeder / Draw spring / Ressort	Ø 15 x Ø 2 x 80	1				
639	*DIN137B8	Federscheibe / Lock washer / Rondelle grower	B 8	2				
640	*DIN933M8x20	8.8-Sechskantschraube / Hex. screw / Vis six pans	M 8 x 20	5				
641	1191 264 00 09	Keilriemenscheibe / V-belt pulley / Poulie à gorge		1				

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, remplacer DIN par X.**



H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 13

Julians Holder H4 Homepage

Julians Hoder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce

Bildtafel 13
Seitenbesen 1191-1

Table 13
Side broom 1191-1

Tableau 13
Balai latéral

642	1191 240 01 55	Zsb. Seitenbesenhalter		1			Side broom support ass.	Ens. support du balai latéral
643	1191 260 00 85	Zsb. Umlenkrolle kpl.		1	Lager eingegos. ab		Return pulley ass.	Ens. galet de renvoi
646	*DIN471A12	Sicherungsring	12 x 1	2	bis		Circlip (up to . . . . .)	Circlips (jusqu'à . . . . .)
646a	*DIN471A8	Sicherungsring	8 x 0,8	1	ab		Circlip (from . . . . .)	Circlips (à partir de . . . . .)
647	*DIN471A20	Sicherungsring	20 x 1,2	1			Circlip	Circlips
648	000 991 03 40	Scheibe	20,5 x 33 x 1	1			Shim	Rondelle
649	1191 248 00 52	Stoßscheibe	Ø195	1			Shim	Rondelle de butée
650	1191 248 00 03	Seitenbesen		1			Side broom	Balai latéral
651	1191 248 00 04	Besenteller	Ø140	1	nur kpl. lieferbar		Broom basin	Plateau de balai
652	1191 248 01 60	Haltescheibe	Ø122 x 2	1	Zsb. Seitenbesen		Support disc	Rondelle de blocage
653	*DIN931M8x35	8.8-Sechskantschraube	M 8 x 35	3	1191 240 02 57		Hexagon screw	Vis six pans
654	*DIN315M8	4.6-Flügelmutter	M 8	3			Wing nut	Ecrou à oreilles
655	1191 248 00 56	Lagerscheibe	30 x 5 x 15	1			Bearing disc	Rondelle
656	*DIN11023-8	Klappstecker		1			Dowel pin	Broche à rabattement
657	1191 240 00 55	Zsb. Hebelarm		1			Lever arm ass.	Ens. bras de levier
658	1191 248 00 23	Exzenterstück	25 x 8 x 45	1			Eccentric piece	Excentrique
659	1191 248 00 75	Bundschraube	Ø22 x 13	1			Collar screw	Vis à embase
660	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	2			Shim	Rondelle grower
661	*DIN125-8,4	Scheibe	8,4	1			Shim	Rondelle
662	*DIN931M8x40	5.6-Sechskantschraube	M 8 x 40	1			Hex. screw	Vis six pans
662a	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	2			Hex. nut	Ecrou six pans
662b	*DIN439BM8	4.6-Sechskantmutter (flach)	M 8	1			Hex. nut	Ecrou six pans
663	*DIN963M8x30	4.8-Senkschraube	M 8 x 30	1			Countersunk screw	Vis noyée
664	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	2			Hexagon nut	Ecrou six pans
665	*DIN2215-10x1650	Keilriemen (Sonderriemen)	10 x 1650	1	ersetzt 1626		V-belt (replacing 1626)	Courroie trapézoïdale (remplace 1626)
666	1191 240 00 59	Zsb. Rändelschraube		1			Knurled screw ass.	Ens. vis moletée

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X .**

***Dans vos ordres, remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis–ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Motoren			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to–from	Interchangeability	Suggested Spare Parts for engines	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à–à partir de	Interchangeabilité	Propositinn de pièces de rechange pr. moteurs		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

HOLDER

1169-1
1169-2

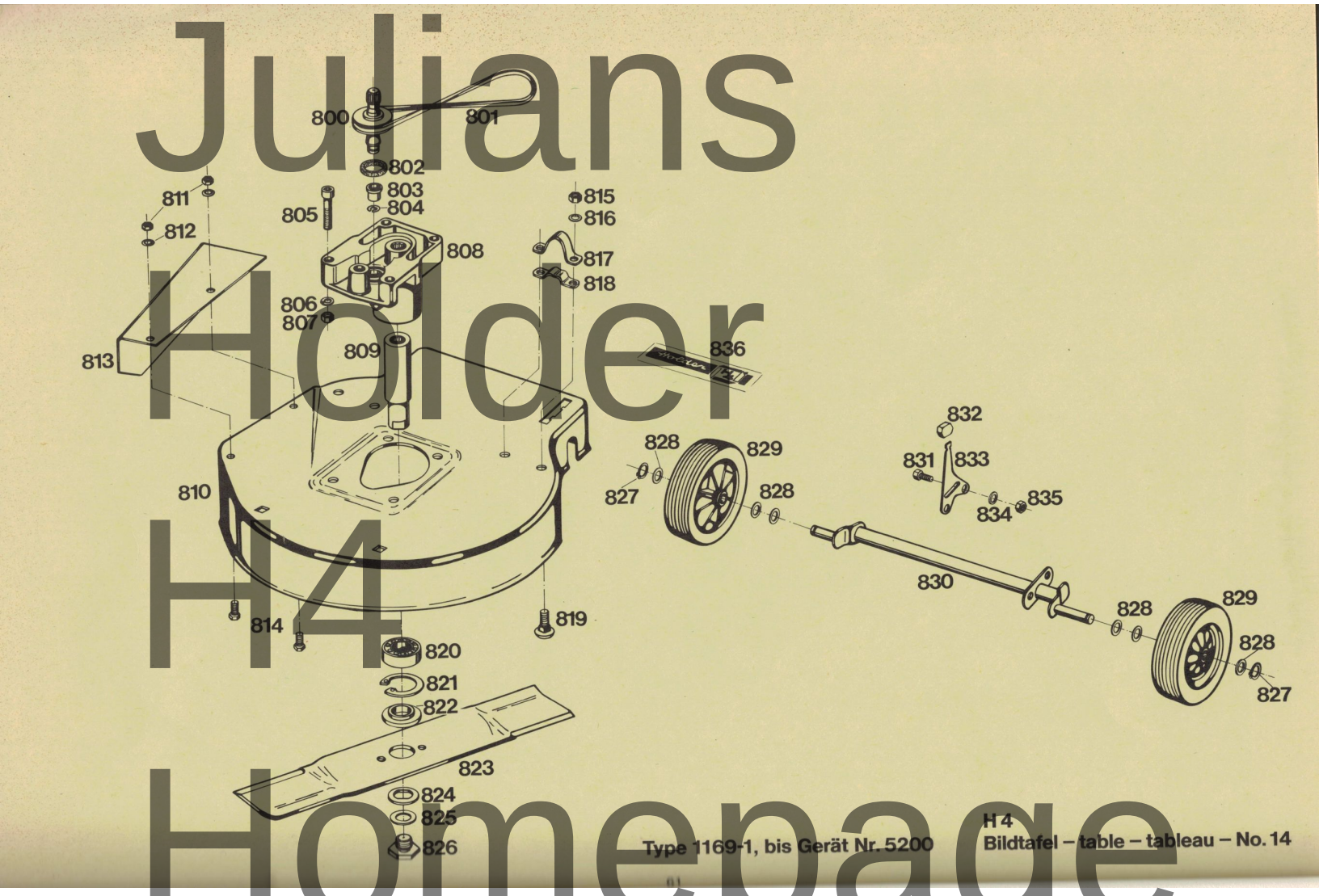
Julians Holder Homepage

Ersatzteilliste
Sichelrasenmäher 1169-1 u. 1169-2
Spare Parts List
Scythe Lawn Mowers 1169-1 and 1169-2
Liste de pièces de rechange
Tondeuse à lame rotative 1169-1 et 1169-2

Best.-Nr. 1100 003 7812

Gebrüder Holder GmbH & Co.

D 7430 Metzingen/Germany · Postf. 1555 · Telefon 0 71 23/166-0 · Telex 7 245 319



Type 1169-1, bis Gerät Nr. 5200

H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 14

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – à partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce

Bildtafel 14
Sichelrasenmäher
Type 1169-1, bis Gerät Nr. 5200
Gehäuse, Propellermesser

Table 14
Scythe lawn mower
type 1169-1 up to No. 5200
Housing, propeller knife

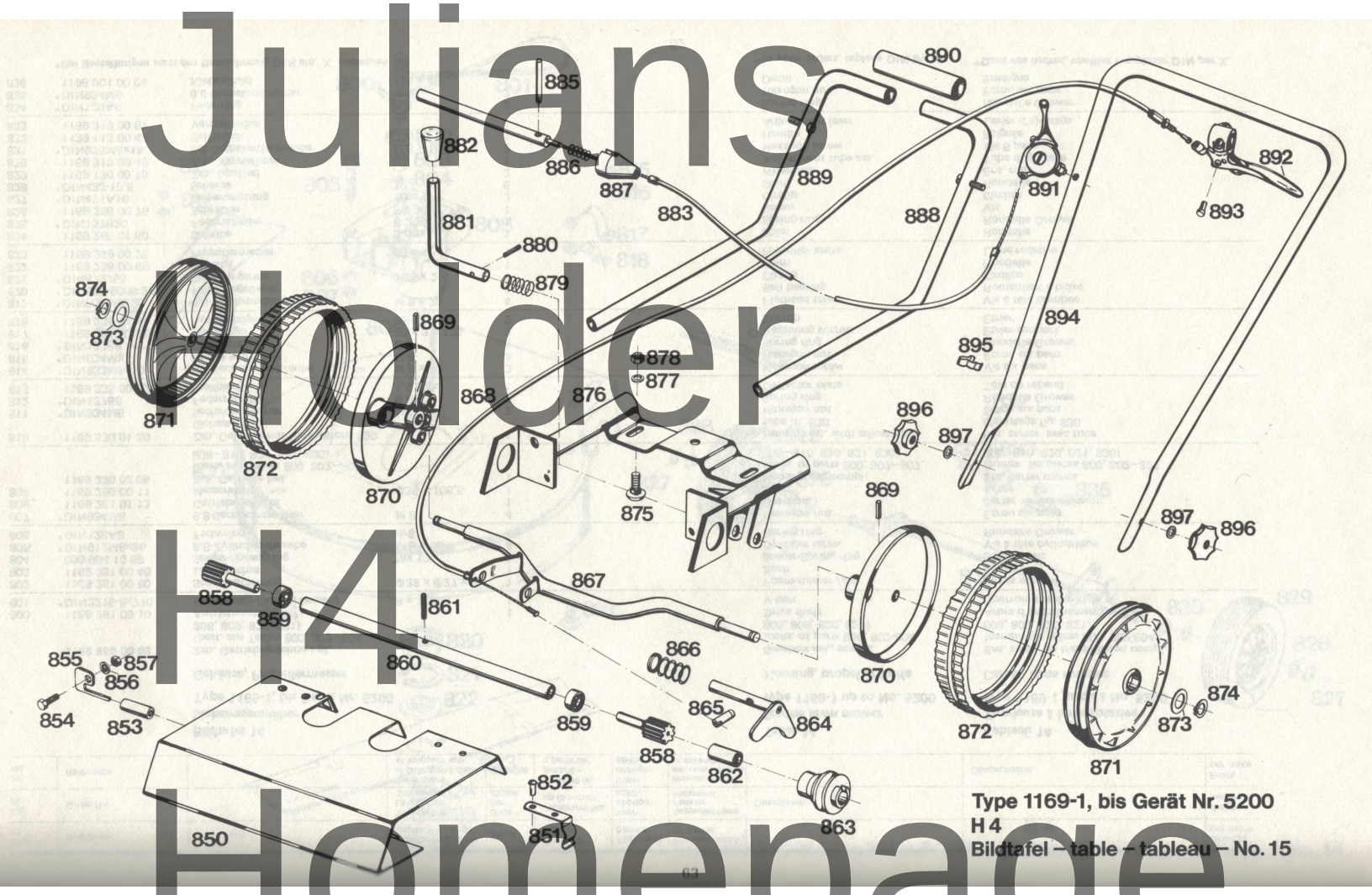
Tableau 14
Tondeuse à lame rotative
type 1169-1 jusqu'à No. 5200
Carter, lame rotative

	1169 260 00 09	**Zsb. Getriebegehäuse kpl.** (best. aus Teilen 800, 802–804, 808, 809, 820, 821)			**Gearbox ass., compl.** (cons. of parts 800, 802-804, 808, 809, 820, 821)	**Ens. carter de transmission compl.** (compr. les pièces 800, 802-804, 808, 809, 820, 821)
800	1169 261 00 10	Antriebswelle		1	Drive shaft	Arbre d'éntrainement
801	*DIN2215-8x710	Keilriemen (Sonderriemen)	8 x 710	1	V-belt	Courroie trapézoidale
802	1169 261 00 80	Schaumstoffring	Ø38 x Ø27 x 5	1	Foam-rubber ring	Bague mousse
803	1169 261 00 40	Lagerbuchse		1	Bush	Bague
804	000 994 10 69	Seeger-Sprengring	SW 10	1	Seeger-Spring ring	Seeger-Jonc
805	*DIN912M8x35	8.8-Zylinderschraube	M 8 x 35	4	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique
806	*DIN128A8	Federring	A 8	4	Spring ring	Rondelle Grower
807	*DIN934M8	6.8-Sechskantmutter	M 8	4	Hexagon nut	Ecrou six pans
808	1169 261 01 13	Getriebegehäuse		1	Gearbox	Carter de transmission
809	1169 286 00 11	Messerwelle	Ø35 x 106,5	1	Shaft	Arbre
	1169 330 02 59	**Zsb. Gehäuse kpl.** (best. aus Teilen 800, 802–807, 808–810, 820, 821, 830)		1	Housing ass. compl. (cons. of parts 800, 802–807, 808–810, 820, 821, 830)	Ens. carter compl. (compr. les pièces 800, 802–807, 808–810, 820, 821, 830)
810	1169 330 01 59	Zsb. Gehäuse mit Verstellrohr 830, (Schweißteil)		1	Housing ass. with adjustment tube Ill. 830	Ens. carter avec tube d'ajustage fig. 830
811	*DIN934M6	Sechskantmutter	M 6	2	Hexagon nut	Ecrou six pans
812	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	2	Spring ring	Rondelle Grower
813	1169 335 00 92	Prallblech	1,5 dick	1	Deflector plate	Tôle de reband
814	*DIN933M6x10	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 10	2	Hexagon screw	Vis six pans
815	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	4	Hexagon nut	Ecrou six pans
816	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	4	Spring ring	Rondelle Grower
817	1169 236 00 35	Haltebügel	25 x 3 x 120	2	Retaining stirrup	Etrier-support
818	1169 236 01 35	Auflagebügel	25 x 3 x 89	2	Stirrup	Etrier
819	*DIN603M8x20	4.6-Flachrundschraube	M 8 x 20	4	Flathead screw	Vis à tête bombée
820	*DIN625-6006-2RS	Rillenkugellager		1	Ball bearing	Roulement à billes
821	*DIN472J55	Sicherungsring	J 55 x 2	1	Circlip	Circlips
822	1169 286 00 60	Scheibe		1	Shim	Rondelle
823	1169 249 00 25	Propellermesser	60 x 4	1	Propeller knife	Lame rotative
824	1169 286 01 60	Scheibe	3 dick	1	Shim	Rondelle
825	*DIN137B20	Federscheibe	B 20	1	Spring ring	Rondelle Grower
826	1169 286 00 75	Schraube	SW 30	1	Screw	Vis
827	*DIN471A10	Sicherungsring	10 x 1	2	Circlip	Circlips
828	*DIN433-10,5	Scheibe	10,5	6	Shim	Rondelle
829	1169 170 00 16	Zsb. Laufrad		2	Wheel ass.	Ens. roue
830	1169 310 00 49	Zsb. Verstellrohr		1	Adjustment tube ass.	Tube d'ajustage
831	*DIN933M6x16	8.8-Sechskantschraube	M 6 x 16	2	Hexagon screw	Vis 6 pans
832	1139 113 00 47	Griffstück		1	Handle	Poignée
833	1169 318 00 87	Verstellhebel		1	Adjustment lever	Levier d'ajustage
834	*DIN128A6	Federring	A 6	2	Spring ring	Rondelle Grower
835	*DIN934M6	6.8-Sechskantmutter	M 6	2	Hexagon nut	Ecrou six pans
836	1196 001 00 04	Klebeschild	165 x 45	1	Decal	Enseigne

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**



Type 1169-1, bis Gerät Nr. 5200
H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 15

Julians Holder H4 Homepage

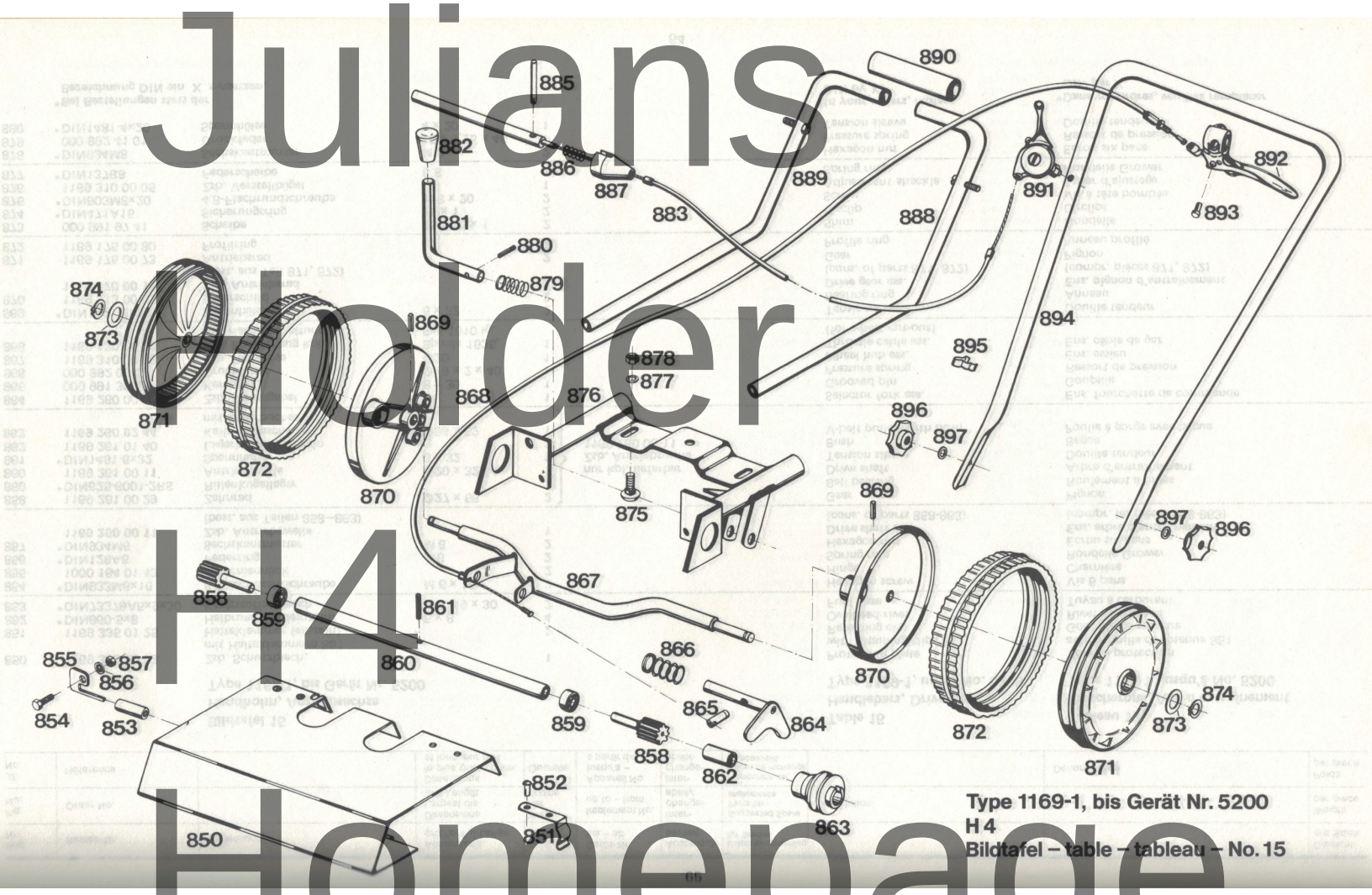
Julians Holder 4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Propositinn de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
		Bildtafel 15 **Handholm, Antriebsachse** **Type 1169-1, bis Gerät Nr. 5200**					**Table 15** **Handlebars, Drive axle** **Type 1169-1, up to No. 5200**	**Tableau 15** **Mancherons, Axe d'entraînement** **Type 1169-1, jusqu'à No. 5200**
850	1169 330 00 03	Zsb. Schutzblech, mit Halteklammern 851		1			Protection plate with retaining clips 851	Tôle de protection avec goupille de retenue 851
851	1169 335 01 25	Halteklammer (einzeln)		2			Retaining clip	Goupille de retenue
852	*DIN660-5x8	Halbrundniet (einzeln)	5 x 8	4			Ovalhead rivet	Rivet demie-lane
853	*DIN73379A5x9x30	Kraftstoffschlauch	A 5 x 9 x 30	2			Fuel hose	Tuyau à carburant
854	*DIN933M6x16	8.8-Sechskantschraube	M 6 x 16	2			Hexagon screw	Vis 6 pans
855	1000 164 01 43	Scharnierstück		2			Hinge	Charnière
856	*DIN128A6	Federring	A 6	2			Spring ring	Rondelle Grower
857	*DIN934M6	Sechskantmutter	M 6	2			Hexagon nut	Ecrou six pans
	1169 260 00 11	**Zsb. Antriebswelle** (best. aus Teilen 858–863)		1			**Drive shaft ass.** (cons. of parts 858-863)	**Ens. arbre d'entraînement** (compr. les pièces 858-863)
858	1169 261 00 29	Zahnrad	Ø 27 x 55	2			Gear	Pignon
859	*DIN625-6001-2RS	Rillenkugellager		2			Ball bearing	Roulement à billes
860	1169 261 00 11	Antriebswelle	Ø 20 x 329,4	1	nur kpl. lieferbar Zsb. Antriebswelle 1169 260 00 11		Drive shaft	Arbre d'entraînement
861	*DIN1481-6x32	Spannhülse,	6 x 32	1			Tension sleeve	Douille tendeur
862	1169 261 01 40	Lagerbuchse, einzeln		1			Bush	Bague
863	1169 260 02 44	Keilriemenscheibe mit Lagerbuchse	Ø 56 x 52	1			V-belt pulley with bush	Poulie à gorge avec bague
864	1169 260 00 39	Zsb. Schaltgabel		1			Selector fork ass.	Ens. fourchette de commande
865	000 991 30 25	Kerbstift	8 x 30	1			Grooved pin	Goupille
866	000 992 08 02	Druckfeder	Ø 19 x 2 x 40	1			Pressure spring	Ressort de pression
867	1169 310 00 08	Zsb. Radachse	Ø 20	1			Wheel hub ass.	Ens. essieu
868	1169 130 00 26	Zsb. Bowdenzug kpl. (für Radausschaltung)	Spirale 1535, Seil 1610 lg.	1			Throttle cable ass. (for wheel cut-out)	Ens. câble de gaz
869	*DIN1481-6x32	Spannhülse	6 x 32	2			Tension sleeve	Douille tendeur
870	1169 313 00 07	Lagerschild		2			Bearing ring	Anneau
	1169 170 00 14	**Zsb. Antriebsrad** (best. aus Teil 871, 872)		2			**Drive gear ass.** (cons. of parts 871, 872)	**Ens. pignon d'entraînement** (compr. pièces 871, 872)
871	1169 175 00 73	Antriebsrad		2			Gear	Pignon
872	1169 175 00 80	Profilring		2			Profile ring	Anneau profilé
873	000 991 97 41	Scheibe	25 x 15 x 1	2			Shim	Rondelle
874	*DIN471A15	Sicherungsring	15 x 1	2			Circlip	Circlips
875	*DIN603M8x20	4.6-Flachrundschraube	M 8 x 20	2			Screw	Vis à tête bombée
876	1169 310 00 05	Zsb. Verstellbügel		1			Adjustment shackle	Etrier d'ajustage
877	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	2			Spring ring	Rondelle Grower
878	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	2			Hexagon nut	Ecrou six pans
879	000 992 41 01	Druckfeder	15 x 1,25 x 46	1			Pressure spring	Ressort de pression
880	*DIN1481-4x20	Spannhülse	4 x 20	1			Tension sleeve	Douille tendeur

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**



Type 1169-1, bis Gerät Nr. 5200
H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 15

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis – ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Geräte			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Implement No. up to – from	Interchangeability	Suggested Spare Parts for implements	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à – a partir de	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. appareils		Dénomination	Poids par pièce
881	1169 235 00 28	Verstellhebel	12 Ø	1				Adjustment shackle	Etrier d'ajustage	
882	000 999 65 10	Schaltknopf		1				Selector knob	Bouton de commande	
883	**1169 130 00 25**	**Zsb. Bowdenzug kpl.** (best. aus Teilen 883-887)		1				**Throttle cable ass. compl.** (cons. of parts 883-887)	**Ens. câble de gaz compl.** (compr. les pièces 883-887)	
885	*DIN1472-5x60	Paßkerbstift	5 x 60	1				Set pin	Goupille d'ajustage	
886	000 992 09 02	Druckfeder	9 Ø x 1 Ø x 30	1				Pressure spring	Ressort de pression	
887	1169 113 00 01	Gasschieber		1				Gas slide	Contrôle du gaz	
888	1169 236 00 47	Hauptholm links (m. Schraube)		1				Main handlebar, left	Mancheron principale à gauche	
889	1169 236 01 47	Hauptholm rechts (m. Schraube)		1				Main handlebar, right	Mancheron principale à droite	
890	1169 236 01 46	Rohr		1				Tube	Tube	
891	000 130 05 20	Zsb. Regulierhebel		1				Control lever	Levier de réglage	
892	000 130 02 18	Betätigungshebel		1				Operation lever	Levier de commande	
893	000 995 02 01	Lötnippelaufnahme		1				Nipple holder	Support-nipple	
894	1169 236 00 48	Handholm (Rohr)	22 x 1,5	1				Handle bar (tube)	Mancheron (tube)	
895	000 994 22 19	Federklemme	10 x 1	3				Spring clip	Pince à ressort	
896	000 999 08 06	Sterngriff	50 Ø, M 8	2				Handle	Poignée	
897	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	2				Spring ring	Rondelle Grower	

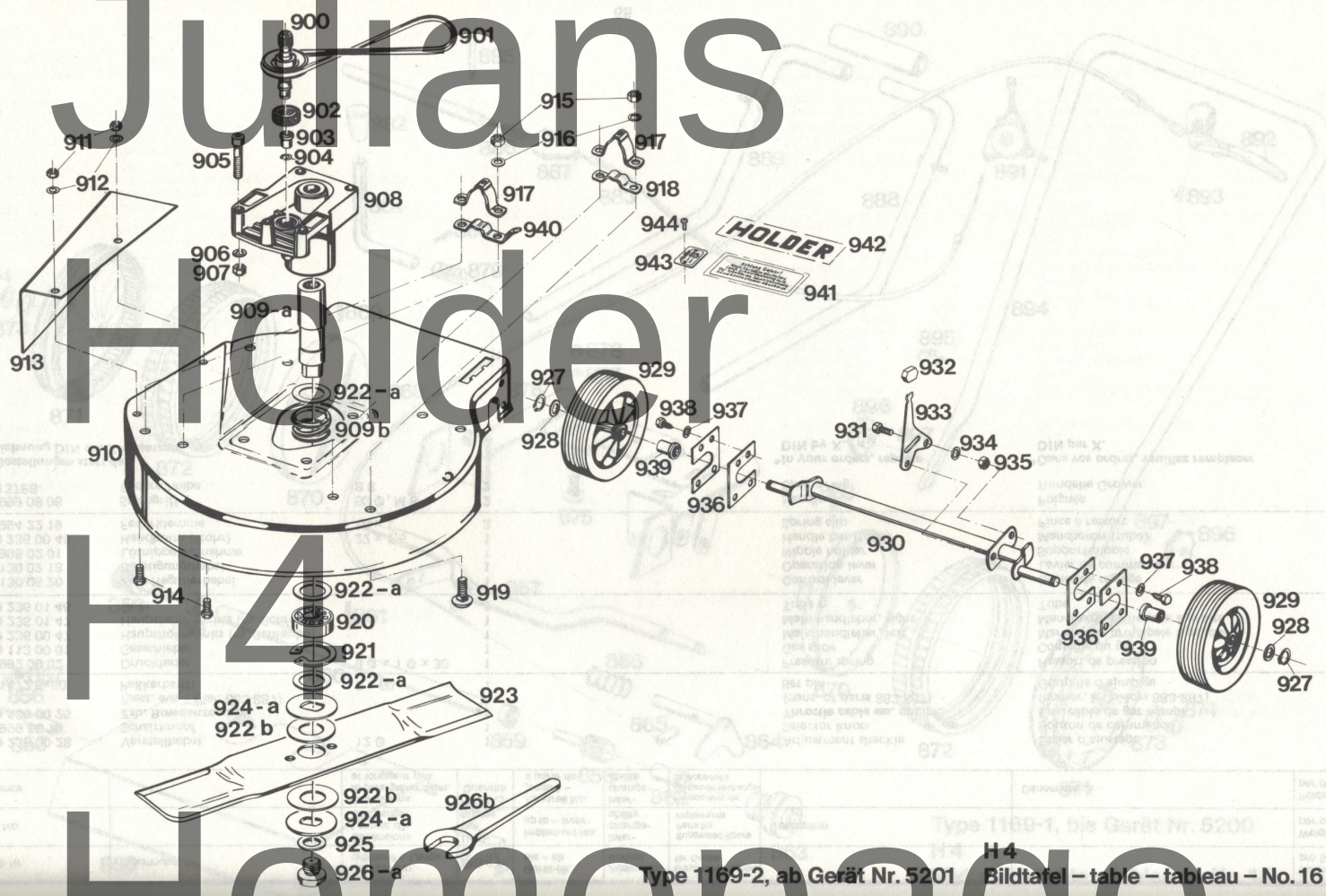
***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage



H 4

Type 1169-2, ab Gerät Nr. 5201 Bildtafel – table – tableau – No. 16

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis – ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Geräte			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Implement No. up to – from	Interchangeability	Suggested Spare Parts for implements	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à – a partir de	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pr appareils		Dénomination	Poids par pièce

Bildtafel 16
Sichelrasenmäher
Type 1169-2, ab Gerät Nr. 5201
Gehäuse, Propellermesser

Table 16
Scythe lawn mower
type 1169-2 up to No. 5201
Housing, propeller knife

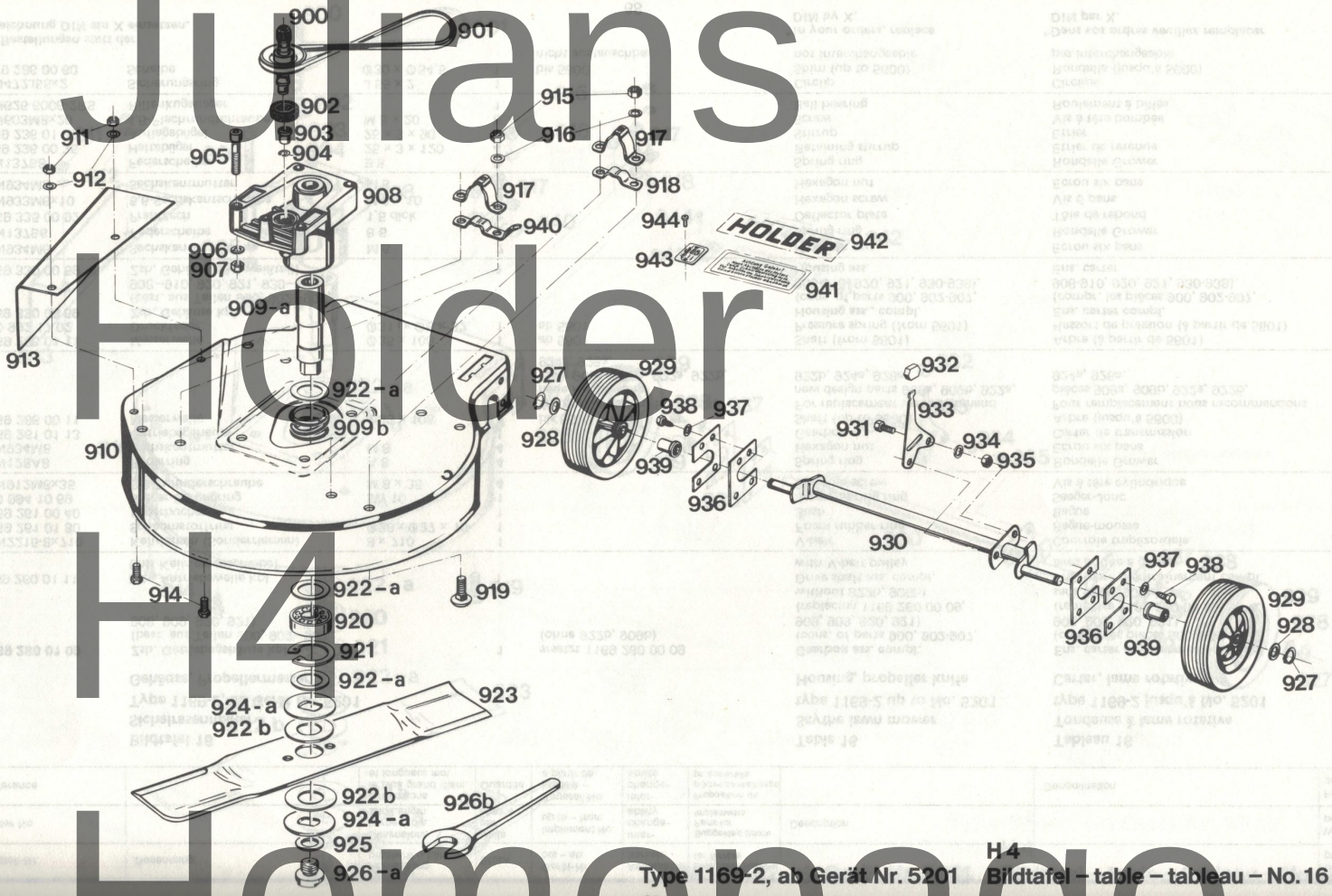
Tableau 16
Tondeuse à lame rotative
type 1169-2 jusqu'à No. 5201
Carter, lame rotative

	1169 260 01 09	**Zsb. Getriebegehäuse kpl.** (best. aus Teilen 900, 902–907, 908, 909, 920, 921)		1	ersetzt 1169 260 00 09 (ohne 922b, 909b)	**Gearbox ass. compl.** (cons. of parts 900, 902-907, 908, 909, 920, 921) (replacing 1169 260 00 09, without 922b, 909b)	**Ens. carter de transmission compl.** (compr. les pièces 900, 902-907, 908, 909, 920, 921) (remplace 1169 260 00 09, sans 922b, 909b)
900	1169 260 01 11	Zsb. Antriebswelle kpl. (mit Keilriemenscheibe)		1		Drive shaft ass. compl. with V-belt pulley	Ens. arbre d'entraînement compl. avec poulie à gorge
901	*DIN2215-8x710	Keilriemen (Sonderriemen)	8 x 710	1		V-belt	Courroie trapézoïdale
902	1169 261 01 80	Schaumstoffring	Ø38 x Ø27 x 10	1		Foam rubber ring	Bague-mousse
903	1169 261 00 40	Lagerbuchse		1		Bush	Bague
904	000 994 10 69	Seeger-Sprengring	SW 10	1		Seeger-Spring ring	Seeger-Jonc
905	*DIN912M8x35	8.8-Zylinderschraube	M 8 x 35	4		Cylinder screw	Vis à tête cylindrique
906	*DIN128A8	Federring	A 8	4		Spring ring	Rondelle Grower
907	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	4		Hexagon nut	Ecrou six pans
908	1169 261 01 13	Getriebegehäuse		1		Gearbox	Carter de transmission
909	1169 286 00 11	Messerwelle	Ø35 x 108	1	bis 5600. Wir empfehlen im Ersatzfalle neue Ausführung Teile 909a, 909b, 922a, 922b, 924a, 926a.	Shaft (up to 5600) For replacement we recommend new design parts 909a, 909b, 922a, 922b, 924a, 926a.	Arbre (jusqu'à 5600) Pour remplacement nous recommendons pièces 909a, 909b, 922a, 922b, 924a, 926a.
909a	1169 286 01 11	Messerwelle	Ø35 x 108	1	ab 5601	Shaft (from 5601)	Arbre (à partir de 5601)
909b	000 992 17 02	Druckfeder	Ø31 i x Ø6 x 32	1	ab 5601	Pressure spring (from 5601)	Ressort de pression (à partir de 5601)
	1169 330 03 59	**Zsb. Gehäuse kpl.** (best. aus Teilen 900, 902–907, 908–910, 920, 921, 930–938).				**Housing ass., compl.** (cons. of parts 900, 902-907, 908-910, 920, 921, 930-938).	**Ens. carter compl.** (compr. les pièces 900, 902-907, 908-910, 920, 921, 930-938).
910	1169 330 00 59	Zsb. Gehäuse (Schweißteil)		1		Housing ass.	Ens. carter
911	*DIN934M6	Sechskantmutter	M 6	2		Hexagon nut	Ecrou six pans
912	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	2		Spring ring	Rondelle Grower
913	1169 335 00 92	Prallblech	1,5 dick	1		Deflector plate	Tôle de rebond
914	*DIN933M6x10	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 10	2		Hexagon screw	Vis 6 pans
915	*DIN934M8	Sechskantmutter	M 8	8		Hexagon nut	Ecrou six pans
916	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	8		Spring ring	Rondelle Grower
917	1169 236 00 35	Haltebügel	25 x 3 x 120	4		Retaining stirrup	Etrier de retenue
918	1169 236 01 35	Auflagebügel	25 x 3 x 90	3		Stirrup	Etrier
919	*DIN603M8x20	4.6-Flachrundschraube	M 8 x 20	8		Screw	Vis à tête bombée
920	*DIN625-6006-2RS	Rillenkugellager		1		Ball bearing	Roulement à billes
921	*DIN472J55x2	Sicherungsring	J 55 x 2	1		Circlip	Circlips
922	1169 286 00 60	Scheibe	Ø30 x Ø54,5	1	bis 5600 nicht austauschbar	Shim (up to 5600) not interchangeable	Rondelle (jusqu'à 5600) pas interchangeable

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres veuillez remplacer DIN par X.**



H 4

Type 1169-2, ab Gerät Nr. 5201 Bildtafel – table – tableau – No. 16

Julians Holder H4 Homepage

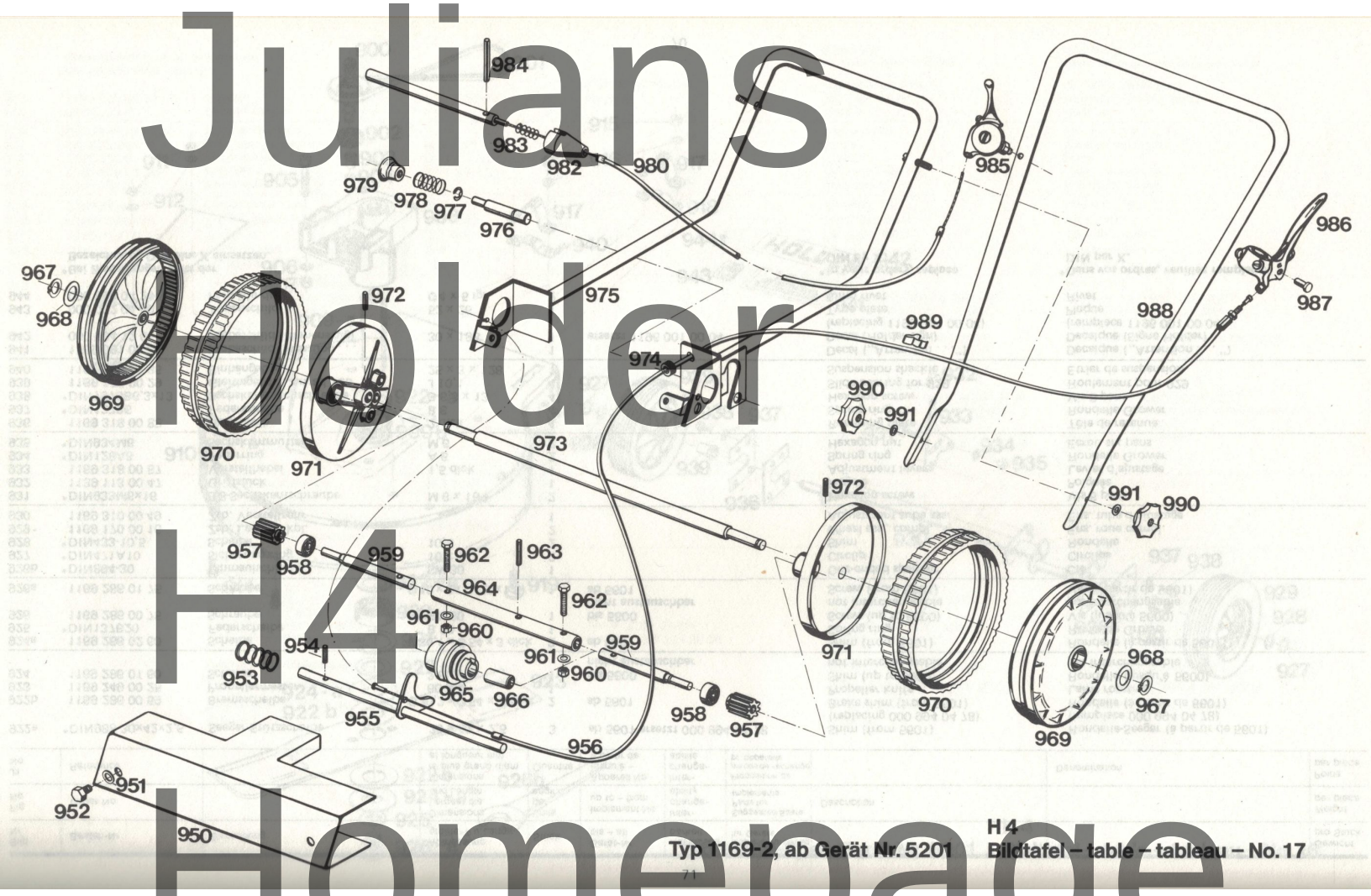
Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Reference	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr appareils	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par piece
922a	*DIN988-30x42x2,5	Seeger-Stützscheibe	30 x 42 x 2,5	3	ab 5601 ersetzt 000 994 04 78			Shim (from 5601) (replacing 000 994 04 78)	Rondelle-Seeger (à partir de 5601) (remplace 000 994 04 78)	
922b	1169 286 00 59	Bremsscheibe	Ø30,2 x Ø 54 x 2 dick	2	ab 5601			Brake shim (from 5601)	Rondelle (à partir de 5601)	
923	1169 249 00 25	Propellermesser	60 x 4	1				Propeller knife	Lame rotative	
924	1169 286 01 60	Scheibe	3 dick	1	bis 5600 nicht austauschbar			Shim (up to 5600) not interchangeable	Rondelle (jusqu'à 5600) pas interchangeable	
924a	1169 286 02 60	Scheibe	Ø30,1 x Ø 54 x 3 dick	2	ab 5601			Shim (from 5601)	Rondelle (à partir de 5601)	
925	*DIN137B20	Federscheibe	B 20	1				Spring ring	Rondelle Grower	
926	1169 286 00 75	Schraube	SW 30	1	bis 5600 nicht austauschbar			Screw (up to 5600) not interchangeable	Vis (jusqu'à 5600) pas interchangeable	
926a	1169 286 01 75	Schraube	Ø40 x 24 (M20x1,5)	1	ab 5601			Screw (from 5601)	Vis (à partir de 5601)	
926b	*DIN894-30	Einmaulschlüssel	SW 30	1				One-ended spanner	Clé	
927	*DIN471A10	Sicherungsring	10 x 1	2				Circlip	Circlips	
928	*DIN433-10,5	Scheibe	10,5	2				Shim	Rondelle	
929	1169 170 00 16	Zsb. Laufrad kpl.		2				Wheel ass., compl.	Ens. roue compl.	
930	1169 310 00 49	Zsb. Verstellrohr		1				Adjustment tube ass.	Ens. tube d'ajustage	
931	*DIN933M6x16	8.8-Sechskantschraube	M 6 x 16	2				Hexagon screw	Vis 6 pans	
932	1139 113 00 47	Griffstück		1				Handle	Poignée	
933	1169 318 00 87	Verstellhebel	1,5 dick	1				Adjustment lever	Levier d'ajustage	
934	*DIN128A6	Federring	A 6	2				Spring ring	Rondelle Grower	
935	*DIN934M6	Sechskantmutter	M 6	2				Hexagon nut	Ecrou six pans	
936	1169 318 00 88	Halteblech	2 dick	4				Retaining plate	Tôle de retenue	
937	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	4				Spring ring	Rondelle Grower	
938	*DIN7976B6,3x13	Sechskantblechschraube	B 6,3 x 13	4				Hexagon screw	Vis 6 pans	
939	1169 175 00 29	Gleitlager f. Laufrad 929	J 10,1	4				Slide bearing for 929	Roulement pour 929	
940	1169 236 02 35	Einhängebügel	25 x 3 x 128	1				Suspension shackle	Etrier de suspension	
941	1169 001 00 04	Klebeschild (Achtung . . .)		1				Decal („Attention . . .")	Decalque („Attention . . .")	
942	000 004 12 01	Klebeschild (Namenszug)	30 x 188	1	ersetzt 1196 001 00 04			Decal (Holder sign) (replacing 1196 001 00 04)	Decalque (Signe Holder) (remplace 1196 001 00 04)	
943	000 002 04 40	Typenschild	52 x 26	1				Type plate	Plaque	
944	000 990 04 24	Pero-Blindniet	Ø4 x 5 lg.	2				Blind rivet	Rivet	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Julians Holder H4 Homepage



Typ 1169-2, ab Gerät Nr. 5201

H 4
Bildtafel – table – tableau – No. 17

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Dénomination	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce

Bildtafel 17
Handholm, Antriebsachse
Type 1169-2, ab Gerät Nr. 5201

Table 17
Handlebars, Drive axle
Type 1169-2 from No. 5201

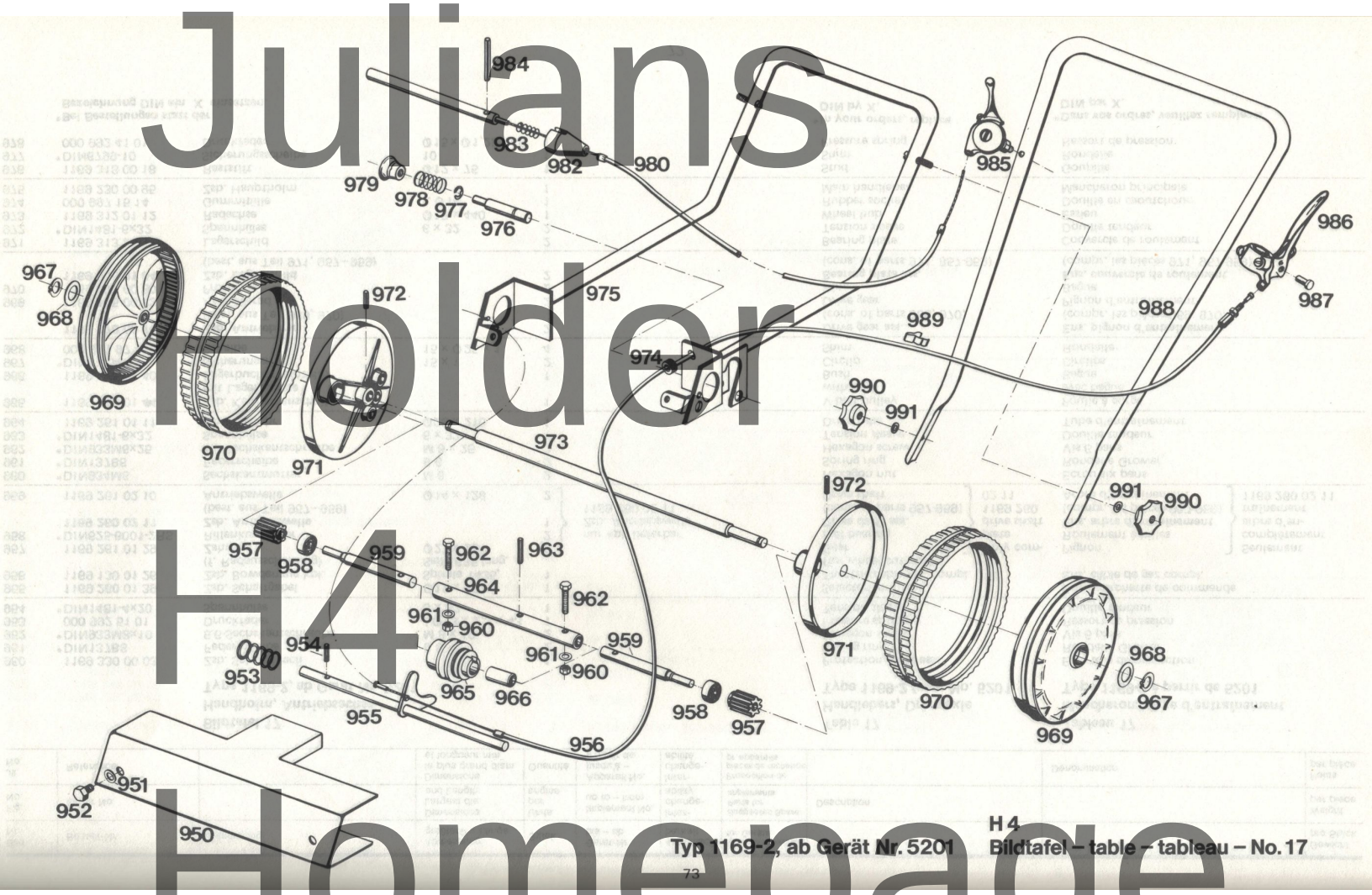
Tableau 17
Mancherons. Axe d'entraînement
Type 1169-2 à partir de 5201

950	1169 330 00 03	Zsb. Schutzblech		1		Protection plate ass.	Ens. tôle de protection	
951	*DIN137B8	Federscheibe	B 8	2		Spring ring	Rondelle Grower	
952	*DIN933M8x10	5.6-Sechskantschraube	M 8 x 10	2		Hexagon screw	Vis 6 pans	
953	000 992 51 01	Druckfeder	J Ø 13 x 2,3 x 43	1		Pressure spring	Ressort de pression	
954	*DIN1481-4x20	Spannhülse	6 x 32	1		Tension sleeve	Douille tendeur	
955	1169 260 01 39	Zsb. Schaltcabel	Ø 12 x 332	1		Selector fork ass.	Ens. fourchette de commande	
956	1169 130 01 26	Zsb. Bowdenzug kpl. (f. Radausschaltung)	Spirale 1435 Seil 1635 lang.	1		Throttle cable ass. compl. (for wheel cut-out)	Ens. câble de gaz compl.	
957	1169 261 01 29	Zahnrad	Ø 27 x 26	2	nur kpl. lieferbar Zsb. Antriebswelle 1169 260 02 11	Gear	Pignon	Seulement complètement arbre d'entraînement 1169 260 02 11
958	*DIN625-6001-2RS	Rillenkugellager		2		Ball bearing	Roulement à billes	
	1169 260 02 11	**Zsb. Antriebswelle** (best. aus Teil 957–959)		1		**Drive shaft ass.** (cons. of parts 957-959)	**Ens. arbre d'entraînement** (compr. les pièces 957-959)	
959	1169 261 02 10	Antriebswelle	Ø 14 x 126	2		Drive shaft	Arbre d'entraînement	
960	*DIN934M6	Sechskantmutter	M 6	2		Hexagon nut	Ecrou six pans	
961	*DIN137B6	Federscheibe	B 6	2		Spring ring	Rondelle Grower	
962	*DIN933M6x25	5.6-Sechskantschraube	M 6 x 25	2		Hexagon screw	Vis 6 pans	
963	*DIN1481-6x32	Spannhülse	6 x 32	1		Tension sleeve	Douille tendeur	
964	1169 261 01 11	Antriebsrohr	Ø 20 x 210	1		Drive tube	Tube d'entraînement	
965	1169 260 01 44	Zsb. Keilriemenscheibe mit Lagerbuchse		1		V-belt pulley with bush	Poulie à gorge avec bague	
966	1169 261 01 40	Lagerbuchse (einzeln)		1		Bush	Bague	
967	*DIN471A15	Sicherungsring	15 x 1	2		Circlip	Circlips	
968	000 991 97 41	Scheibe	15 x Ø 25 x 1	4		Shim	Rondelle	
	1169 170 00 14	**Zsb. Antriebsrad** (best. aus Teil 969, 970)		2		**Drive gear ass.** (cons. of parts 969, 970)	**Ens. pignon d'entraînement** (compr. les pièces 969, 970)	
969	1169 175 00 73	Antriebsrad		2		Drive gear	Pignon d'entraînement	
970	1169 175 00 80	Profilring		2		Ring	Bague	
	1169 310 01 64	**Zsb. Lagerschild** (best. aus Teil 971, 957–959)		2		**Bearing plate ass.** (cons. of parts 971, 957-959)	**Ens. couvercle de roulement** (compr. les pièces 971, 957-959)	
971	1169 313 00 07	Lagerschild		2		Bearing plate	Couvercle de roulement	
972	*DIN1481-6x32	Spannhülse	6 x 32	2		Tension sleeve	Douille tendeur	
973	1169 312 01 12	Radachse	Ø 18 x 440	1		Wheel hub	Essieu	
974	000 997 15 14	Gummitülle	f. Ø 14	1		Rubber socket	Douille en caoutchouc	
975	1169 230 00 95	Zsb. Hauptholm		1		Main handlebar	Mancheron principale	
976	1169 318 00 18	Raststift	Ø 12 x 75	1		Stud	Goupille	
977	*DIN6799-10	Sicherungsscheibe	10	1		Shim	Rondelle	
978	000 992 41 01	Druckfeder	Ø 15 x Ø 1,25 x 46	1		Pressure spring	Ressort de pression	

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**



H 4

Typ 1169-2, ab Gerät Nr. 5201 Bildtafel – table – tableau – No. 17

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr. / Fig. No. / Jll. No.	Bestell-Nr. / Order No. / Référence	Benennung / Description / Dénomination	Abmessung größter Ø u. Länge / Dimensions Largest dia. and Length / Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück / Units per engine / Quantité	Gerät-Nr. bis – ab / Implement No. up to – from / Appareil No. jusqu'à – a partir de	Austauschbarkeit / Interchangeability / Interchangeabilité	Ersatzteilvorschlag für Geräte / Suggested Spare Parts for implements / Proposition de pièces de rechange pr. appareils	Gewicht pro Stück / Weight per piece / Poids par pièce
979	000 999 04 10	Schaltknopf / Selector knob / Bouton de commande		1				
980	**1169 130 00 25**	**Zsb. Bowdenzug kpl.** (best. aus Teilen 980-984) / **Bowden cable ass. compl.** (cons. of parts 980-984) / **Ens. transmission par bowden compl.** (compr. les pièces 980-984)		1				
982	1169 113 00 01	Gasschieber / Gas slide / Contrôle du gaz		1				
983	000 992 09 02	Druckfeder / Pressure spring / Ressort de pression	9 Ø x 1 Ø x 30	1				
984	*DIN1472-5x60	6.8-Paßkerbstift / Set pin / Goupille d'ajustage	5 x 60	1				
985	000 130 05 20	Zsb. Regulierhebel / Control lever ass. / Ens. levier de réglage		1				
986	000 130 02 18	Betätigungshebel / Operation lever / Levier de manoeuvre		1				
987	000 995 02 01	Lötnippelaufnahme / Nipple support / Support-nipple		1				
988	1169 236 01 48	Handholm / Handle bar / Mancheron		1				
989	000 994 22 19	Federklemme / Spring clip / Pince à ressort	10 x 1	2				
990	000 999 08 06	Sterngriff / Handle / Poignée	50 Ø, M 8	2				
991	*DIN137B8	Federscheibe / Spring ring / Rondelle Grower	B 8	4				

***Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.**

***In your orders, replace DIN by X.**

***Dans vos ordres, veuillez remplacer DIN par X.**

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ∅ u. Länge	Stück	Gerät-Nr. bis – ab	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Geräte			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Implement No. up to – from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for implements	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à – a partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. appareils		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen

Julians Holder H4 Homepage

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u Länge	Stück	Gerät-Nr. bis – ab	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Geräte			Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Implement No. up to – from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for implements	Description		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Appareil No. jusqu'à – a partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr appareils		Dénomination	Poids par pièce

Änderungen – Modifications

Julians Holder H4 Homepage

Julians Holder H4 Homepage

HOLDER-Lieferprogramm	HOLDER-Production Program	Programme de Fabrication HOLDER	Programa de construcción HOLDER
Motorhacken	Motor-Cultivators	Motobineuses	Motoazadas-Motocultivadores
Einachsschlepper	Two-wheel Tractors	Motoculteurs Universels	Tractores de 4 ruedas
Vierradschlepper	Four-wheel Tractors	Tracteurs	Tractores con tracción a las 4 ruedas
4-Rad-Antrieb-Schlepper	4-Wheel Drive Tractors	Tracteurs 4 roues motrices	
Hand-Rücken-Karren-Spritzen	Hand-Knapsack-Wheel-Barrow Sprayers	Pulvérisateurs à main — à dos — sur brouette	Pulverizadores de mano — de mochila — en carreta
Motor-Spritzen	Motor Sprayers	Pulvérisateurs à moteur	Pulverizadores de motor
Motorsprühgeräte	Motorized Mist Blowers	Atomiseurs — Poudreuses	Aparatos atomizadores motrices
Motorstäubegeräte	Motorized Dusters	Pompes à prise de force	Aparatos espolvoreadores
Zapfwellenpumpen	Power take-off Pumps	Pulvérisateurs portés sur tracteurs	Bombas de tdf
Schlepperanbauspritzen	Tractor-mounted Sprayers	Atomiseurs portés	Pulverizadores para montar en tractores - Nebulizadores
Anbausprühgeräte	Spraying attachment		
Fordern Sie Prospekte an	Please ask for leaftlets	Veuillez demander des prospectus	Pidanos Vd. Prospectos

2000 - 15. 8. 79 - Keinath, Dettingen In Deutschland gedruckt Printed in Germany Imprimé en Allemagne Impreso de Alemania